COLONIALISMO Y LIBERACIÓN

PATRICE LUMUMBA - TRUONG CHINH

COLONIALISMO Y LIBERACIÓN

Libro 88

Colección
SOCIALISMO y LIBERTAD

Libro 1 ***LA REVOLUCIÓN ALEMANA***
Víctor Serge - Karl Liebknecht - Rosa Luxemburgo
Libro 2 ***DIALÉCTICA DE LO CONCRETO***
Karel Kosik
Libro 3 ***LAS IZQUIERDAS EN EL PROCESO POLÍTICO ARGENTINO***
Silvio Frondizi
Libro 4 ***INTRODUCCIÓN A LA FILOSOFÍA DE LA PRAXIS***
Antonio Gramsci
Libro 5 ***MAO Tse-tung***
José Aricó
Libro 6 ***VENCEREMOS***
Ernesto Guevara
Libro 7 ***DE LO ABSTRACTO A LO CONCRETO - DIALÉCTICA DE LO IDEAL***
Edwald Ilienkov
Libro 8 ***LA DIALÉCTICA COMO ARMA, MÉTODO, CONCEPCIÓN y ARTE***
Iñaki Gil de San Vicente
Libro 9 ***GUEVARISMO: UN MARXISMO BOLIVARIANO***
Néstor Kohan
Libro 10 ***AMÉRICA NUESTRA. AMÉRICA MADRE***
Julio Antonio Mella
Libro 11 ***FLN. Dos meses con los patriotas de Vietnam del sur***
Madeleine Riffaud
Libro 12 ***MARX y ENGELS. Nueve conferencias en la Academia Socialista***
David Riazánov
Libro 13 ***ANARQUISMO y COMUNISMO***
Evgueni Preobrazhenski
Libro 14 ***REFORMA o REVOLUCIÓN - LA CRISIS DE LA SOCIALDEMOCRACIA***
Rosa Luxemburgo
Libro 15 ***ÉTICA y REVOLUCIÓN***
Herbert Marcuse
Libro 16 ***EDUCACIÓN y LUCHA DE CLASES***
Aníbal Ponce
Libro 17 ***LA MONTAÑA ES ALGO MÁS QUE UNA INMENSA ESTEPA VERDE***
Omar Cabezas
Libro 18 ***LA REVOLUCIÓN EN FRANCIA***. Breve historia del movimiento obrero en Francia 1789–1848. Selección de textos de Alberto J. Plá
Libro 19 ***MARX y ENGELS.*** Selección de textos
Carlos Marx y Federico Engels
Libro 20 ***CLASES y PUEBLOS. Sobre el sujeto revolucionario***
Iñaki Gil de San Vicente
Libro 21 ***LA FILOSOFÍA BURGUESA POSTCLÁSICA***
Rubén Zardoya
Libro 22 ***DIALÉCTICA Y CONSCIENCIA DE CLASE***
György Lukács
Libro 23 ***EL MATERIALISMO HISTÓRICO ALEMÁN***
Franz Mehring
Libro 24 ***DIALÉCTICA PARA LA INDEPENDENCIA***
Ruy Mauro Marini

Libro 25 ***MUJERES EN REVOLUCIÓN***
Clara Zetkin
Libro 26 ***EL SOCIALISMO COMO EJERCICIO DE LA LIBERTAD***
Agustín Cueva - Daniel Bensaïd. Selección de textos
Libro 27 ***LA DIALÉCTICA COMO FORMA DE PENSAMIENTO - DE ÍDOLOS E IDEALES***
Edwald Ilienkov. Selección de textos
Libro 28 ***FETICHISMO y ALIENACIÓN - ENSAYOS SOBRE LA TEORÍA MARXISTA EL VALOR***
Isaak Illich Rubin
Libro 29 ***DEMOCRACIA Y REVOLUCIÓN. El hombre y la Democracia***
György Lukács
Libro 30 ***PEDAGOGÍA DEL OPRIMIDO***
Paulo Freire
Libro 31 ***HISTORIA, TRADICIÓN Y CONSCIENCIA DE CLASE***
Edward P. Thompson. Selección de textos
Libro 32 ***LENIN, LA REVOLUCIÓN Y AMÉRICA LATINA***
Rodney Arismendi
Libro 33 ***MEMORIAS DE UN BOLCHEVIQUE***
Osip Piatninsky
Libro 34 ***VLADIMIR ILICH Y LA EDUCACIÓN***
Nadeshda Krupskaya
Libro 35 ***LA SOLIDARIDAD DE LOS OPRIMIDOS***
Julius Fucik - Bertolt Brecht - Walter Benjamin. Selección de textos
Libro 36 ***UN GRANO DE MAÍZ***
Tomás Borge y Fidel Castro
Libro 37 ***FILOSOFÍA DE LA PRAXIS***
Adolfo Sánchez Vázquez
Libro 38 ***ECONOMÍA DE LA SOCIEDAD COLONIAL***
Sergio Bagú
Libro 39 ***CAPITALISMO Y SUBDESARROLLO EN AMÉRICA LATINA***
André Gunder Frank
Libro 40 ***MÉXICO INSURGENTE***
John Reed
Libro 41 ***DIEZ DÍAS QUE CONMOVIERON AL MUNDO***
John Reed
Libro 42 ***EL MATERIALISMO HISTÓRICO***
Georgi Plekhanov
Libro 43 ***MI GUERRA DE ESPAÑA***
Mika Etchebéherè
Libro 44 ***NACIONES Y NACIONALISMOS***
Eric Hobsbawm
Libro 45 ***MARX DESCONOCIDO***
Nicolás Gonzáles Varela – Karl Korsch
Libro 46 ***MARX Y LA MODERNIDAD***
Enrique Dussel
Libro 47 ***LÓGICA DIALÉCTICA***
Edwald Ilienkov
Libro 48 ***LOS INTELECTUALES Y LA ORGANIZACIÓN DE LA CULTURA***
Antonio Gramsci

Libro 49 ***KARL MARX. LEÓN TROTSKY, Y EL GUEVARISMO ARGENTINO***
Trotsky - Mariátegui - Masetti - Santucho y otros. Selección de Textos
Libro 50 ***LA REALIDAD ARGENTINA - El Sistema Capitalista***
Silvio Frondizi
Libro 51 ***LA REALIDAD ARGENTINA - La Revolución Socialista***
Silvio Frondizi
Libro 52 ***POPULISMO Y DEPENDENCIA - De Yrigoyen a Perón***
Milcíades Peña
Libro 53 ***MARXISMO Y POLÍTICA***
Carlos Nélson Coutinho
Libro 54 ***VISIÓN DE LOS VENCIDOS***
Miguel León-Portilla
Libro 55 ***LOS ORÍGENES DE LA RELIGIÓN***
Lucien Henry
Libro 56 ***MARX Y LA POLÍTICA***
Jorge Veraza Urtuzuástegui
Libro 57 ***LA UNIÓN OBRERA***
Flora Tristán
Libro 58 ***CAPITALISMO, MONOPOLIOS Y DEPENDENCIA***
Ismael Viñas
Libro 59 ***LOS ORÍGENES DEL MOVIMIENTO OBRERO***
Julio Godio
Libro 60 ***HISTORIA SOCIAL DE NUESTRA AMÉRICA***
Luis Vitale
Libro 61 ***LA INTERNACIONAL.*** *Breve Historia de la Organización Obrera en Argentina*. Selección de Textos
Libro 62 ***IMPERIALISMO Y LUCHA ARMADA.*** *Marighella, Marulanda y la Escuela de las Américas*
Libro 63 ***LA VIDA DE MIGUEL ENRÍQUEZ***
Pedro Naranjo Sandoval
Libro 64 ***CLASISMO Y POPULISMO***
Michael Löwy - Agustín Tosco y otros. Selección de textos
Libro 65 ***DIALÉCTICA DE LA LIBERTAD***
Herbert Marcuse
Libro 66 ***EPISTEMOLOGÍA Y CIENCIAS SOCIALES***
Theodor W. Adorno
Libro 67 ***EL AÑO 1 DE LA REVOLUCIÓN RUSA***
Víctor Serge
Libro 68 ***SOCIALISMO PARA ARMAR***
Löwy - Thompson - Anderson - Meiksins Wood y otros. Selección de Textos
Libro 69 ***¿QUÉ ES LA CONCIENCIA DE CLASE?***
Wilhelm Reich
Libro 70 ***HISTORIA DEL SIGLO XX - Primera Parte***
Eric Hobsbawm
Libro 71 ***HISTORIA DEL SIGLO XX - Segunda Parte***
Eric Hobsbawm
Libro 72 ***HISTORIA DEL SIGLO XX - Tercera Parte***
Eric Hobsbawm
Libro 73 ***SOCIOLOGÍA DE LA VIDA COTIDIANA***
Ágnes Heller
Libro 74 ***LA SOCIEDAD FEUDAL - Tomo I***
Marc Bloch

Libro 75 ***LA SOCIEDAD FEUDAL - Tomo 2***
Marc Bloch
Libro 76 ***KARL MARX. ENSAYO DE BIOGRAFÍA INTELECTUAL***
Maximilien Rubel
Libro 77 ***EL DERECHO A LA PEREZA***
Paul Lafargue
Libro 78 ***¿PARA QUÉ SIRVE EL CAPITAL?***
Iñaki Gil de San Vicente
Libro 79 ***DIALÉCTICA DE LA RESISTENCIA***
Pablo González Casanova
Libro 80 ***HO CHI MINH***
Selección de textos
Libro 81 ***RAZÓN Y REVOLUCIÓN***
Herbert Marcuse
Libro 82 ***CULTURA Y POLÍTICA - Ensayos para una cultura de la resistencia***
Santana - Pérez Lara - Acanda - Hard Dávalos - Alvarez Somoza y otros
Libro 83 ***LÓGICA Y DIALÉCTICA***
Henry Lefebvre
Libro 84 ***LAS VENAS ABIERTAS DE AMÉRICA LATINA***
Eduardo Galeano
Libro 85 ***HUGO CHÁVEZ***
José Vicente Rangél
Libro 86 ***LAS GUERRAS CIVILES ARGENTINAS***
Juan Álvarez
Libro 87 ***PEDAGOGÍA DIALÉCTICA***
Betty Ciro - César Julio Hernández - León Vallejo Osorio
Libro 88 ***COLONIALISMO Y LIBERACIÓN***
Truong Chinh - Patrice Lumumba
Libro 89 ***LOS CONDENADOS DE LA TIERRA***
Frantz Fanon
Libro 90 ***HOMENAJE A CATALUÑA***
George Orwell
Libro 91 ***DISCURSOS Y PROCLAMAS***
Simón Bolívar
Libro 92 ***VIOLENCIA Y PODER - Selección de textos***
Vargas Lozano - Echeverría - Burawoy - Monsiváis - Védrine - Kaplan y otros
Libro 93 ***CRÍTICA DE LA RAZÓN DIALÉCTICA***
Jean Paul Sartre
Libro 94 ***LA IDEA ANARQUISTA***
Bakunin - Kropotkin - Barret - Malatesta - Fabbri - Gilimón - Goldman
Libro 95 ***VERDAD Y LIBERTAD***
Martínez Heredia - Sánchez Vázquez - Luporini - Hobsbawn - Rozitchner - Del Barco

Colección
SOCIALISMO Y LIBERTAD

SEGUNDA EDICIÓN
Marzo 2017

"Hay gente que cree que yo, por ser soltero, no entiendo nada de todo esto. Aunque yo, poseo una familia propia, tengo una familia muy grande: la clase trabajadora de todo el mundo y el pueblo vietnamita. Partiendo de esta gran familia soy capaz de valorar lo que sucede con la pequeña..."

Ho Chi Minh. *Selected Works IV*
Hanoi 1961, p. 370

El Sudaméricano

https://elsudamericano.wordpress.com

HIJOS
La red mundial de los hijos de la revolución social

COLONIALISMO Y LIBERACIÓN

TRUONG CHINH
PATRICE LUMUMBA

ÍNDICE

*** EL NACIMIENTO DEL FRENTE DE LIBERACIÓN NACIONAL DE VIETNAM DEL SUR**

*** ¿CÓMO APLICÓ NUESTRO PARTIDO EL MARXISMO-LENINISMO EN VIETNAM?**

- LA REVOLUCIÓN NACIONAL DEMOCRÁTICA POPULAR
- LA REVOLUCIÓN SOCIALISTA
- LA CUESTIÓN DE LA VIOLENCIA EN LA REVOLUCIÓN VIETNAMITA
- LA DICTADURA DE DEMOCRACIA POPULAR
- LA ESTRATEGIA Y LA TÁCTICA DEL PARTIDO
- LA EDIFICACIÓN DEL PARTIDO

*** PATRICE LUMUMBA**

- LA VIDA
- LA COLONIA MODELO
- EL PATERNALISMO
- LAS DOS SOCIEDADES
- LAS REACCIONES
- LAS FISURAS
- LOS PARTIDOS POLÍTICOS
- HACIA LA INDEPENDENCIA
- LUMUMBA EN EL PODER
- “EL ALIADO DEL DIABLO”
- LA CAÍDA
- LA PERSECUCIÓN
- LA MUERTE

*** TEXTOS DE PATRICE LUMUMBA**

- LOS OBJETIVOS DEL MOVIMIENTO NACIONAL CONGOLÉS
- PARA UNA EFECTIVA INDEPENDENCIA PARA EL CONGO
- LAS TROPAS BELGAS DEBEN ABANDONAR EL CONGO
- EL FUTURO DE UN CONTINENTE

*** LUMUMBA Y EL NEOCOLONIALISMO**
por Jean Paul Sartre

EL NACIMIENTO DEL FRENTE DE LIBERACIÓN NACIONAL

El 20 de diciembre de 1960, los representantes de diversos movimientos de oposición y numerosas personalidades, reunidos en un Congreso, fundaron el *Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur*. Esta cristalización de las fuerzas patrióticas y democráticas fue el resultado de seis años de luchas populares sin tregua contra los Imperialistas norteamericanos y sus mercenarios.

Durante la resistencia nacional contra los colonialistas franceses, las tres cuartas partes del país habían conocido nueve años de libertad, de democracia y de poder popular. En aplicación de los acuerdos de Ginebra de 1954, la administración de estas regiones fue entregada a los hombres de Saigón, lacayos del neocolonialismo norteamericano. Apenas llegados ai poder, erigieron al terror como principio de gobierno. La población de Vietnam del Sur se enfrentaba por una parte con una dominación norteamericana encubierta que atentaba seriamente contra la independencia nacional y buscaba perpetuar la división del país; por la otra, debía soportar una amenaza brutal contra las libertades democráticas, conquistas de la *Revolución de Agosto* de 1945 y de la primera resistencia. A este doble peligro, se agregaba todavía una grave amenaza contra la paz, puesto que el imperialismo norteamericano y el régimen de Saigón proclamaban abiertamente su intención de reconquistar el Norte.

A esta política norteamericana, el pueblo de Vietnam del Sur opuso una lucha obstinada, ininterrumpida y siempre creciente.

Durante los años 1954-1955, Washington sentó las bases del nuevo régimen en Saigón y se dedicó a eliminar a los ex combatientes de la primera resistencia y a impedir las elecciones generales que debían reunificar a Vietnam. Esa fue la fase de la lucha popular por la aplicación de los *Acuerdos de Ginebra*. En agosto de 1954 se constituyó el *Movimiento de la Paz de Saigón-Cholon* que contaba como uno de sus animadores más destacados precisamente a Me Nguyen Hu Tho, el futuro presidente del FLN. El *Movimiento* llamó al pueblo a defender las conquistas de Ginebra. Dos meses después, fue disuelto por los hombres de Saigón, fueron arrestados y después deportados. Pero las luchas políticas (manifestaciones, petitorios ante las autoridades, recolección de firmas, solicitudes de intervención de la CIC, huelgas parciales o generales...) continuaron desarrollándose en Vietnam del Sur, exigiendo las elecciones y la reunificación nacional. Esas acciones pacíficas fueron en su mayoría salvaje y sangrientamente reprimidas.

Después de 1956, comenzó una nueva fase de la lucha. El régimen de Ngho Dinh Diem conoció un “período de estabilización relativa”: fue el reinado de una dictadura familiar y policial, basado en un sistema de organizaciones políticas que centralizaban todos los sectores de la actividad (administración, ejército, policía...) y cuyas palancas decisivas estaban firmemente en manos de los familiares del dictador.

Pero la lucha popular, lejos de atenuarse, se extendió tanto en las ciudades como en el campo.

Los obreros desencadenaron grandes huelgas contra las empresas norteamericanas. Los artesanos y los pequeños comerciantes protestaban contra el sistema fiscal asfixiante y contra las pésimas condiciones de vida en los barrios pobres. Los intelectuales reclamaban las libertades de prensa y de opinión y la defensa de la cultura nacional contra la implantación del modo de vida norteamericano. Los estudiantes se pronunciaban contra las penurias económicas que debían soportar las escuelas y contra el uso de idiomas extranjeros como único instrumento en la enseñanza...

En las zonas rurales, los campesinos llevaron a cabo una lucha encarnizada contra la política agraria de Diem, que devolvía la tierra a los propietarios terratenientes despojados en el período de la primera resistencia. En las montañas, las minorías étnicas de Tay Nguyen luchaban por salvaguardar sus libertades contra la política diemista que pretendía reagrupar las poblaciones de las minorías a fin de controlarlas mejor.

Estas luchas incesantes y multiformes, tanto de los ciudadanos como de los campesinos y de los montañeses, tenían como consigna la reunificación pacífica de la patria. Instigado por los consejeros norteamericanos, el régimen diemista ejerció una represión sangrienta a través de grandes operaciones de rastrillaje que, a diferencia de las represalias terroristas de los años precedentes, que estaban dirigidas particularmente contra los ex combatientes, afectaban a las poblaciones de regiones enteras, sin discriminación alguna.

Esta feroz represión alcanzó su paroxismo durante los años 1959-1960. Las guillotinas portátiles recorrían el país ejecutando a los opositores juzgados sumariamente por tribunales militares de excepción. Las tropas diemistas lanzaron vastas operaciones contra las antiguas zonas libres de la primera resistencia; pillajes, violaciones, incendios y masacres se repetían de una región a otra, de un mes a otro. Los campesinos fueron expulsados de sus aldeas, reagrupados violentamente en campos de concentración bautizados como *"centros de prosperidad", "aldeas modelos", "colonias agrícolas"*. Era una verdadera guerra unilateral y exterminadora. En seis años el balance se eleva a 90.000 asesinados, 190.000 heridos, 800.000 detenidos de los cuales más de 600.000 sufrieron torturas.

El pueblo agotó las formas de lucha legales y pacíficas. No había otra salida que tomar las armas. Desde fines de 1958, las aldeas de la Planicie de los Juncos, sobre las Altas Planicies, en las montañas de Quang Ngal, habían ya pasado a la autodefensa armada y en 1959, esta forma de lucha se extendió a vastas regiones campesinas, sobre todo en las antiguas bases de la primera resistencia. En las ciudades, el movimiento obrero y estudiantil pasó a las acciones subversivas, mientras ganaba en profundidad y reforzaba sus posiciones en las empresas y en las escuelas.

A comienzos de 1959, los *Kors* –una tribu de las montañas de Quang Ngai–, luego los *Hrés* y los *Bahnars* de las Altas Planicies, emprendieron los primeros combates armados contra las tropas diemistas. Finalmente, en enero de 1960, se produjo una sublevación general en Ben Tre bajo la dirección de la señora Nguyen Thi Dinh, que se convertirá más tarde en Comandante en jefe adjunto de las FAPL.

Las fuerzas insurreccionales penetraron en las poblaciones rurales, se apoderaron de los puestos de milicia y en una semana destruyeron las administraciones comunales diemistas para remplazarías por *Comités Populares de Autogestión*.

Por primera vez una insurrección popular triunfaba a gran escala en toda una provincia gracias a una combinación hábilmente preparada de la lucha armada y lucha política. Fue la señal de la insurrección generalizada y hacia fines de 1960, las condiciones estaban maduras para una unificación de todas las fuerzas de oposición por un objetivo común, para una dirección general en el doble plano político y militar.

Así nace el *Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur*. En su congreso constitutivo, el *Frente* lanza un manifiesto llamando a toda la población a sublevarse para:

> "romper las cadenas de la opresión y de la esclavitud", (...) "reconquistar la independencia y la libertad".

Su línea general fue concebida de la siguiente manera::

> "Reunir todas las capas sociales, clases y nacionalidades, todos los partidos y agrupamientos políticos, todas las organizaciones, confesiones religiosas, personalidades patriotas, independientemente de su filiación política, para destruir el yugo de los imperialistas norteamericanos y de la banda de Ngo Dinh Diem, su lacayo, con vistas a realizar la independencia, la democracia, la paz, la neutralidad y marchar hacia la reunificación nacional".

Fue presentado un programa de diez puntos: instauración de un gobierno de coalición nacional y de amplia democracia, edificación de una economía nacional independiente y soberana, realización de una reforma agraria progresista y radical, garantías del derecho a la autonomía de las minorías nacionales, política exterior de paz y de neutralidad, reunificación pacífica de la patria...

El espectro político del *Frente* se amplía de año en año. Inicialmente se contaba con tres partidos políticos (el *Partido Socialista Radical*, el *Partido Demócrata*, el *Partido Popular Revolucionario*, partido de la clase obrera, vanguardia reconocida de la revolución vietnamita), con numerosas organizaciones de masas (*Asociación de Campesinos por la Liberación, Asociación de Trabajadores por la Liberación* –convertido más tarde en *Federación de los Sindicatos por la Liberación*–, *Federación de la Juventud por la Liberación, Unión de Mujeres por la Liberación, Federación de Estudiantes y de Escolares por la Liberación, Asociación de Escritores y de Artistas por la Liberación*, etc.), con numerosas organizaciones religiosas (*Asociación de Budistas patriotas, Asociación de Católicos devotos de Dios y de la Patria, Asociación por el Renacimiento de la Moralidad de los Adeptos de Hoa Hao, Secta de los Cao Dai Tien Thien*). El *Movimiento por la Autonomía de las Nacionalidades* del Tay Nguyen aportó al *Frente* el apoyo de las minorías étnicas. El *Ejército de Liberación*, como miembro y a la vez fuerzas armadas del *Frente* ocupaba ya un lugar destacado.

En el *Primer Congreso del Frente* (16-2 al 3-3-1962) se adhirieron nuevas organizaciones: otras sectas Cao Dai, el movimiento *Binh Xuyen* y la delegación de los militares que participaron en el golpe de Estado del 11 de noviembre de 1960.

En el *Segundo Congreso del Frente* (1/8/1964), el espectro de opiniones del Frente se amplió considerablemente.

Dejemos al coronel Douglas Pike de la CIA la tarea de indicar la lista de los participantes, bastante incompleta por lo demás:

> "Estaban representados los *Comités provinciales* y *regionales* del *FLN*, el *Partido Demócrata*, el *Partido Socialista Radical*, el *Partido Popular Revolucionario*, el *Movimiento por la Autonomía de las Altas Planicies*, la *Asociación de Mujeres por la Liberación,* la *Asociación de Campesinos por la Liberación*, la A*sociación Cultural por la Liberación*, la *Asociación de Periodistas patriotas y democráticos*, la *Asociación de los Educadores patriotas*, la *Unión de los Estudiantes*, la *Asociación de los ex Resistentes*, la *Sociedad de la Cruz Roja por la Liberación*, las *Fuerzas Armadas de Liberación*, los refugiados del Vietnam del Norte (comprendidos los Nung), los Vietnamitas de ultramar, los Montañeses (en particular los Edés o Rhadés, los Sedangs y los Bahnars), los Budistas Mahayana y Hinayana, los Católicos, los Protestantes, los Chams, los habitantes de Ap Bac, el *Comité por la Consolidación de la Coexistencia Pacífica* de Tay Ninh (Cao Dai), el *Comité por la Defensa de la Paz Mundial*, la *Unión de Residentes chinos*, el *Ejército de Resistencia Cao Dai*, los desertores del ejército survietnamita, y las personas comprometidas en el golpe de Estado fracasado del 11 de noviembre de 1960" [1]

Desde su constitución, el *Frente* formó una inmensa organización popular, verdadero gobierno libre del pueblo, que controlaba la vida política, económica y cultural de los territorios liberados que en 1965 representaban las tres cuartas partes de Vietnam del Sur con más de 10 millones de habitantes.

En el plano internacional, el prestigio del FLN no cesó de crecer. Está representado en once de las organizaciones internacionales más influyentes. Antes de la creación del gobierno revolucionario provisional de la República de Vietnam del Sur, el FLN tenía representaciones oficiales en 18 países de Asia, África, América Latina y Europa ... Cuarenta y un gobiernos declararon su apoyo al programa político del FLN.

Finalmente, en 1969, bajo los auspicios del FLN y de la *Alianza de las fuerzas nacionales, democráticas y pacifistas* AFNDP,[2] el *Congreso de Representantes del Pueblo de Vietnam del Sur*, realizado del 6 al 8 de junio, decidió la instauración de un régimen republicano en Vietnam del Sur, la formación de un Gobierno Revolucionario Provisional (GRP) y de un *gran Consejo*, llamado "*Consejo de Notables"*.

---

[1] Douglas Pike, *"Viet Cong. The Organization and Techniques of the National Liberation Front of South Viet Nam". The MIT Press*, USA, 1966, p. 356.

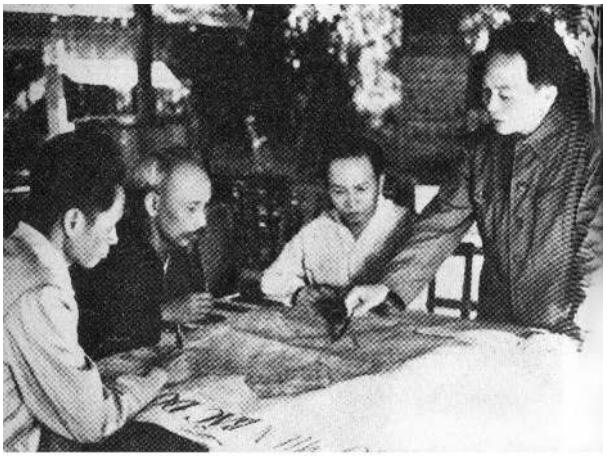
[2] Fundada el 20-4-1968 sobre la base de las organizaciones del mismo nombre que aparecieron en Saigón y en Hué en el curso de la ofensiva general del Tet Lunar en 1968.

El GRP, al asumir todas las responsabilidades estatales hasta entonces detentadas por el *Comité Central del FNL*, es un gobierno '*de hecho'* como *'de derecho'*, reconocido por 25 países de Asia, África, Europa y América Latina.

Surgido de combates encarnizados e ininterrumpidos en los sombríos años anteriores a 1960, el FLN recorrió un largo y glorioso camino, no cesó de crecer y de obtener éxitos tras éxitos en todos los campos: político, militar, diplomático... Su victoria final sobre un enemigo superior en medios técnicos y en efectivos no admite ya dudas: la historia misma de sus orígenes es una prueba.

¿CÓMO APLICÓ NUESTRO PARTIDO EL MARXISMO-LENINISMO EN VIETNAM? [3]

CONFERENCIA PRONUNCIADA POR TRUONG-CHINH,
MIEMBRO DEL BURÓ POLÍTICO DEL PARTIDO DE LOS TRABAJADORES DE VIETNAM DEL NORTE, EN 1969



El politburó del partido (KP) durante la batalla de Diên Bien Phu (1954). DE IZQ. A DER.: Pham Van Dong, Hô Chi Minh, Truong Chinh, Võ Nguyen Giap

QUERIDOS CAMARADAS:

Durante cerca de un siglo de dominación colonial francesa, nuestro pueblo, abrumado por el yugo de los colonialistas y de los feudales, no había cesado de sublevarse heroicamente para reconquistar la independencia y la libertad de la Patria. Cuando un combatiente caía, otro lo relevaba. Sin embargo todos los movimientos de liberación nacional que habían estallado antes de la fundación de nuestro Partido, habían fracasado. Una de las razones es que nuestros antecesores en el camino de la revolución no conocían todavía la concepción científica del mundo del proletariado, la clase más revolucionaria de nuestra época, y que por este hecho no tenían un programa justo para conducir la revolución vietnamita a la victoria.

La humanidad entró en una época nueva, la época del pasaje del capitalismo al socialismo a escala mundial, inaugurada por la *Gran Revolución de Octubre*. La clase obrera constituye la fuerza central de nuestra época.

> "La característica esencial de nuestra época, es que el sistema socialista mundial se convierte en el factor decisivo de la evolución de la sociedad humana...

[3] Edición sobre una traducción de Diana Guerrero en *"Asia y África: de la liberación Nacional al Socialismo"*. Colección *Biblioteca Fundamental del Hombre Moderno*, Libro n° 53, CEAL, (Centro Editor de América Latina). Buenos Aires. 1972

> "El contenido principal, la dirección principal y las particularidades principales del desarrollo histórico de la sociedad humana están determinadas, en la época actual, por el sistema socialista mundial, por las fuerzas en lucha contra el imperialismo, por la transformación socialista de la sociedad"[4]

Actualmente, toda revolución verdaderamente profunda de las masas populares, para triunfar, debe estar dirigida por el partido auténticamente revolucionario de la clase obrera, el partido marxista-leninista. La hegemonía revolucionarla de la clase obrera fue expuesta hace 120 años, por Marx y Engels, en el *"Manifiesto del Partido Comunista"*, el primer programa revolucionario de la clase obrera mundial.

Gracias a las repercusiones profundas de la *Gran Revolución de Octubre* y a la tarea de propagación del camarada Ho Chi Minh, el primer marxista vietnamita, el marxismo-leninismo llegó a nuestro país. En 1930, se creó el *Partido Comunista Indochino* (actualmente el *Partido de los Trabajadores de Vietnam*), marcando un gran cambio en la historia de la revolución vietnamita.

Mediante la aplicación del marxismo-leninismo y manteniéndose firme sobre la plataforma revolucionaria de la clase obrera, nuestro Partido analizó científicamente la situación económica, política y social de nuestro país, definió un programa revolucionario justo, hizo avanzar con un paso seguro la Revolución vietnamita.

Con la victoria de la *Revolución de Agosto*, nació la República Democrática de Vietnam –el Estado de democracia popular de Vietnam–, el sistema colonial del imperialismo fue roto en su eslabón más débil en Asia del Sudeste. Es la primera victoria del marxismo-leninismo en un país colonial y semifeudal del Sudeste asiático, es al mismo tiempo el cambio más grande en la historia de la nación vietnamita. Por primera vez entre nosotros el pueblo trabajador es dueño del país y consagra todas sus capacidades, toda su inteligencia a la edificación de una vida nueva.

Después de la *Revolución de Agosto* y de casi nueve años de resistencia, el pueblo vietnamita hizo fracasar la guerra de agresión de los colonialistas franceses apoyados por los imperialistas norteamericanos. Actualmente está en vías de obtener éxitos importantes en la resistencia a la agresión norte-americana, para la salvación nacional.

Después de la victoria sobre los colonialistas franceses, Vietnam del Norte pasó a la etapa de la revolución socialista, la República democrática de Vietnam se convirtió en un puesto de vanguardia sólido del campo socialista en Asia del Sudeste.

Si nuestro Partido condujo a la revolución vietnamita de éxito en éxito y le permitió registrar resultados tan importantes, es porque supo aplicar de modo creador el marxismo-leninismo a las condiciones concretas de Vietnam y trazar una línea revolucionaria justa para la clase obrera y el pueblo vietnamita. Es la linea de la revolución nacional democrática popular que progresa hacia la revolución socialista en Vietnam.

---

[4] *"Declaración de los Partidos Comunistas y Obreros",* Conferencia en Moscú. 1960

LA REVOLUCIÓN NACIONAL DEMOCRÁTICA POPULAR

En primer lugar, nuestro Partido comprobó que Vietnam era un país colonial y semifeudal. La agricultura ocupaba la mayor parte de la economía nacional. Los imperialistas extranjeros se apoyaban sobre la clase de los terratenientes feudales para oprimir y explotar a nuestro pueblo. Los campesinos constituían alrededor del 90 % de la población. Es por esto que en Vietnam había dos contradicciones fundamentales a resolver.

Primero: la contradicción entre la nación vietnamita y los imperialistas agresores.

Segundo: la contradicción entre las amplias masas populares, esencialmente el campesinado, y la clase de los terratenientes feudales.

La contradicción fundamental, para cuya solución era necesario concentrar todas las fuerzas, era la que oponía la nación vietnamita a los imperialistas agresores y a sus lacayos. Para dominar a nuestro país, el imperialismo se apoyaba en la clase de los terratenientes feudales; ésta se comportaba como lacayos de los imperialistas y se ubicaba bajo su protección para preservar sus privilegios y prerrogativas. En consecuencia, la revolución vietnamita tenía dos tareas:

1) Echar a los imperialistas agresores, reconquistar la independencia nacional: tarea antiimperialista.

2) Derribar la clase de los terratenientes feudales, realizar la reforma agraria, realizar la consigna “la tierra para quienes la trabajan”: tarea antifeudal. Estas dos tareas están indisolublemente ligadas una a otra: para echar a los imperialistas, hay que derribar a los terratenientes feudales; para derribar a los terratenientes feudales, hay que echar a los imperialistas.

En la sociedad vietnamita, ¿quién derriba a los imperialistas y a los feudales? Estas cuatro clases del pueblo: la clase obrera, el campesinado, la pequeña burguesía y la burguesía nacional, pero esencialmente la clase obrera y el campesinado, pues constituyen la mayoría absoluta del pueblo vietnamita, las clases más duramente oprimidas y explotadas y que tienen las mayores capacidades revolucionarias. La dirección de la revolución vietnamita debe corresponder a la clase obrera, pues es la más avanzada y la más radicalmente revolucionaria, ella sola tiene las cualidades requeridas para dirigir la revolución vietnamita hasta la victoria total.

En una palabra, la tarea revolucionaria es derribar al imperialismo agresor y a la clase de los terratenientes feudales para reconquistar la independencia nacional, realizar los derechos democráticos, del pueblo, realizar la consigna *“la tierra para quienes la trabajan”*, transformar el Vietnam colonial y semifeudal en un país realmente independiente y democrático. Esta revolución es realizada por el pueblo bajo la dirección de la clase obrera, sobre la base de la alianza de los obreros y de los campesinos. Según nuestro Partido, es la *revolución democrática popular,* la *revolución democrática* de nuevo tipo en nuestro país.

De hecho, la *revolución nacional democrática popular* en Vietnam implica dos movimientos revolucionarios íntimamente ligados que ejercen uno sobre el otro una influencia y una acción recíproca: la *revolución de liberación nacional* y la *revolución agraria* (también llamada reforma agraria).

Dada la convivencia estrecha entre los imperialistas y la clase de los terratenientes feudales para mantener su dominación, es imposible derribar a los imperialistas solos sin tocar a los feudales a su sueldo. Además, el campesinado constituye la mayor fuerza de la revolución, la revolución nacional democrática popular no triunfaría sin la participación de las amplias masas campesinas.

En el curso de la *revolución nacional democrática popular*, a fin de movilizar a las inmensas fuerzas campesinas al servicio de la revolución, para consolidar la alianza de los obreros y de los campesinos, nuestro Partido preconizó la reforma agraria, el derribamiento de la clase de los terratenientes feudales, la abolición del régimen de propiedad feudal de la tierra, la realización de la consigna: *"la tierra para quienes la trabajan"* y la satisfacción de las reinvindicaciones agrarias de los campesinos.

El lazo estrecho entre la tarea antiimperialista y la tarea feudal es una cuestión de estrategia revolucionaria. Una disociación de esas dos tareas podría conducir la revolución nacional democrática popular a un fracaso. Sin embargo, estas dos tareas no se deben cumplir paralelamente al mismo nivel. Es una experiencia importante de nuestro Partido con respecto a la dirección estratégica.

¿Por qué las dos tareas antiimperialista y antifeudal no se deben cumplir paralelamente al mismo nivel? Nuestro país era una colonia; la dominación imperialista oprimía con todo su peso a la nación vietnamita. Los imperialistas agresores eran los enemigos más poderosos y los más crueles de nuestro pueblo entero, de nuestra nación. Sólo a condición de derribar a los imperialistas era posible reconquistar la independencia nacional y realizar las libertades democráticas del pueblo y la consigna: *"la tierra para quienes la trabajan"*.

El imperialismo y la clase de los terratenientes feudales eran los dos objetivos esenciales a los que apuntaba la revolución nacional democrática popular, los dos enemigos esenciales a derribar, pero el objetivo más esencial, el enemigo más esencial, es el imperialismo. En la *revolución nacional democrática popular*, las tareas antiimperialista y antifeudal son las dos fundamentales, pero la tarea antifeudal debe estar subordinada a la tarea antiimperialista. Es por eso que en el período inicial de la revolución nacional democrática popular, hay que dirigir la punta de la revolución esencialmente contra los imperialistas agresores y unificar a todo precio la totalidad de las fuerzas para derribarlo.

Con este fin, es importante poner el acento sobre la cuestión de la liberación nacional, crear un frente nacional unido antiimperialista y dirigir el fuego de la lucha revolucionaria sobre los imperialistas agresores y sus agentes feudales más diligentes: el rey, los mandarines, los notables crueles.

La cuestión que se planteaba a nuestro Partido en la revolución nacional democrática popular era aislar a los enemigos más peligrosos de la revolución –los imperialistas agresores y sus agentes feudales más diligentes–, diferenciar las filas de la clase de los terratenientes, privar a los imperialistas de una parte de sus secuaces, debilitar sus puntos de apoyo, para derribarlos mejor. Por esta razón, había que unificar todas las fuerzas en lucha contra los imperialistas y sus lacayos y realizar una política de amplia unión nacional. Cuanto más amplio fuera el frente nacional unido antiimperialista, era mejor para la revolución. Pero lo esencial era que el frente estuviera *basado sobre la alianza sólida de los obreros y de los campesinos* y con la firme dirección de nuestro Partido. Este *Frente* debía englobar no solo a todas las clases del pueblo, a todas las nacionalidades hermanas que viven juntas en la tierra vietnamita, a todos los partidos democráticos, a todas las organizaciones políticas y religiosas, patrióticas, sino también a las personalidades demócratas y a las personalidades patriotas salidas de la clase de los terratenientes feudales.

También la tarea antifeudal debía ser cumplida paso a paso. Para los fines de la política de frente expuesta más arriba, nuestro Partido cumplió la tarea agraria en tres etapas:

a) Primera etapa: confiscación de las tierras del imperialismo, de los traidores vietnamitas, para distribuirlas a los campesinos pobres, redistribución de las tierras comunales de una manera justa y equitativa.

b) Segunda etapa: reducción de las rentas de la tierra y de las tasas de usura, suspensión, anulación de las deudas contraídas con los terratenientes.

c) Tercera etapa: reforma agraria, abolición del derecho de propiedad feudal de la tierra, confiscación, requisición y rescate de las tierras de los terratenientes para distribuirlas a los campesinos sin tierra o con carencia de tierra, realizando la consigna: *"la tierra para quienes la trabajan"*.

En la aplicación de esta estrategia de la revolución nacional democrática popular, hemos dado pasos en falso y cometido errores de carácter parcial, pero las realidades revolucionarias de los últimos cuarenta años aproximadamente, probaron que la línea de la *revolución nacional democrática popular* y la dirección estratégica y táctica de nuestro Partido eran justas. Es la razón de la victoria de la *Revolución de Agosto* (1945) y de la Resistencia a los colonialistas franceses (1945-1954).

Así en el período inicial de la revolución nacional democrática popular, todavía no hacíamos la reforma agraria. Pero en el curso de este movimiento revolucionario, para satisfacer las necesidades de la revolución y consolidar la alianza de los obreros y de los campesinos, llegó un momento en el que había que realizar absolutamente la reforma agraria, abolir el régimen de la propiedad feudal, liquidar las bases políticas y sociales de los imperialistas en nuestro país.

La clase obrera debe tener firmemente en sus manos la dirección de la revolución nacional democrática popular, no puede compartirla con ninguna otra clase, aún menos dejarla caer en las manos de la burguesía nacional.

La experiencia de la revolución en nuestro país mostró que solo la hegemonía revolucionaria de la clase obrera le permite a la revolución nacional democrática popular cumplir las dos tareas, antiimperialista y antifeudal, incluidas en las consignas principales que siguen:

- Derribar el imperialismo agresor y los feudales a su sueldo.
- Fundar la República democrática de Vietnam, realizar las libertades democráticas (incluida la libertad de culto) para el pueblo.
- Confiscar los bienes de los imperialistas agresores y de los traidores vietnamitas y confiar su gestión al poder popular.
- Abolir los impuestos, tasas y prestaciones de todo tipo creadas por los imperialistas y los feudales, instaurar un régimen fiscal justo y equitativo.
- Reducir las rentas de la tierra y las tasas de usura para llegar a la reforma agraria, realizar la consigna “la tierra para quienes la trabajan”.
- Realizar la jornada de 8 horas, aumentar los salarios, fijar un salario mínimo; promulgar una legislación del trabajo.
- Edificar y desarrollar una economía, una cultura y una educación nacionales y democráticas.
- Crear un ejército revolucionario del pueblo, instaurar el servicio militar obligatorio, organizar la defensa nacional.
- Realizar la igualdad entre el hombre y la mujer.
- Realizar la igualdad entre las nacionalidades.
- Establecer relaciones de amistad con los países socialistas y los otros países que respetan la independencia y la soberanía de Vietnam.
- Sostener el movimiento de lucha revolucionaria de la clase obrera y de los pueblos de todos los países; defender la paz mundial.

LA REVOLUCIÓN SOCIALISTA

Después de la gran victoria de Dien Bien Phu (1954), el Norte de nuestro país está completamente liberado mientras que el Sur permanece bajo el poder de los imperialistas y de los feudales. Nuestro Partido emprende la tarea de hacer pasar el Norte a la etapa de la revolución socialista y, al mismo tiempo, prosigue la lucha contra el imperialismo y sus lacayos para completar la revolución nacional democrática popular en el Sur y encaminarse hacia la reunificación del país.

En ese momento se planteaban dos grandes cuestiones a nuestro Partido: ¿se va a esperar la reunificación del país para pasar a la revolución socialista? ¿El Norte debe atravesar una etapa de desarrollo capitalista antes de pasar al socialismo? Nuestro Partido dijo: *No*.

Después de concluir las tareas antiimperialista y antifeudal, el Norte debía pasar a la etapa de la revolución socialista sin tardar y sin esperar la reunificación del país. Nosotros preconizamos la "revolución ininterrumpida". El presidente Ho Chi Minh dijo:

> "...desde el restablecimiento de la paz, el Norte de nuestro país pasó de la revolución nacional democrática popular a la *revolución socialista*. La tarea inmediata de nuestro pueblo entero consiste en trabajar con todas sus fuerzas en la edificación y la consolidación del Norte, en conducir progresivamente al Norte al socialismo y al mismo tiempo, luchar por la reunificación del país a fin de edificar un Vietnam pacífico, reunificado. independiente, democrático y próspero".[5]

El Norte está plenamente en condiciones de pasar directamente al socialismo quemando la etapa de desarrollo capitalista, por las razones siguientes:

> 1. La obra revolucionaria de la población del Norte está firmemente dirigida sobre la base de una sólida alianza de los obreros y de los campesinos por el Partido de los Trabajadores de Vietnam, un partido marxista-leninista auténtico.
>
> 2. En el Norte, al completarse la revolución nacional democrática popular, se crearon las premisas para el pasaje a la revolución socialista.
>
> 3. Después de la Resistencia victoriosa a los colonialistas franceses y la liberación del Norte, la dictadura de democracia popular en el Norte está plenamente en condiciones de cumplir la tarea histórica de la dictadura del proletariado.
>
> 4. La población del Norte está animada por un patriotismo elevado y una gran aplicación al trabajo; sabe contar con sus propias fuerzas; está determinada a construir una vida nueva siguiendo la línea del Partido.
>
> 5. La edificación del socialismo en nuestro país se beneficia con la ayuda cordial de los países socialistas hermanos en todos los dominios.

De hecho, después de la Resistencia victoriosa a los colonialistas franceses, el Norte completamente liberado entró en el período de transición al socialismo.

La *línea general* de nuestro Partido en el período de transición al socialismo en el Norte es la siguiente:

> "...encaminar rápidamente al Norte, con vigor y de modo firme hacia el socialismo, edificar el bienestar y la felicidad del pueblo, consolidar el Norte para dar asentamientos firmes a la lucha por la reunificación pacífica del país, contribuir a reforzar el campo socialista y a defender la paz en el Sudeste asiático y en el mundo.
>
> "Para alcanzar estos objetivos, hay que hacer cumplir mediante el poder democrático popular las tareas históricas de la dictadura del proletariado a fin de realizar la transformación socialista de la agricultura, del artesanado, del pequeño comercio, de la industria y del comercio

[5] Discurso del Presidente Ho Chi Minh en la sesión de apertura de la 8° sesión de la *Asamblea nacional*.

capitalistas privados; desarrollar el sector de Estado de la economía, realizar la industrialización socialista asegurando a la industria pesada un desarrollo prioritario racional y dedicarse simutáneamente a desarrollar la agricultura y la industria liviana; dar un fuerte impulso a la revolución socialista en los planos ideológico, cultural y técnico, hacer de Vietnam un país socialista dotado de una industria y de una agricultura modernas, de una cultura y de una ciencia de vanguardia".[6]

Para realizar esta línea general, nuestro Partido preconiza por una parte, *reforzar la dictadura frente a los enemigos del pueblo,* la represión de los contrarrevolucionarios y el mantenimiento del orden y de la seguridad; por otra parte, *el desarrollo de la democracia frente al pueblo*. la realización de los derechos democráticos del pueblo, el establecimiento y el perfeccionamiento graduales de la legislación socialista y la creación de las condiciones que permitan al pueblo participar efectivamente en la gestión del Estado. Al mismo tiempo, el Partido emprende los tres movimientos revolucionarios siguientes: *la revolución de las relaciones de producción, la revolución técnica, la revolución Ideológica y cultural*.

En el período inicial de ia revolución socialista, tomamos la *transformación socialista* como tarea central y al mismo tiempo, comenzamos la edificación de la base material y técnica del socialismo poniendo el acento sobre los sectores preferenciales.

En la transformación socialista, consideramos la cooperación agrícola como el eslabón principal emprendiendo simultáneamente la transformación socialista del artesanado, de la industria y del comercio capitalistas privados y del pequeño comercio; edificamos el régimen de la propiedad socialista bajo dos formas: la propiedad del pueblo y la propiedad colectiva. En la hora actual, las relaciones de producción socialistas adquirieron una hegemonía absoluta en la economía nacional y se convirtieron en un factor estimulante para la edificación socialista del Norte.

Sin embargo, la revolución de las relaciones de producción no se limita a la transformación del régimen de propiedad de los medios de producción; también debe referirse al régimen de gestión y al de repartición. La transformación de las relaciones de producción tiene por fin establecer el derecho de los trabajadores a ser los dueños colectivos de los medios de producción esenciales como la producción y la repartición, a desarrollar así la democracia socialista y a estimular el dinamismo y el espíritu creador de las masas laboriosas en la producción.

Dado que ya terminó, en lo esencial, la transformación de las relaciones de producción que se refieren al régimen de la propiedad, *la revolución técnica* ocupa una posición clave. Debe servir eficazmente a la industrialización socialista.

Emprendemos *la Industrialización socialista* y *revolución técnica* con el fin de asegurar la independencia y la autonomía reales de nuestra economía nacional, de crear una industria moderna susceptible de transformar toda nuestra producción actual basada principalmente en el trabajo artesanal en

[6] Resolución del *III° Congreso Nacional del Partido de los Trabajadores de Vietnam*. 1960.

una gran producción mecanizada, de desarrollar rápidamente las fuerzas productivas y de elevar sin cesar la productividad del trabajo.

En el proceso de industrialización socialista, establecemos una relación juiciosa entre la industria y la agricultura considerando a la industria pesada como fundamento de toda la economía nacional y a la agricultura como base del desarrollo de la industria. Reservamos un desarrollo prioritario racional a la industria pesada dedicándonos simultáneamente a desarrollar la agricultura y la industria liviana. Nos dedicamos a desarrollar la industria que depende de la autoridad central acordando simultáneamente mucha atención al desarrollo de la industria regional.

La revolución técnica da un fuerte impulso al desarrollo del socialismo. En nuestro país se la conduce según la consigna: ir hacia *adelante por dos caminos,* lo que quiere decir que por una parte, avanzamos paso a paso, del artesanado a la semimecanización después a la mecanización; por otra parte, tomamos un camino más corto al aplicar directamente la técnica moderna, dado que nuestro país se beneficia con la ayuda de los países socialistas hermanos y que disponemos progresivamente de un número suficiente de cuadros técnicos y de obreros calificados para dominar la técnica moderna.

Paralelamente a estos dos movimientos revolucionarios y para servirlos eficazmente, emprendemos la *revolución ideológica y cultural. En el plano ideológico,* edificando y cultivando la ideología proletaria combatimos todas las manifestaciones de la ideología burguesa, criticamos la ideología pequeño burguesa, continuamos liquidando todos los vestigios de la ideología feudal y de otras ideologías erróneas. En el plano *cultural,* heredamos con espíritu crítico el patrimonio de la cultura nacional y edificamos una nueva cultura vietnamita con contenido socialista y de carácter nacional.

Nuestra revolución ideológica y cultural debe cumplir con las siguientes tareas:

- Educar a nuestro pueblo el marxismo-leninismo, la línea y la política del Partido, traducir esta línea y esta política en acciones revolucionarias de las masas, realizar la cohesión política y moral de nuestro pueblo.

- Educar a nuestros cuadros y a nuestro pueblo en las virtudes socialistas y los sentimientos revolucionarios de la clase obrera y darles una plena conciencia socialista respecto del trabajo y de los bienes de la sociedad; inculcarles el patriotismo y el internacionalismo proletario; inculcarles el heroísmo revolucionario y hacer que se desarrollen en ellos las tradiciones de lucha constante e de nuestro pueblo; llevar a cada uno a participar con ardor en la emulación patriótica y a realizar plenamente el precepto del Presidente Ho Chi Minh: “Ser fiel al país y dedicado al pueblo, cumplir bien cualquier tarea, superar cualquier dificultad, vencer cualquier enemigo”.

- Terminar la liquidación del analfabetismo sobre todo en las regiones montañosas; desarrollar la cultura, la educación, la literatura y las artes así como la ciencia y la técnica; elevar sin cesar el nivel cultural y técnico de los cuadros y del pueblo de modo que cada uno pueda aplicar eficazmente sus conocimientos de la edificación socialista así como en la resistencia a la agresión norteamericana, por la salvación nacional

- Continuar con la reeducación de los intelectuales de vieja formación y formar una nueva inteligencia salida de la clase obrera y del campesinado, absolutamente fiel al socialismo.

- Actualmente, la lucha entre la vía socialista y la vía capitalista prosigue en el Norte para resolver definitivamente la pregunta: "¿Quien triunfará?". Es una lucha larga, ardua y compleja. Los movimientos tales como la represión de los contrarrevolucionarios, el desarrollo de la democracia con respecto al pueblo, la transformación de las relaciones de producción, la revolución técnica, la revolución ideológica y cultural, constituyen precisamente el contenido de esta lucha entre las dos vías en el Norte de nuestro país.

- En el cumplimiento de la revolución socialista en el Norte, nuestro Partido se atiene constantemente a las leyes universales del proceso de "la revolución socialista y de la edificación del socialismo", leyes enunciadas en la *Declaración de Moscú* de 1957. a las que agregamos la de "la industrialización socialista" que conviene a Vietnam, un país agrícola atrasado que pasa directamente si socialismo quemando la etapa de desarrollo capitalista. Estas leyes son las siguientes:

- Realizar y consolidar la dirección de la clase obrera, con el partido marxista-leninista como núcleo, frente a las masas laboriosas.

- Cumplir la revolución proletaria bajo una forma u otra.

- Establecer la dictadura del proletariado bajo una forma o bajo otra.

- Realizar y reforzar el bloque de alianza entre la clase obrera y las masas fundamentales en el campesinado y las otras capas laboriosas.

- Abolir el régimen de propiedad capitalista e instituir el régimen de propiedad pública de los medios de producción fundamentales.

- Realizar gradualmente la transformación socialista de la agricultura.

- Realizar la industrialización socialista.

- Desarrollar de modo planificado la economía nacional orientándola hacia la edificación del socialismo y del comunismo a fin de elevar el nivel de vida de los trabajadores.

- Cumplir la revolución socialista en el plano ideológico y cultural y formar una *intelligentzia* numerosa y fiel a la clase obrera, al pueblo trabajador y a la causa del socialismo.

- Abolir la opresión de las nacionalidades y establecer la igualdad entre las nacionalidades.

- Defender las conquistas del socialismo contra el sabotaje de los enemigos exteriores e interiores.

- Realizar la solidaridad entre la clase obrera de nuestro país y la de todos los otros países, realizar el internacionalismo proletario.

En una palabra, la revolución nacional democrática popular y la revolución socialista son dos estrategias revolucionarias que corresponden a dos procesos de desarrollo diferentes, pero que se suceden sin solución de continuidad e incluso están íntimamente ligados uno al otro. Así ciertas tareas de la etapa siguiente se originaron en la misma etapa precedente y algunas tareas de la etapa precedente solo se pueden terminar durante la etapa siguiente. La revolución nacional democrática popular constituye las premisas de la revolución socialista, y la revolución socialista es el desarrollo necesario de la revolución nacional democrática popular.

LA CUESTIÓN DE LA VIOLENCIA EN LA REVOLUCIÓN VIETNAMITA

Queridos camaradas:

El marxismo-leninismo considera que "el problema fundamental de toda revolución es el del poder". Solo usando la violencia revolucionaria de las masas para quebrar la violencia contrarrevolucionaria de las clases explotadoras gobernantes es posible conquistar el poder para el pueblo y construir una sociedad nueva. Jamás una clase explotadora se retira voluntariamente de la arena política y renuncia a su poder, a la opresión y a la explotación del pueblo trabajador.

Marx decía que la violencia es: "la partera de toda vieja sociedad grávida de una nueva". Desarrollando la idea de Marx, Engels analizó a fondo *"el papel de la violencia en la historia"* en su célebre obra *"Anti Dühring"*. Lenin, el más destacado continuador de la obra de Marx y Engels, dijo:

> "Esta idea –y precisamente ésta– de la revolución violenta es la base de *toda* la doctrina de Marx (y de Engels)".[7](...) "El Estado burgués *no puede ceder* el lugar al Estado proletario (a la dictadura del proletariado) por la vía de la «extinción» sino solo, en regla general, por una revolución violenta".[8]

Un criterio fundamental para distinguir a los marxistas-leninistas de los oportunistas de todos los colores es la cuestión del empleo o del no empleo de la violencia revolucionaria de las masas para quebrar el aparato de Estado de las clases explotadoras (burguesía, terratenientes) y fundar el Estado de la proletario.

Las declaraciones de las dos *Conferencias de los representantes de los Partidos Comunistas y Obreros de Moscú* en 1957 y 1960 hablan igualmente de las dos posibilidades de pasaje, pacífico y no pacífico, al socialismo. Nuestro Partido aprueba ese punto de vista, pero al mismo tiempo, subraya que actualmente, en numerosos países capitalistas, los capitalistas monopolistas de Estado se comprometieron en la vía de la militarización y de la fascistización, en grados diversos, y recurren a la violencia más cínica para reprimir a la clase obrera y al pueblo trabajador.

---

[7] V. I. Lenin: *"El estado* y *la revolución". Obras completas*, t. 25. p. 433.
[8] V. I. Lenin: *Obras escogidas,* t. II, 1º parte.

> "Por eso es importante afirmar que el recurso a la violencia revolucionaria para quebrar el aparato de Estado de la burguesía e instaurar el Estado de la dictadura del proletariado, constituye una ley universal para la lucha revolucionaria de la clase obrera de los países capitalistas en la coyuntura actual".[9]

La posibilidad de pasaje pacífico al socialismo es muy preciosa, pero muy rara. También, mientras dirigen la revolución, los comunistas deben prepararse para las dos posibilidades de pasaje pacífico y no pacífico, pero "esencialmente para la posibilidad de pasaje no pacífico"[10], hay que tener un gran cuidado ante la ilusión de un pasaje pacífico fácil. La clase obrera y los pueblos de las colonias y de las neocolonias, con más razón, no deben, no pueden permitirse esa ilusión.

Desde su fundación, constantemente fiel a la teoría marxista-leninista de la revolución violenta y apreciando correctamente la naturaleza ultra reaccionaria de los imperialistas y de los feudales y la fuerza de la unión del pueblo en la lucha, en primer lugar de los obreros y de los campesinos, nuestro Partido afirma que la vía de la revolución violenta es la única vía justa para derribar a los enemigos de la clase y de la nación, conquistar el poder para el pueblo, defender el poder revolucionario y conducir la revolución en nuestro país a la victoria.

El Presidente Ho Chi Minh dijo:

> "En la dura lucha contra los enemigos de clase y de la nación, es necesario oponer la violencia revolucionaria a la violencia contra-revolucionaria para tomar el poder y defenderlo".[11]

En efecto, en un país colonial y semifeudal como fue el nuestro, los imperialistas y sus lacayos oprimían y explotaban sin merced al pueblo, no le permitían gozar de la menor libertad democrática. Por el contrario, no cesaban de aterrorizar y de reprimir el movimiento revolucionarlo del modo más bárbaro. Por eso nuestro Partido comprendió desde muy temprano y profundamente la teoría de la revolución violenta del marxismo-leninismo y perseveró en la vía de la revolución violenta que es la única vía justa, no solo para la conquista, sino también para la defensa del poder revolucionario. Es lo que mostró claramente la *Revolución de Agosto*, la Resistencia de ayer a los colonialistas franceses, la Resistencia actual a los imperialistas norte-americanos, las operaciones de limpieza contra los bandidos armados y todas las medidas tomadas desde hace tantos años para reprimir a los contra-revolucionarios en el Norte.

El conjunto de las experiencias de la revolución vietnamita demostró la verdad marxista-leninista sobre la revolución violenta y condenó toda ilusión de *"transito pacífico",* toda tendencia reformista, legalista, y toda tendencia a la concesión oportunista.

---

[9] *Resolución del 9º plenario del C. C. del Partido de los Trabajadores de Vietnam. 1963*
[10] *Resolución del 9º plenario del C. C. del Partido de los Trabajadores de Vietnam. 1963.*
[11] Ho Chi Minh: *"La Gran Revolución de Octubre abrió el camino a la liberación de los pueblos"*, 1967.

Sobre la forma de la violencia revolucionaria, el Presidente Ho Chi Minh dijo:

> "Conviene basarse sobre la situación concreta para decidir las formas apropiadas de lucha revolucionaria, utilizar juiciosamente y combinar hábilmente las formas de lucha armada y de lucha política a fin de asegurar la victoria de la revolución".[12]

Bajo la dirección de nuestro Partido, la revolución vietnamita recurrió constantemente a las dos formas de lucha –lucha política y lucha armada– con vistas a progresar hacia la insurrección para la conquista del poder, y a las dos fuerzas –fuerzas políticas de las masas y fuerzas armadas del pueblo– para quebrar el aparato de Estado de los imperialistas y de sus agentes y permitir al pueblo tomar el poder. Las fuerzas armadas combinadas con las fuerzas políticas, la lucha armada combinada con ia lucha política, ésta es la forma fundamental de la violencia revolucionaria en nuestro país.

Desde la fundación de nuestro Partido, un movimiento revolucionario de masas estalló en todo el país, cuyo punto culminante fue los Soviets del Nghe-Tinh en 1930-1931; las masas obreras y campesinas de las provincias de Nghe An y de Ha Tinh se sublevaron, derribaron a los administradores colonialistas así como a los mandarines y a los notables crueles locales, instauraron el poder de los obreros y de los campesinos en algunas regiones rurales.

Pese a su fracaso, esta insurrección despertó poderosamente el espíritu revolucionario del pueblo entero y dio las primeras experiencias sobre la coordinación del movimiento de lucha de los obreros y de los campesinos bajo la dirección de la clase obrera, la coordinación del movimiento revolucionario en el campo con el de las ciudades y la coordinación de la lucha política con la lucha armada, etc.

Desde 1936 a 1939, frente al peligro fascista y a la guerra de agresión fascista, para prepararse a aprovechar la ocasión favorable y llevar una lucha encarnizada contra el enemigo, nuestro Partido tomó como acción de base la edificación de las fuerzas políticas de las masas y combinó hábilmente las actividades clandestinas con las actividades legales, incluso la utilización de las "cámaras de representantes del pueblo", de los "consejos coloniales", etc., para desencadenar un poderoso movimiento de lucha política de la ciudad al campo contra los reaccionarios coloniales, contra el rey, los mandarines, los notables crueles, por las libertades democráticas, por una vida mejor, contra el fascismo y por la defensa de la paz mundial.

Durante la segunda gran guerra, cuando se planteó de modo urgente la cuestión de la preparación de la insurrección armada, de la lucha política, nuestro Partido pasó a declarar la lucha armada; de las organizaciones políticas de masas pasó a la organización de las formaciones armadas y semiarmadas del pueblo (brigadas de autodefensa, unidades de guerrilla del *Ejército de salvación nacional* y del *Ejército de Liberación*), coordinó con buen criterio la lucha política y la lucha armada durante los años de preparación de la insurrección general de Agosto de 1945.

---

[12] Ho Chi Minh: *"La Gran Revolución de Octubre abrió el camino a la liberación de los pueblos"*, 1967.

La *Revolución de Agosto* fue una victoria brillante de la coordinación estrecha de las fuerzas políticas con las fuerzas armadas en el campo y en las ciudades, de la coordinación de la lucha política con la lucha armada con vistas a la toma de todo el poder para el pueblo. Fue una síntesis de las experiencias extraídas de los tres movimientos revolucionarios dirigidos por nuestro Partido: el movimiento revolucionario nacional democrático de 1930 a 1931, el movimiento del frente democrático de 1936 a 1939 y el movimiento de liberación nacional de 1939 a 1945. Fue la repetición de los Soviets de Nghe Tinh a la escala del país. El triunfo de la *Revolución de Agosto* es el de la teoría del marxismo-leninismo, de la revolución violenta aplicada de modo creador por nuestro Partido a las condiciones concretas de nuestro país.

En la resistencia de larga duración conducida en todos los planos por nuestro pueblo entero contra los colonialistas franceses agresores (1945-1954), la violencia revolucionaria se tradujo en una coordinación de la lucha militar con la lucha política, correspondiendo el papel principal a la lucha militar. Gracias a la justa dirección del Partido y al ardiente patriotismo de nuestro pueblo, la guerra del pueblo se desarrolló impetuosamente; en una escala cada día más amplia con fuerzas inicialmente débiles pero acrecentadas sin cesar, logrando victoria tras victoria a medida que se multiplicaban los combates. La brillante victoria de Dien Bien Phu condujo la resistencia contra los colonialistas franceses a una salida gloriosa, restableció la paz en Indochina sobre la base del reconocimiento internacional de la independencia, de la soberanía, de la unidad y de la integridad territorial de Vietnam, de Camboya y de Laos.

Actualmente, los imperialistas norteamericanos hacen una guerra de agresión contra el Sur de nuestro país y una guerra de destrucción, esencialmente con las fuerzas aéreas, contra la *República Democrática de Vietnam*. Frente a esta situación, nuestros compatriotas en todo el país deben oponer la violencia revolucionaria a la violencia contrarrevolucionaria de los imperialistas norteamericanos y de sus lacayos para liberar el Sur, defender el Norte y encaminarse hacia la reunificación pacífica de Vietnam.

La lucha militar combinada con la lucha política, tal es actualmente la forma fundamental de la violencia revolucionaria en el Sur. Esta forma constituye una síntesis y un enriquecimiento de las experiencias de la *Revolución de Agosto* y de la Resistencia contra los colonialistas franceses. Se la utiliza para la lucha no sólo contra la “guerra especial”, sino también para la lucha contra la “guerra local” de los imperialistas norteamericanos. Desde las manifestaciones políticas que iban de par con las actividades de propaganda armada de los años 1954-1959, pasando por el movimiento de las sublevaciones simultáneas de 1960, hasta la guerra del pueblo poderosamente desarrollada como lo está actualmente, nuestros compatriotas del Sur supieron coordinar en gran escala la lucha militar con la lucha política, atacando al enemigo con medios militares y políticos, con la propaganda entre sus tropas.

Las ofensivas y sublevamientos que se prosiguieron desde principios de año en Sur Vietnam constituyen precisamente un nuevo desarrollo de la coordinación estrecha entre las fuerzas militares y las fuerzas políticas, entre la lucha militar y la lucha política, entre las ofensivas militares y los sublevamientos de las masas tanto en las ciudades como en el campo, tanto

en las planicies como en las regiones montañosas. Ellos inauguraron una nueva etapa de la lucha de nuestro pueblo contra la agresión norteamericana, por la salvación nacional y crearon condiciones que permiten a nuestros compatriotas del Sur aniquilar cada vez más fuerzas vivas enemigas, despedazar el ejército fantoche, derribar la administración fantoche, quebrar la voluntad de agresión de los imperialistas norteamericanos y permitir al pueblo la toma del poder.

Actualmente, nuestro pueblo está en vías de coordinar la lucha militar, la lucha política y la lucha diplomática para combatir a los imperialistas norte-americanos.

Para conducir la lucha política en coordinación con la lucha armada, por una parte nuestro pueblo organizó un frente nacional unido que engloba a los partidos políticos, a las organizaciones de masas como los sindicatos, la *Asociación de los Campesinos*, la *Unión de la Juventud*, la *Unión de Mujeres,* las comunidades religiosas patrióticas, etc.; por otra parte fundó las fuerzas armadas populares que comprenden a las fuerzas regulares, las fuerzas regionales, las milicias de autodefensa y de guerrilla, y la seguridad popular armada (después de la toma del poder a escala nacional o local).

La experiencia de la revolución vietnamita durante cerca de cuarenta años mostró claramente que la revolución violenta es la única vía justa para llegar a la independencia nacional, a la democracia popular y al socialismo.

La forma fundamental de la violencia en la revolución vietnamita es la coordinación estrecha de la lucha política con la lucha armada, en la que una u otra desempeñan el papel principal según la situación concreta de cada período o de cada región.

¿Al coordinar la lucha militar con la lucha política para la toma del poder, nuestro Partido sigue una línea intermedia entre la línea de la lucha armada y la del pasaje pacífico? De ningún modo. La línea de nuestro Partido para la toma del poder es una línea de revolución violenta cuya forma fundamental es la coordinación de la lucha armada con la lucha política. En Vietnam, la exactitud de esta línea fue y continúa siendo verificada por los hechos. Estimamos que en las condiciones de la dominación imperialista y militarista, *seguir la línea de pasaje pacífico* para tomar el poder es una ilusión reformista. Una revolución verdaderamente profunda de las masas populares para la conquista del poder debe evidentemente coordinar las luchas políticas (por ejemplo huelga general política, huelga escolar de mercados, huelga de los servicios públicos, mítines, manifestaciones políticas, demostraciones armadas, etc.) con los combates armados; una guerra del pueblo de largo aliento debe con más razón realizar la coordinación de la lucha armada con la lucha política bajo diferentes formas.

Sobre la coordinación de la lucha política con la lucha armada, la revolución vietnamita acumuló las experiencias esenciales siguientes:

1) En el proceso de la revolución, es absolutamente necesario exhortar a las masas a llevar la lucha política bajo diferentes formas y, por esta exhortación, educarlas, movilizarlas y organizarías; hay que desarrollar el Partido y desarrollar las organizaciones políticas de masas (formar un “ejército político de masas”). En un momento dado desde que las condiciones lo permitan, se emprende la edificación de las fuerzas armadas revolucionarias del pueblo y se desencadena la lucha armada. Las organizaciones políticas de las masas constituyen la base de las fuerzas armadas populares. Es con esta condición que el pez (las fuerzas armadas populares) puede tener agua (las organizaciones de base de las masas) para moverse a su gusto.

2) Llevar la coordinación de la lucha militar con la lucha política a un grado suficientemente elevado: coordinar antes, durante y después de la insurrección; coordinar en la insurrección para la toma del poder como en la guerra de liberación; coordinar en el campo, en las ciudades, entre el campo y la ciudad, en la guerra de liberación, coordinar en los planos operacional, táctico y estratégico, la coordinación más alta es la coordinación de la ofensiva general con la insurrección general.

3) La revolución en un país debe ser esencialmente la obra de su pueblo, nadie puede hacerla en su lugar. La lucha armada revolucionaria de un país dado es ante todo la obra de las masas populares bajo la dirección del partido marxista-leninista de ese país. La ayuda aportada por la revolución de otros países es muy preciosa y muy importante, pero no podrá reemplazar a la lucha revolucionaria del pueblo de ese país, por el contrario es a través de esta lucha que desarrolla su acción.

LA DICTADURA DE DEMOCRACIA POPULAR

De acuerdo a la doctrina de Marx, después de la toma del poder, la clase obrera debe fundar *su Estado*, el Estado del proletariado.

Las tareas inmediatas que se plantean a la clase obrera después de la toma del poder son muy pesadas: reprimir toda oposición de las clases explotadoras, aplastar toda tentativa de restauración del poder de los capitalistas; unir todas las capas laboriosas alrededor de la clase obrera con vistas a las transformaciones socialistas, a la edificación del socialismo, el comunismo y al establecimiento de una sociedad sin clases; trabajar con todas sus fuerzas en la edificación y el reforzamiento de la defensa nacional, con vista a quebrar todo intento belicista y agresivo del imperialismo; sostener y ayudar en todos los planos la lucha revolucionaria de la clase obrera, de los trabajadores y de los pueblos oprimidos de otros países para asegurar la victoria del socialismo y del comunismo en el mundo entero.

Para cumplir estas pesadas tareas, la clase obrera debe necesariamente instaurar la dictadura del proletariado.

Marx dijo:

> "Entre la sociedad capitalista y la sociedad comunista, se ubica el período de transformación revolucionaria de la primera a la segunda. A esto corresponde un período de transición política en el que el Estado no podrá ser otra cosa que la *dictadura revolucionaria del proletariado"*.[13]

Lenin subrayó igualmente:

> "Sólo asimilaron la esencia de la doctrina de Marx sobre el Estado, quienes comprendieron que la dictadura de una clase es necesaria, no sólo para toda sociedad de clases en general, no sólo para *el proletariado* que habrá volteado a la burguesía, sino también para todo el *período histórico* que separa el capitalismo de la "sociedad sin clases", del comunismo".[14]

Al aplicar la teoría de la dictadura del proletariado a Rusia a través de las dos etapas de la revolución, la revolución democrática y la revolución socialista, Lenin habló en estos términos de *la dictadura*[15] durante la etapa de la revolución democrática:

> "La victoria decisiva de la revolución sobre el zarismo, es la *dictadura democrática revolucionaria del proletariado y del campesinado*... Y esta victoria será precisamente una dictadura, es decir que deberá con toda necesidad apoyarse sobre la fuerza armada, sobre el armamento de las masas, sobre la insurrección y no sobre tales o cuales instituciones constituidas "legalmente", sobre "la vía pacífica". Sólo puede ser una dictadura, porque las transformaciones absoluta e inmediatamente necesarias para el proletariado y el campesinado provocarán por parte de los terratenientes de los grandes burgueses y del zarismo una resistencia desesperada. Sin una dictadura, será imposible quebrar esta resistencia, rechazar los ataques de la contrarrevolución. Sin embargo, no será evidentemente una dictadura socialista sino una dictadura democrática. No podrá tocar (sin que la revolución haya atravesado diversas etapas intermedias) los fundamentos del capitalismo"[16]

Pero la clase obrera no se para en la revolución democrática burguesa, debe pasar a la revolución socialista. Cuando la revolución democrática burguesa se transforma en revolución socialista, la dictadura del proletariado y del campesinado (dictadura de los obreros y de los campesinos) se convertirá en la dictadura del proletariado. En ese momento, el proletariado utilizará la dictadura para "abolir la propiedad capitalista e instaurar la propiedad pública de los medios de producción fundamentales", realizar la transformación socialista y edificar el socialismo, abolir la explotación del hombre por el hombre.

---

[13] K. Marx y F. Engels: *"Critica del Programa de Gotha y de Erfurt"*. Bs. As. Lautaro. 1946, p 29.

[14] V. I. Lenin: *"El estado y la revolución"*

[15] *"Dictadura"* en la acepción estrictamente marxista, no hace referencia como en la acepción burguesa tradicional al gobierno de un tirano o "sátrapa" sino al ejercicio del poder político entendido como "la voluntad de una clase en el gobierno".(Nota a esta edición)

[16] V. I. Lenin: *"Dos tácticas de la social democracia en la revolución democrática"*. *Obras Escogidas*, t. I. 2º parte.

En su obra *"Dos tácticas de la socialdemocracia..."*, Lenin enunció una *doctrina completa* sobre la transformación de la *revolución democrática burguesa* en *revolución socialista*.

Las condiciones históricas del nacimiento de la dictadura de los obreros y de los campesinos, es el hecho que conduce la revolución democrática burguesa de tipo nuevo bajo la dirección de la clase obrera (a diferencia de la revolución *democrática burguesa* de tipo antiguo bajo la dirección de la burguesía) a la instauración de tipo de Estado de transición a la *dictadura del proletariado*.

En efecto, en los países que hacen la revolución democrática burguesa de tipo nuevo, la dictadura de los obreros y de los campesinos es un Estado de transición a la *dictadura del proletariado*, constituye las premisas de la *dictadura del proletariado* y crea las condiciones favorables para el nacimiento de esta última. En la historia de la sociedad la *dictadura de los obreros y de los campesinos* depende de la categoría de la *dictadura del proletariado*.

La teoría de Lenin sobre la *dictadura de los obreros y de los campesinos* está estrechamente ligada a sus tesis célebres sobre la realización de la hegemonía revolucionaria de la clase obrera basada en la alianza de los obreros y de los campesinos en la *revolución democrática burguesa*, sobre la transformación de la revolución democrática burguesa en revolución socialista y sobre la instauración de la *dictadura del proletariado* con vistas a la edificación del socialismo y del comunismo.

En Vietnam, después de la victoria de la insurrección general de Agosto, se creó la *República Democrática de Vietnam* y fue instituida nuestra dictadura de democracia popular. De hecho, es la dictadura de los obreros y de los campesinos bajo la dirección de la clase obrera que lleva una lucha encarnizada contra los imperialistas agresores y sus lacayos que representan a la clase de los terratenientes feudales y la capa de los burgueses compradores.

En nuestro país, la *dictadura de la democracia popular* en la etapa de la revolución nacional democrática popular tiene como tarea:

- Quebrar el yugo de la dominación del imperialismo y de los feudales a su sueldo, fundar y consolidar la república democrática; instituir y desarrollar el régimen de democracia popular, realizar efectivamente las libertades democráticas para el pueblo.
- Organizar la resistencia de larga duración llevada en todos los planos por nuestro pueblo entero contra los colonialistas franceses agresores.
- Realizar la reforma agraria, abolir el régimen de propiedad feudal de la tierra, realizar la consigna "la tierra para quienes la trabajan" sin tocar por eso los fundamentos del capitalismo en el país.
- Edificar y desarrollar una economía y una cultura nacionales y democráticas.
- Preparar las condiciones políticas, económicas e ideológicas de pasaje a la revolución socialista.

- Reforzar la solidaridad entre nuestro pueblo y los pueblos de los países socialistas, sostener el movimiento revolucionario de los pueblos del mundo, defender la paz mundial.

Al cumplir con estas tareas, nuestra *dictadura de democracia popular* no hacía, de hecho, más que desempeñar el papel de la dictadura de los obreros y de los campesinos.

Después de la resistencia victoriosa a los colonialistas franceses, el Norte de nuestro país completamente liberado pasó a la etapa de la revolución socialista, las tareas de nuestra *dictadura de democracia popular* cambiaron: ella asume de ahora en adelante las tareas históricas de la *dictadura del proletariado*, es en el fondo la dictadura del mismo proletariado[17].

Las tareas de nuestra *dictadura de democracia popular* en la etapa de la revolución socialista son precisamente las tareas universales de la dictadura del proletariado aplicadas a las condiciones concretas de nuestro país:

- Quebrar la resistencia del enemigo de clase ya derribado por la revolución y reprimir sus maniobras y tentativas de restauración del poder de la burguesía.
- Reunir a las amplias masas alrededor de la clase obrera con vistas a las transformaciones socialistas y a la edificación del socialismo, preparar las condiciones para la supresión total de las clases.
- Edificar, consolidar y reforzar la defensa nacional con vistas a oponerse a toda maniobra belicista y agresiva del enemigo de afuera, luchar contra el imperialismo, el colonialismo y el neocolonialismo.

[17] Las cuestiones de la dictadura de los obreros y de los campesinos fueron definidas por los II° y III° Congresos nacionales de nuestro Partido: "La forma del Estado vietnamita es actualmente la república democrática, su contenido es la dictadura de democracia popular. La dictadura de democracia popular significa democracia con respecto al pueblo y dictadura con respecto al enemigo y los fantoches (...) "Nuestra dictadura de democracia popular asuma actualmente las tareas históricas da la dictadura de los obreros y de los campesinos. Quiebra la dominación del imperialismo agresor y de los traidores fantoches, funda y consolida la república democrática popular, realiza la reforma agraria, abole el régimen de la propiedad feudal de la tierra, pero no toca todavía los fundamentos del capitalismo en el país, desarrolla la economía nacional, consolida la dirección de la clase obrera y la alianza do los obreros y da loa campesinos, refuerza la solidaridad entre nuestro pueblo y las fuerzas de paz, de democracia, de liberación nacional y del socialismo en el mundo. "Cuando la revolución nacional democrática popular haya evolucionado hacia la revolución socialista, la dictadura de democracia popular se convertirá en una dictadura del proletariado." En ese momento, las tareas fundamentales de la dictadura habrán cambiado y su esencia también cambiará", en *"Sobre la revolución vietnamita".* informe del autor al II° Congreso Nacional, febrero de 1951. "En la última etapa de la revolución nacional democrática, nuestro Estado de *democracia popular* asumió las tareas históricas de la *dictadura de los obreros y do los campesinos*. Desde el restablecimiento de la paz. el Norte entró en el periodo de pasaje al socialismo, el Estado de *democracia popular* asume entonces las tareas históricas de la *dictadura del proletariado*" en *"Algunos problemas relativos al Estado de democracia popular",* intervención del camarada Pham Van Dong en el *III° Congreso Nacional*, septiembre 1960

- Sostener y ayudar en todos los planos la lucha revolucionaria de la clase obrera, de los pueblos trabajadores y de los pueblos oprimidos en los países del sistema capitalista, consolidar y desarrollar las relaciones de cooperación y ayuda mutua con los países socialistas hermanos".[18]

Democracia frente al pueblo y dictadura frente a los enemigos del pueblo y del socialismo, éste es el contenido de la dictadura de democracia popular en el Norte de nuestro país en la actualidad.

En materia de democracia, asegurar a las masas laboriosas el ejercicio efectivo del poder y una participación efectiva en la gestión del Estado. La democracia socialista es la democracia más completa, una democracia verdadera, un régimen un millón de veces más democrático que la democracia burguesa. Pues, bajo la democracia socialista, los trabajadores manuales e intelectuales realmente liberados de toda opresión y explotación, son los dueños efectivos de su destino y participan realmente en el poder del Estado. La democracia socialista es una democracia tanto política como económica.

Bajo el régimen de *democracia socialista*, no sólo los derechos democráticos están garantidos a todos los ciudadanos en el plano político, sino también sobre la base de la propiedad socialista bajo sus dos formas –la propiedad de todo el pueblo y la propiedad colectiva– el nivel de vida material y cultural del pueblo no deja de elevarse, cada uno tendrá poco a poco todas las condiciones materiales para ejercer bien sus derechos democráticos. La democracia económica encuentra su expresión en la producción y en la misma repartición. La democracia en la gestión de la economía es un aspecto importante de la democracia socialista.

En materia de *dictadura,* realizar la dictadura de la mayoría, es decir de los trabajadores, frente a la minoría, es decir los contrarrevolucionarios y los explotadores que rechazan reeducarse, una dictadura abiertamente declarada y no disfrazada, una dictadura destinada a asegurar la abolición progresiva de la división de la sociedad en clases, la marcha hacia la sociedad sin clases, la sociedad comunista, hacia la extinción del Estado de *dictadura del proletariado*.

En régimen de democracia socialista, los enemigos del pueblo y del socialismo son privados de las libertades democráticas. El Estado de *dictadura del proletariado* no permite en absoluto aprovechar la consigna "democratización del régimen" para debilitar o liquidar la *dictadura del proletariado*, rebajar o rechazar el reconocimiento de la hegemonía revolucionaria de la clase obrera y del *Partido Comunista*, realizar paso a paso la estrategia de la "evolución pacífica", comprometer progresivamente al país en la vía del liberalismo burgués y del retorno al capitalismo. Al mismo tiempo, hay que combatir toda manifestación del nacionalismo burgués, el enemigo del internacionalismo proletario, que aísla al país y lo hace caer en los brazos del imperialismo mundial.

[18] *Resolución del 9º plenario del C.C.* del *Partido de los Trabajadores de Vietnam,* 1963.

Por otro lado, hay que luchar contra el burocratismo y el autoritarismo, contra el paternalismo y el culto a la personalidad que se contraponen al espíritu de democracia socialista, que entrañan consecuencias desastrosas para el pueblo y el Estado y que son explotadas con frecuencia por los reaccionarios para sus actividades contrarrevolucionarias.

Nuestro Partido estima que nuestra *dictadura de democracia popular* no significa el fin de la lucha de clases, sino la prosecución de esta lucha bajo nuevas formas, con nuevos medios, en las condiciones en que el poder está ya en manos de la clase obrera. Para llevar esta lucha, la clase obrera debe constantemente reforzar su dirección sobre la base de la alianza de los obreros y de los campesinos, "el principio más elevado de la dictadura del proletariado". Al mismo tiempo, debe unirse con las otras capas del pueblo. También nuestra dictadura de democracia popular debe apoyarse esencialmente sobre la alianza de los obreros y de los campesinos y al mismo tiempo sobre el *Frente Nacional Unido*.

La *Dictadura de Democracia Popular* debe necesariamente usar la violencia frente a los contrarrevolucionarios y los explotadores. Es por eso que debernos constantemente velar por la consolidación del aparato de represión del Estado de democracia popular: el Ejército popular, la Seguridad popular, el armamento popular, los Tribunales populares, etc. Al mismo tiempo, el Partido debe velar constantemente por el desarrollo de la democracia frente al pueblo, por el ejercicio por parte de este último del derecho a ser el dueño colectivo, por la edificación, por el reforzamiento y el perfeccionamiento de la legislación socialista, por garantir a los organismos elegidos las condiciones necesarias para el ejercicio de sus funciones de órganos supremos del poder del Estado en sus escalones respectivos.

Entre los cuadros del Partido y del Estado, hay que combatir el burocratismo y el autoritarismo en las relaciones con el pueblo; en el seno del Partido, hay que combatir la manía de buscar hacer todo uno mismo, de sustituirse a los órganos del poder.

Lenin dijo:

> "La dictadura del proletariado... no es únicamente la violencia ejercida contra los explotadores y tampoco incluso *esencialmente* la violencia. El fundamento económico de esta violencia revolucionaria, la garantía de su vitalidad y de su éxito, es que el proletariado ofrece y realiza un tipo superior de organización social del trabajo, en comparación con el capitalismo. Allí está el fondo de la cuestión. He ahí la fuente y la garantía *de la victoria completa e ineluctable del comunismo*".[19]

> "Su carácter primordial [es decir el de la *dictadura del proletariado*] reside en el espíritu de organización y de disciplina del proletariado, destacamento de vanguardia, el único que dirige a los trabajadores. Su fin es fundar el socialismo, suprimir la división de la sociedad en clases, hacer de todos los miembros de la sociedad trabajadores, privar de base toda explotación del hombre por el hombre. Este fin no podrá ser alcanzado de un solo golpe; es necesaria, para esto, una etapa de

[19] V. I. Lenin: *"La gran Iniciativa"*

> transición bastante prolongada del capitalismo al socialismo, porque la reorganización de la producción es cosa difícil; porque hace falta tiempo para aportar cambios radicales en todos los dominios de la vida, y porque la inmensa fuerza del hábito de la gestión pequeño burguesa y burguesa no puede ser vencida más que en una dura lucha de largo aliento".[20]

Para realizar el socialismo y el comunismo, la clase obrera debe trabajar con todas sus fuerzas para desarrollar su espíritu de organización y de disciplina, ser un ejemplo de valentía y de espíritu creador en el trabajo, de actitud socialista con respecto al trabajo y a los bienes de la sociedad, reeducarse y probarse en la edificación de la sociedad nueva, y, al mismo tiempo, trabajar con perseverancia para reeducar y convencer a los millones y millones de pequeños productores (campesinos, artesanos, pequeños comerciantes, pequeños patrones) para que participen a su lado en la edificación de la sociedad nueva, marchando juntos hacia el socialismo y el comunismo.

Lenin dijo:

> "La *dictadura del proletariado* es una lucha encarnizada, sangrienta y no sangrienta, violenta y pacífica, militar y económica, pedagógica y administrativa, contra las fuerzas y tradiciones de la vieja sociedad"[21]

Es por eso, después de la toma del poder por el pueblo, que los comunistas deben tener firmemente en mano no sólo el aparato de represión, sino también los órganos del trabajo ideológico, los servicios de información, de propaganda y de educación; deben absolutamente impedir a los elementos burgueses y oportunistas que se apoderen de ellos para envenenar a la opinión pública y sembrar ideas antipartido, contrarrevolucionarias. Los partidos comunistas y obreros en el poder deben reforzar constantemente la dictadura del proletariado. Tenemos la firme convicción que en el sistema socialista, en cualquier momento y lugar, toda noción vaga sobre el Estado de dictadura del proletariado, todo relajamiento o debilitamiento de tal o cual medio de esta dictadura, toda disminución o supresión del papel dirigente del partido del proletariado, entrañará inevitablemente la tentativa de los contra-revolucionarios de levantar la cabeza y la degeneración del socialismo.

La historia conoció las tres formas siguientes del Estado de *dictadura del proletariado*: la *Comuna de París*, los *Soviets* de Rusia y la *democracia popular* en cierto número de países de Asia y de Europa oriental. La dictadura del proletariado en nuestro país reviste la forma de la democracia popular. Lenin dijo:

> "El pasaje del capitalismo al comunismo no puede evidentemente dejar de proveer una gran abundancia y una amplia diversidad de formas políticas, pero su esencia será necesariamente una: la dictadura del proletariado"[22].

[20] V. I. Lenin: *"Saludo a los obreros Hungaros"*
[21] V. I. Lenin: *"La enfermedad infantil del ultraizquierdismo en el Comunismo"*
[22] V. I. Lenin: *"El estado y la revolución"*.

Si la *dictadura del proletariado* nace y se desarrolla así bajo diferentes formas, es a causa de las condiciones históricas concretas, del nivel de desarrollo económico, de la relación de las fuerzas entre las clases, de las particularidades nacionales y de las tradiciones de desarrollo del poder en cada país, y también en parte a causa de la coyuntura política y de la repartición de las fuerzas en el mundo.

LA ESTRATEGIA Y LA TÁCTICA DEL PARTIDO

A través de los problemas mencionados más arriba, pudimos ver en una cierta medida como aplicó nuestro Partido la estrategia y la táctica del marxismo-leninismo para conducir la reevolución vietnamita a la victoria. Es importante, sin embargo, exponer esta cuestión de modo tan sistemático como sea posible, pues es una cuestión muy importante que depende de la ciencia de la dirección de la lucha revolucionaria de la clase obrera.

La *estrategia revolucionaria* consiste principalmente en determinar el enemigo principal frente al que es importante concentrar todas las fuerzas para derribarlo en cada etapa de la revolución (dirección del golpe principal), en discernir los aliados de la clase obrera en cada etapa, en elaborar los planes para disponer las fuerzas revolucionarias, para reunir a los amigos, utilizar juiciosamente las reservas directas e Indirectas para aislar lo más posible al enemigo, para dar el golpe principal contra el enemigo principal inmediato y luchar por la realización de estos planes durante toda la etapa dada de la revolución.

La *táctica revolucionaria* consiste en definir exactamente la línea de conducta a seguir por la clase obrera en cada período de flujo o de reflujo de la revolución, en elegir las formas de lucha y de organización, las consignas de propaganda y de agitación que convienen a cada período, a cada situación, en reemplazar las antiguas formas de lucha y de organización por nuevas o en combinar las diversas formas de lucha y de organización para alcanzar la victoria en cada movimiento, en cada lucha.

En el plano de la *estrategia revolucionaria*, nuestro Partido procedió a un análisis concreto de la situación concreta de nuestro país en cada etapa de la revolución para discernir el objeto encarado por la revolución, es decir el enemigo a derribar, la fuerza dirigente de la revolución, las fuerzas motrices de la revolución, los aliados próximos o lejanos, los aliados seguros con los que se puede contar, los aliados temporarios poco seguros, condicionales de la clase obrera, etc. Sólo esta distinción permite unificar todas las fuerzas bajo la dirección de ia clase obrera para atacar al enemigo en sus trincheras, derribarlo y alcanzar la victoria para la revolución.

La *estrategia revolucionaria* es la ciencia del conocimiento del enemigo, de las fuerzas motrices de la revolución, de los aliados de la clase obrera en cada etapa estratégica o en un período con carácter estratégico en una etapa dada; ella tiende a reunir todas las fuerzas revolucionarias, en ganar aliados, en aislar al enemigo para derribarlo.

Con respecto a la determinación del *enemigo,* la experiencia de la revolución vietnamita probó que para conducir a ésta a la victoria, nuestro Partido debe, en primer lugar, saber cual es el enemigo a derribar en cada etapa estratégica (o a veces en cada período de una etapa); debe *constantemente tener en vista el enemigo concreto en lo inmediato y no el enemigo en general,* distinguir el enemigo esencial de los enemigos secundarios, aislar el enemigo esencial e inmediato para derribarlo, explotar las contradicciones en las filas de los enemigos para diferenciarlos lo más posible; concentrar el fuego de la lucha revolucionaria sobre el enemigo esencial inmediato.

En la *revolución nacional democrática popular,* el enemigo estratégico a derribar es el imperialismo agresor y la clase de los terratenientes feudales que le sirve de agente y de soporte. Pero más concretamente, en toda esta etapa revolucionaria o en cada período de esta etapa ¿de qué imperialismo o bien de qué terratenientes feudales se trata?

En nuestro país, *en lo que se refiere al enemigo imperialista,* desde la fundación de nuestro Partido hasta 1940, era el imperialismo francés. Durante el período del *Frente democrático* (1936-1939), nuestro Partido había precisado que el enemigo eran los fascistas franceses y los reaccionarios coloniales franceses en Indochina. De agosto de 1940 a marzo de 1945, después de la entrada en Indochina del ejército de los fascistas militaristas japoneses con quienes los fascistas franceses compartían el poder, el enemigo inmediato de nuestro pueblo eran los fascistas nipo-franceses.

Después del golpe de marzo de 1945, provocado por los fascistas japoneses para eliminar a los colonialistas franceses y asegurarse el monopolio de Indochina, el enemigo imperialista era de nuevo los colonialistas franceses y también los imperialistas norteamericanos que los respaldaban y los alentaban a reconquistar nuestro país. Después de la gran victoria de Dien Bien Phu, el enemigo imperialista a derribar es el imperialismo norteamericano que suplantó a los colonialistas franceses y emprendió una agresión contra el Sud y una guerra de destrucción contra el Norte.

En cuanto al enemigo que constituye *la clase de los terratenientes feudales vietnamitas,* es importante en primer lugar darse cuenta que se trata también de un objeto encarado por la revolución democrática popular de nuestro país. Pero, en cada período, es necesario discernir cuales son los terratenientes feudales a derribar en primer lugar. Por ejemplo durante el período que va desde la fundación de nuestro Partido hasta el VI° *Plenario* de su *Comité Central* (diciembre de 1939), eran el rey, los mandarines y los notables crueles, es decir los feudales en el poder que se habían puesto al servicio de los imperialistas franceses. Después del plenario en cuestión, precisamos que los feudales a derribar en primer lugar eran los traidores, fantoches a sueldo de los fascistas nipo-franceses. Así diferenciamos la clase de los terratenientes feudales, aislados los feudales más reaccionarios para derribarlos al mismo tiempo que a sus amos, los fascistas nipo-franceses, sin derribar a la clase de los terratenientes feudales en su conjunto.

Con el desarrollo de la *revolución nacional democrática popular*, debido a los imperativos de la Resistencia a los colonialistas franceses, se imponía la necesidad de realizar una reforma agraria, de consolidar la alianza de los obreros y de los campesinos y acrecentar el potencial vital del pueblo con vistas a impulsar la lucha hasta la victoria. Fue sólo entonces que nos asignamos la tarea de derribar a la clase de los terratenientes feudales en su conjunto y de abolir el régimen de la propiedad feudal de la tierra.

En lo que respecta a la diferenciación de las filas del enemigo durante el período del *Frente democrático* (1936-1939), nuestro Partido no se había fijado como finalidad derribar al imperialismo francés o al colonialismo francés en su conjunto, sino sólo a los fascistas franceses y a los reaccionarios coloniales franceses, es decir a los enemigos concretos más peligrosos del pueblo vietnamita en esa época.

Frente a la clase de los terratenientes feudales, después de la *Revolución de Agosto,* hemos realizado la reforma agraria en tres etapas como dijimos más arriba y, en la reforma agraria, hemos aplicado las medidas de confiscación, de requisición, de recuperación y admitido los ofrecimientos gratuitos por parte de los interesados según la actitud política de cada propietario; este modo de proceder tendría precisamente a diferenciar lo más posible la clase de los terratenientes, paralizar en una cierta medida su oposición y ganar a los terratenientes que participaron en la guerra de resistencia y a sus familias.

Actualmente, *en el Sur de nuestro país, la tarea de la revolución democrática popular* está en vías de completarse. La política del Frente Nacional de Liberación del Vietnam del Sud consiste en dirigir la avanzada de la lucha contra los imperialistas norteamericanos agresores y la administración fantoche a su sueldo (actualmente la alianza Theu-Ky) que representa a los terratenientes y a los burgueses compradores pro-norteamericanos más reaccionarios en Vietnam del Sur.

En la revolución socialista del Norte, el objetivo contra el que se dirige la revolución comprende, además de los imperialistas agresores norteamericanos y sus agentes sur vietnamitas, las fuerzas que se oponen a la transformación socialista y a la edificación del socialismo en el Norte como por ejemplo los elementos explotadores que rechazan reeducarse, los espías, los comandos, los bandidos, los reaccionarios en sotana, los grupos reaccionarios, etc.

La *burguesía nacional* es en principio objeto de reeducación pero, dado que formaba parte del *Frente Nacional Unido Antiimperialista* en el período de la *revolución nacional democrática popular*, y que en el momento del pasaje a la revolución socialista, continúa reconociendo la dirección del Partido y acepta la política de transformación socialista, nuestro Partido y nuestro gobierno la sigue considerando como miembro del *Frente Patriótico de Vietnam* y preconiza respecto de ella una política de reeducación pacífica.

Punto importante a señalar: nuestro Partido supo explotar las contradicciones que existían en los rangos mismos de los enemigos de la revolución: contradicciones en el seno de los imperialistas, contradicciones entre los imperialistas y la clase de los terratenientes feudales, contradicciones en el seno de los terratenientes.

Explotar y agravar las contradicciones que existen en los rangos mismos de los enemigos y al mismo tiempo apretar los rangos de la revolución, he aquí una gran cuestión que depende del dominio de la dirección estratégica.

¿Cómo explotó nuestro Partido las contradicciones en las filas mismas del enemigo? He aquí algunos ejemplos muy claros: durante la segunda guerra mundial, explotamos las contradicciones entre los fascistas franceses y los fascistas japoneses, entre los petanistas y los capitalistas y los colonialistas franceses antipetanistas y antinipones; también explotamos las contradicciones entre la clase de los terratenientes y los fascistas japoneses y franceses (en la cuestión del cultivo del yute y de la compra forzada del paddy), las contra dicciones entre los pequeños terratenientes vejados y los terratenientes en el poder. Explotamos del mismo modo las contradicciones que existen en las filas mismas de nuestros enemigos actuales.

Otra cuestión no menos importante del dominio de la dirección estratégica es saber concentrar las fuerzas de la revolución para atacar al enemigo en su punto más vulnerable, en el momento en el que se lo toma más desprovisto para alcanzar la victoria. Es importante atacar con la determinación de combatir y de vencer. Pero a veces, *en ciertas condiciones concretas dadas,* pasamos a la defensiva para ganar tiempo, descorazonar al enemigo, reunir nuevas fuerzas y preparar nuevas ofensivas.

En lo que concierne *a las fuerzas motrices y a los aliados de la revolución* en la revolución nacional democrática popular: la fuerza dirigente de la revolución es la clase obrera; las fuerzas revolucionarias engloban las cuatro clases del pueblo (la clase obrera, el campesinado, la pequeña burguesía y la burguesía nacional); las fuerzas motrices son la clase obrera, el campesinado y la pequeña burguesía.

La clase obrera y el campesinado constituyen las fuerzas fundamentales de la revolución. El campesinado es el “aliado natural”, el aliado más fiel y más próximo de la clase obrera. La pequeña burguesía es, por naturaleza, titubeante, pero como en nuestro país es igualmente víctima de la opresión y de la explotación feroz por parte de los imperialistas y de los feudales, es un aliado con el que la clase obrera puede contar. La burguesía nacional vietnamita está rebajada en el plano económico y oprimida en el plano político por los imperialistas y los feudales, pero mantiene también relaciones económicas con la clase de los terratenientes feudales y en cierta medida con el imperialismo; aún más explota a la clase obrera y teme el desarrollo del movimiento obrero, es por esto que su actitud es doble y titubeante. Sin embargo, es el aliado de la revolución nacional democrática popular, a diferencia de la burguesía compradora que constituye siempre un objeto encarado por la revolución en nuestro país.

Acabamos de enumerar los aliados en el país. ¿Ahora, quiénes son los aliados de la revolución vietnamita en el exterior? Es la clase obrera y los pueblos de los países socialistas, la clase obrera, los trabajadores y los pueblos oprimidos en el mundo. Una experiencia importante de nuestra revolución es la necesidad para nuestro pueblo de aliarse estrechamente con la clase obrera y con los trabajadores de los países imperialistas que invaden nuestro país (Francia, Japón, Estados Unidos) para luchar contra el enemigo común que es

el imperialismo. La realización de esta política de alianza permite acrecentar las fuerzas con vistas a derribar a los imperialistas opresores y agresores y reconquistar la independencia nacional. Es por eso que el pueblo vietnamita debe distinguir siempre entre los imperialistas opresores y agresores y el pueblo de su país, guardarse de caer en un nacionalismo ciego y de poner en la misma bolsa a los imperialistas y al pueblo de su país que, también él, es víctima de la opresión y explotación.

En lo que respecta a las fuerzas motrices y los aliados de la revolución, la cuestión que se plantea a la clase obrera y a nuestro Partido es la siguiente: la revolución es la obra de las masas; sólo el destacamento de vanguardia de la clase obrera (es decir nuestro Partido) o la clase obrera podrá hacerla con éxito. Para tener éxito, la revolución debe asegurarse la participación de las amplias masas populares. En consecuencia, la clase obrera y su Partido deben no sólo reconocer al enemigo, sino también reconocer a las fuerzas revolucionarias y a las fuerzas motrices de la revolución en cada etapa. tener en vista a todos los aliados posibles para cada revolución dada, para unificar ampliamente a las fuerzas revolucionarias, ganar aliados, reunir a todos los que pueden ser reunidos, ganar a todos los que pueden ser ganados, neutralizar, si es posible, a todos los que no pueden ser aliados: lo esencial es alcanzar el fin que es aislar lo más posible al enemigo concreto en lo Inmediato y unificar las amplias fuerzas revolucionarias para derribarlo.

En materia de política de alianzas, hay alianzas durables para toda una etapa estratégica de la revolución y alianzas temporarias para un período dado de la etapa revolucionaria; alianzas para la unidad de acción y alianzas con un fin de neutralización.

El *Frente Nacional Unido Antiimperialista* en nuestro país es una forma de *unión* de las fuerzas revolucionarias, y al mismo tiempo una forma de *alianza durable* entre las diversas capas de población, los diferentes partidos democráticos, las organizaciones populares y las personalidades demócratas para *realizar la unidad de acción* sobre la base del programa político del Frente.

La experiencia de nuestra revolución mostró que es deseable tener un amplio Frente Nacional Unido, pero lo esencial, es que el Frente esté dotado de un programa político claramente definido, llegue a realizar la unidad de acción entre sus miembros mediante la aplicación de ese programa, se apoye sobre una sólida alianza de los obreros y de los campesinos y esté firmemente dirigido por el Partido marxista-leninista. *Sólo con estas condiciones se asegura la victoria de la revolución*.

El Partido marxista-leninista, por su participación en el *Frente*, tiende esencialmente a unir todas las fuerzas del pueblo para la realización del programa del *Frente* (el programa mínimo) en cada etapa de la revolución. Sin embargo, debe mantener siempre su independencia, tener su propio programa (el programa máximo) para conservar firmemente la dirección de la revolución sobre la base de la alianza de los obreros y de los campesinos; no puede compartir esta dirección con ningún otro partido cualquiera que sea y debe cuidarse absolutamente de dejar que la dirección del *Frente Nacional Unido* caiga en las manos de la burguesía nacional, de otro modo se convertirá

inevitablemente en un apéndice de la burguesía nacional y la revolución nacional democrática fracasará inevitablemente.

Actualmente, los enemigos más peligrosos del pueblo vietnamita son el imperialismo norteamericano agresor y sus agentes. Para vencer a estos enemigos, defender al Norte y construir en él con éxito el socialismo, liberar al Sur y realizar la reunificación pacífica de la Patria, el pueblo vietnamita debe realizar una política de la más *amplia unión para la lucha contra la agresión norteamericana*. La población del Norte se une en el seno del Frente Patriótico de Vietnam, la población del Sur en el seno del *Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur* y de la *Alianza de las Fuerzas Nacionales*, democráticas y de paz de Vietnam. El pueblo de nuestro país entero debe unirse y combatir codo a codo por la salvación nacional.

El imperialismo norteamericano agresor es también el enemigo común de los pueblos de Indochina y del mundo entero. También los pueblos vietnamita, lao y Khmer deben unirse para oponerse a la agresión norteamericana, reconquistar, defender la independencia, la soberanía, la unidad y la integridad territorial de su país. La *Conferencia de los pueblos indochinos* que se desarrolló en Phnom Penh hace algunos años puede ser considerada como un embrión del *Frente Unido* de los pueblos indochinos contra el imperialismo norteamericano.

Los pueblos del mundo deben igualmente unirse para oponerse al imperialismo norteamericano agresor, defender la independencia nacional y la paz. Comprobamos con alegría que el amplio movimiento popular mundial para sostener al pueblo vietnamita en su lucha contra el imperialismo norteamericano agresor creó condiciones favorables para la formación de un *Frente Unido* de los pueblos del mundo contra el imperialismo norteamericano.

Llegamos a un punto en el que hablaremos sintéticamente de la *táctica* del Partido.

La *estrategia revolucionaria* tiene por objetivo derribar al enemigo de la revolución en cada etapa, mientras que la táctica revolucionaria tiene sólo por objetivo alcanzar la victoria de una lucha o un movimiento determinado. La táctica es parte integrante de la estrategia cuyo éxito contribuye a asegurar.

La *táctica* varía con el flujo o el reflujo, la ofensiva o la defensiva de la revolución.

La *táctica* tiene como fin elegir las formas de lucha y de organización, las consignas de propaganda y de agitación apropiadas, según el flujo o reflujo de la revolución, con el fin de unificar a las amplias masas, de educarlas y de llevarlas al frente revolucionario de la manera más eficaz.

Cada cambio en la situación entraña con frecuencia la necesidad de un cambio de las formas de lucha y de organización, de las consignas de propaganda y de agitación para hacer avanzar a tiempo el movimiento de las masas, reunir nuevas fuerzas en provecho de ia revolución o preservar las fuerzas revolucionarias con vistas a nuevos combates.

Cuando el movimiento revolucionarlo está en pleno apogeo, sabe utilizar formas transitorias de lucha y de organización para hacerlo progresar rápidamente, con la consigna: “tanto en un día como en veinte años”.

Cuando el movimiento está en reflujo, saber cambiar las formas de lucha y de organización, las consignas de agitación y los métodos de trabajo para preservar nuestras fuerzas y conservar el contacto con las masas. Antes de la toma del poder, coordinar hábilmente el trabajo ilegal con el trabajo legal o semilegal, considerando siempre el trabajo ilegal como esencial. En estas condiciones favorables, saber aprovechar las organizaciones legales para reunir a las masas y dirigirlas en la lucha por las reivindicaciones de los intereses de la vida cotidiana de las masas, desarrollando simultáneamente las organizaciones ilegales del Partido y de las masas.

En las condiciones más difíciles, saber también aprovechar las posibilidades de actividad legal y semilegal y saber cumplir un trabajo clandestino en el seno mismo de las organizaciones de masas del enemigo, pues, como dijo Lenin, allí donde haya masas allí los comunistas deben necesariamente dirigirse y militar por la revolución. Por grandes que sean las dificultades, saber también movilizar a las masas para la lucha económica y la lucha política y, en un momento dado, cuando las condiciones lo permitan, desencadenar la lucha armada. Es importante lanzar a tiempo las consignas justas para avivar el fuego de la lucha en las masas. En el conjunto del trabajo revolucionario es necesario distinguir el eslabón principal, mantenerlo firmemente en mano para activar el resto del trabajo. Los imperativos de la dirección táctica son cuidarse de las desviaciones de derecha y de "izquierda", mantenerse en relación estrecha con las masas, reunirías y elevar su conciencia política; cualesquiera sean las dificultades y los obstáculos, saber maniobrar y despejar la vía para hacer avanzar el movimiento de masas.

He aquí algunas enseñanzas extraídas por nuestro Partido en la aplicación de la táctica revolucionaria.

Durante el período de la fundación del Partido y en el apogeo revolucionario de 1930-1931, la cuestión esencial de la revolución vietnamita era unificar las fuerzas comunistas en el país, edificar un partido de tipo nuevo de la clase obrera y realizar la alianza de los obreros y de los campesinos. Es por esto, después de la *Conferencia de Unificación* (el 3 de febrero de 1930), que el Partido continuaba preconizando el envío de militantes junto a las masas, a las empresas y a las organizaciones de masas. Publicaba el *Tié lén* (*Hacia adelante*) para unificar el Partido en el plano ideológico y organizativo, comprometer a las masas obreras y campesinas en la lucha, realizar la unidad de acción en las masas y en el momento del ascenso revolucionario de los Soviets de Nghe Tinh, coordinaba la lucha política con la lucha armada para conquistar el poder en ciertas regiones.

En el período del *Frente Democrático* (1936-1939), el Partido buscaba utilizar todas las posibilidades legales o semilegales para hacer el trabajo de propaganda, organizar a las masas y dirigirlas en la lucha por las libertades democráticas y una vida mejor; al mismo tiempo, continuaba desarrollando las bases de sus organizaciones clandestinas con el fin de estar preparado para toda eventualidad.

Desde el estallido de la *Segunda Guerra Mundial*, los reaccionarios coloniales franceses intensificaron la represión por lo que el Partido fue ilegalizado inmediatamente.

Durante la *Segunda Guerra Mundial*, nuestro pueblo estaba sometido al triple yugo de opresión y de explotación extremadamente feroces de los fascistas japoneses, de los fascistas franceses y de los feudales locales. Nuestro Partido dirigía al pueblo en la coordinación de la lucha económica y de la lucha política con la lucha armada, y cambiaba al mismo tiempo las consignas de lucha. Por ejemplo, ponía el acento en la consigna *"Liberación nacional",* retiraba provisoriamente la consigna *"Confiscación de las tierras de los terratenientes para distribuirlas a los campesinos pobres"* y lanzaba la consigna: *"Confiscación de las tierras de los imperialistas y de los traidores, reducción de las rentas de la tierra y de las tasas de usura"*, camino hacia la realización de la consigna *"La tierra para quienes la trabajan"*. En el plano organizativo, el Partido creaba las organizaciones de masas para la salvación nacional, formaba las brigadas de choque de autodefensa y de unidades de guerrilla y desencadenaba la lucha armada, preparando efectivamente una insurrección para la toma del poder.

Después del golpe de marzo de 1945 de los fascistas japoneses, el Partido analizó los cambios ocurridos en las filas de los enemigos y entre sus aliados, definió muy rápidamente las tareas inmediatas y las nuevas orientaciones estratégicas y tácticas.[23] Particularmente, en materia de dirección táctica, definió una tarea urgente y lanzó la consigna de primera importancia: *"Asaltar los depósitos de arroz y combatir el hambre"*. Alentó así la lucha revolucionaria de las masas, llamándolas a manifestar y a arrancar a los fascistas sus depósitos de arroz para satisfacer una necesidad vital de millones de personas, a saber la distribución del arroz para erradicar el hambre. Gracias a estas acciones, el movimiento de lucha contra los fascistas japoneses y sus fantoches para la preparación de la insurrección con vistas a la toma del poder daba saltos hacia adelante, y las organizaciones de salvación nacional y las unidades armadas o semiarmadas se desarrollaban rápidamente. A partir de abril de 1945, en numerosas provincias, estaban constituidos los *Comités de liberación,* forma de doble poder que hacía su aparición en el momento en el que el pueblo entero se preparaba activamente para la insurrección general.

La *Revolución de Agosto* de 1945 marca el éxito de nuestro Partido y del Frente *Viet Minh* en la coordinación de la lucha política con la lucha armada para la conquista del poder. La coyuntura de ese momento era de las más favorables: el ejército soviético había aniquilado al ejército de Kuantong, tropas de élite de los fascistas japoneses, obligando a éstos a capitular sin condiciones; las tropas de ocupación japonesas en Indochina estaban en ese momento en el más profundo desorden; también la lucha armada de nuestro pueblo tenía nuevas condiciones favorables para triunfar. La dirección de nuestro Partido, con el presidente Ho Chi Minh a la cabeza, era genial precisamente en el sentido de que supo aprovechar a tiempo esta ocasión extremadamente favorable y única para llamar a las masas a sublevarse y a tomar el poder y proclamar la *República Democrática de Vietnam* antes de la entrada en Indochina de las fuerzas aliadas encargadas de desarmar a las tropas japonesas.

---

[23] *Cf.* las instrucciones dadas por el Buró permanente del Comité Central del Partido el 1º de marzo de 1945: *"Los japoneses y los franceses se matan entre ellos, ¿qué vamos a hacer?"*

Durante la Resistencia a los colonialistas franceses, nuestro pueblo continuaba coordinando la lucha armada con la lucha política (la lucha armada era el elemento esencial). En las regiones provisionalmente ocupadas por el enemigo, la lucha política se conducía bajo formas tales como huelgas escolares, huelgas de mercados, mítines, manifestaciones...

En las regiones liberadas se desarrollaba bajo diferentes formas la lucha contra los colonialistas franceses agresores, contra los terratenientes para la aplicación de la política agraria del Partido y del gobierno y, a partir de 1953, la lucha militar contra los colonialistas franceses, extremadamente encarnizada en los campos de batalla, estaba estrechamente coordinada con la movilización de las masas campesinas en la retaguardia, para exigir a la clase de los terratenientes la reducción rigurosa de los arrendamientos y para dirigirse hacia la reforma agraria y la realización de la consigna *"La tierra para quienes la trabajan"*.

He aquí algunos rasgos de la táctica de nuestro Partido desde su fundación hasta la victoria de Dien Bien Phu. Desde entonces, la aplicación de nuestra táctica revolucionaria en las dos zonas del país fue particularmente fecunda: en el Norte, la táctica está destinada a servir a la estrategia de la revolución socialista; en el Sur, está destinada a servir a la estrategia de la revolución nacional democrática popular. Pero las tácticas revolucionarias de una y otra zona sirven para la lucha contra la agresión norteamericana, para la salvación nacional.

El Norte es enteramente libre. El Sur tiene regiones liberadas y regiones provisionalmente ocupadas por el enemigo. En el Norte se instaura el poder popular bajo la dirección de la clase obrera; en el Sur existen dos poderes paralelos que libran una batalla encarnizada; el poder popular en pleno auge en las regiones liberadas y el poder norteamericano-fantoche en vías de descomposición y de destrucción.

Esta diferencia de condiciones en las dos zonas determinó no solo dos tácticas diferentes, sino también, lo que es más importante, dos estrategias revolucionarias diferentes en las dos zonas. Sin esta constatación no es posible comprender el espíritu del programa político del *Frente Nacional de Liberación de Vietnam del Sur* e incluso comprender una cuestión concreta como ésta: por qué el *Frente de Liberación* en el Sur lanzó la consigna: *"¡Todo para el Frente, todo para la victoria!"*, mientras en el Norte lanzamos la consigna: *"Todo para vencer al agresor norteamericano"*.

He aquí algunos rasgos, muy generales, del arte con el cual nuestro Partido dirigió la lucha revolucionaria de la clase obrera y del pueblo vietnamita.

LA EDIFICACIÓN DEL PARTIDO

Echando una ojeada retrospectiva sobre los aproximadamente cuarenta últimos años de la historia de la revolución vietnamita, estamos extremadamente felices y orgullosos de comprobar que nuestro Partido condujo con heroísmo, habilidad y clarividencia la revolución vietnamita contra viento y marea y la condujo a las brillantes victorias que conocemos.

Esto se debió a múltiples causas de las que una de las fundamentales es la siguiente: hemos aplicado correctamente la teoría del marxismo-leninismo en la edificación de nuestro Partido, hicimos de él un partido de tipo nuevo de la clase obrera, con una gran combatividad, guiado por una teoría de vanguardia, dotado de una organización sólida *y* de una disciplina rigurosa, *y* estrechamente ligado a las masas.

El presidente Ho Chi Minh dijo:

> "La penetración del marxismo-leninismo en el movimiento patriótico condujo a la fundación del *Partido Comunista Indochino* a principios de 1930.
>
> "La fundación del Partido constituye un viraje infinitamente importante en la historia de la Revolución vietnamita".[24]

Aunque nacido en un país colonial y semifeudal, aunque la clase obrera era joven y poco numerosa, el campesinado formaba la gran mayoría de la población, nuestro Partido no cesó desde su fundación de luchar para mantener y elevar su carácter de clase, su carácter de vanguardia. La clase obrera vietnamita era numéricamente débil, pero estaba sometida al triple yugo de opresión y de explotación de los imperialistas, de los feudales y de los capitalistas locales y representaba las fuerzas de producción de vanguardia. Por eso desde su nacimiento sigue siendo la clase más revolucionaria de la sociedad vietnamita, plenamente capaz de dirigir al pueblo vietnamita a la victoria: llevar a cabo la liberación nacional, realizar la democracia popular y edificar el socialismo y el comunismo en Vietnam. Dado que nació y creció en una nueva época de la historia de la humanidad, época del pasaje del capitalismo al socialismo a escala mundial, la clase obrera vietnamita, poco tiempo después de su afirmación en tanto que clase, logró organizar su partido de nuevo tipo y supo empuñar el arma del marxismo-leninismo para combatir y vencer a todos los enemigos de clase y de la nación. En estas condiciones favorables, se lanzó a una lucha encarnizada contra los colonialistas, los feudales y los burgueses, y en el crisol de la lucha revolucionaria alcanzó muy pronto la madurez política, y se reveló digna de asumir su papel dirigente en la revolución.

Para reforzar el carácter de clase del Partido, dado que gran cantidad de sus miembros provienen del campesinado y de la pequeña burguesía, nos dedicamos a educar a los cuadros y a los miembros del Partido en la teoría del marxismo-leninismo, a elevar su conciencia de clase, a demostrales las cualidades y las virtudes revolucionarias de la clase obrera, y a llevar una lucha incesante contra las ideologías no proletarias.

---

[24] Ho Chi Minh: *"Treinta años de actividad del Partido"*.

En los años 1930-1931, el Partido envió a las fábricas, las minas, las plantaciones un cierto número de sus cuadros y miembros a vivir y trabajar con los obreros para hacer el trabajo de propaganda, de organización y entrenarlos en la lucha, y al mismo tiempo adquirir sentimientos proletarios.

Por otro lado, en su trabajo de organización, el Partido tuvo un interés particular en la admisión en sus filas de los mejores elementos entre los obreros y en la participación de los cuadros y miembros de origen obrero en los órganos de dirección del Partido.

Mientras aplicábamos de modo creador los principios marxistas-leninistas sobre la edificación del Partido en las condiciones concretas de Vietnam, nos dedicamos a actuar de tal modo que el Partido merezca su nombre de partido de la clase obrera vietnamita y partido de la nación, cuyos intereses fundamentales y durables representa.

Dado que nuestro país era un país colonial y semifeudal, el campesinado y la pequeña burguesía sufrían, también ellas, una opresión y una explotación de las más duras; estaban animadas de un ardiente patriotismo, deseaban de todo corazón la liberación nacional, y los elementos más revolucionarios de esas clases se unían a nuestro Partido. Por eso le damos mucha importancia a la admisión en el Partido de los mejores elementos entre los trabajadores, al mismo tiempo acordamos gran atención a la educación y a la transformación ideológica de los cuadros y de los miembros del Partido conforme a la plataforma de la clase obrera, así como a la lucha para eliminar las desviaciones de derecha o de “izquierda” en el desarrollo del Partido y en el trabajo administrativo de los cuadros.

En el trabajo de edificación del Partido, nuestra atención se dirige a la vez al plano ideológico y al plano organizativo. El carácter de clase y el carácter de vanguardia del Partido se manifiestan en primer lugar en el hecho de que el Partido hace del marxismo-leninismo su fundamento ideológico y una guía para todas sus acciones.

> “El Partido debe realizar en toda su organización la unidad ideológica y de acción sobre la base del marxismo-leninismo, de la linea y de la política del Partido”.

En el plano de la vida interior del Partido, ponemos en primera fila el trabajo de educación política e ideológica y el desarrollo de las cualidades y de las virtudes revolucionarias, concedemos gran interés a la elevación del nivel político e ideológico de los cuadros y de los miembros del Partido, al desarrollo de sus virtudes revolucionarias; utilizamos la crítica y la autocrítica como armas para combatir toda influencia de ideologías no proletarias, criticar la ideología pequeño burguesa, combatir la influencia de la ideología burguesa y otras ideologías erróneas y reforzar la cohesión y la unidad en el seno del Partido. Al mismo tiempo, acordamos gran importancia de la edificación del Partido desde el punto de vista organizativo, pues su unidad política e ideológica debe estar garantizada por su unidad organizativa. El desarrollo del Partido debe realizarse según el principio director siguiente:

> “acordar más importancia a la cualidad que a la cantidad, asegurar constantemente la entereza y la solidez de la organización del Partido.”

Practicamos el principio del *centralismo democrático* para hacer del Partido un bloque monolítico tanto en su voluntad como en su acciónar, con una organización firme y una disciplina rigurosa para todos; hay que regular correctamente las relaciones entre el Individuo y la colectividad, entre las partes y el todo, entre el escalón superior y el escalón inferior; hay que luchar contra el *escisionismo y el fraccionaliismo,* contra el espíritu sectario, el paternalismo, la arbitrariedad, el abandono, los criterios anárquicos y la indisciplina, etc. Trabajamos también para edificar y consolidar el Partido a través de los movimientos de masas para la realización de las tareas políticas de cada período; al mismo tiempo, movilizamos las masas para participar en la edificación del Partido, con el fin de elevar el sentido de las responsabilidades de los miembros del Partido ante las masas y ligarlas estrechamente al Partido.

Un problema importante en el reforzamiento del carácter de clase y del carácter de vanguardia del Partido, es la consolidación y el mejoramiento de las organizaciones de base del Partido. Estas constituyen el fundamento del Partido, en el que todos sus miembros participan en la vida del Partido y hacen su trabajo de militantes.

También la combatividad y el papel dirigente del Partido así como la cualidad de las relaciones entre éste y las masas están determinadas en una amplia medida por la célula y la organización de las células y de las organizaciones de base llamadas de los *"cuatro bien"*[25] justamente a reforzar el carácter de clase y el carácter de vanguardia del Partido, a valorizar el papel de vanguardia y de ejemplo de los cuadros y de los miembros del Partido en la base, para hacer de tal modo que las organizaciones de base merezcan ser los núcleos dirigentes junto a las masas.

Hay que reforzar el papel dirigente total y no compartido del Partido en todos los sectores de la actividad social, luchar resueltamente contra toda tentativa de debilitar el papel dirigente del Partido en cualquier dominio que sea. En el Norte, dado que el poder está en las manos del pueblo, debemos resolver correctamente las relaciones entre el Partido y el poder de democracia popular, entre el Partido y las organizaciones del *Frente Nacional Unido*, garantizado así el papel dirigente del Partido y evitar la tendencia a hacer todo uno mismo, a sustituirse a los órganos interesados; por el contrario, hay que dejar a los órganos del poder y a las organizaciones de masas toda iniciativa para ejercer sus funciones, y por su intermedio, reforzar los lazos estrechos entre el Partido y las amplias masas, hacer que se desarrolle la fuerza inmensa y el espíritu creador de las masas y hacer avanzar su obra revolucionaria.

En resumen, nuestro Partido se ocupa constantemente en reforzar su combatividad y su papel dirigente con vistas a asegurar la victoria total para la causa revolucionaria de nuestro pueblo.

---

[25] Movimiento para edificar células y organizaciones de base del Partido satisfaciendo el criterio de los *"cuatro bien"*: 1) Bien producir, bien combatir y estar listo para el combate. 2) Bien aplicar las directivas y medidas del Partido así como la legislación del Estado 3) Bien velar por la vida material y moral del pueblo y llevar bien a cabo el trabajo de movilización política de las masas. 4) Bien cumplir el trabajo de desarrollo y de consolidación del Partido.

En la edificación del Partido acumulamos las preciosas experiencias siguientes:

1) El trabajo de edificación del Partido debe estar subordinado a las exigencias de las tareas políticas y e íntimamente ligado a esas tareas. Hay que poseer a fondo la línea y la política del Partido a fin de aplicarlas de modo activo y creador. Hay que confrontarlas constantemente –a fin de corregirlas y perfeccionarlas– con la realidad, con las exigencias de las masas y de la revolución. Es sobre la base de una comprensión profunda de la línea y de la política del Partido que hay que hacer el trabajo ideológico, elegir los cuadros y cumplir con los otros trabajos que se refieren a la edificación del Partido.

2) El trabajo de edificación del Partido debe estar íntimamente ligado al movimiento revolucionario de las masas; es a través de la práctica revolucionaria de las masas que se recluta los nuevos miembros del Partido. Para mejorar sin cesar la composición del Partido, hay que admitir en sus filas a los elementos más ardientes, más concientes de la clase obrera; por otra parte hay que atraer al seno del Partido los mejores elementos entre el pueblo trabajador que se hicieron notar en el curso de la lucha larga y dura contra el imperialismo agresor y el curso de los movimientos de emulación patrióticas por la edificación del socialismo. Mientras se admiten nuevos miembros, hay que excluir a tiempo del Partido a los elementos provocadores antipartido, fraccionalistas, degenerados política o moralmente.

3) Hay que aliar la movilización de las masas con la edificación del Partido, exhortar a las masas a participar en ese trabajo, por ejemplo dándoles la ocasión de criticar a los cuadros y a los miembros del Partido, presentar personas dignas de ser admitidas en el Partido, permitiendo así al Partido ganar realmente la confianza, la afección y la protección de las masas.

4) Hay que aliar estrechamente el trabajo de edificación ideológica con el trabajo de edificación organizativa del Partido, conceder una importancia igual a esos dos dominios. Sin embargo, dado que nuestro Partido se convirtió en un gran partido de masas, hay que reservar una atención particular a la edificación ideológica. Es sólo con esta condición que el Partido podrá tener una gran combatividad y mantener constantemente firme su papel de vanguardia.

Después de haber pasado revista los grandes problemas de la revolución vietnamita, comprobamos que nuestro Partido, con el venerado presidente Ho Chi Minh a la cabeza, aplicó de modo creador el marxismo-leninismo a las condiciones concretas de nuestro país para trazar una línea y políticas justas que permitan a la clase obrera y al pueblo de Vietnam ir de victoria en victoria.

Esta es la mayor y más segura garantía de la *victoria total* de nuestro pueblo que lucha por la defensa y la edificación del Norte socialista, la liberación del Sur, la reunificación pacífica del país, la edificación victoriosa de un Vietnam pacífico, reunificado, independiente, democrático y próspero, y que, al mismo tiempo, aporta su contribución positiva a la lucha de los pueblos del mundo por la paz, la independencia nacional, la democracia y el socialismo.

PATRICE LUMUMBA [26]

LA VIDA

Los biógrafos lo describen, y las fotografías lo muestran, como un hombre alto, delgado, siempre impecablemente vestido, de largas manos, con un rostro sereno y firme, una pequeña barba y grandes anteojos. Había nacido en Katako-Kombé, una aldea de Kasai, el 2 de julio de 1925.

Su familia no habitaba la rica zona diamantífera, donde los campesinos se dedican a labrar la tierra y criar algunos animales domésticos.

Su madre se llamaba Julienne Amatu y su padre Tolenga Lumumba, y ambos pertenecían a la tribu batetela, que había sido dispersada por su enconada resistencia a la penetración belga. Fue bautizado en la misión católica del lugar con el nombre de Patrice. A los seis años su padre lo llevaba con él a los campos, para que aprendiera las tareas que su tribu destinaba a los hombres.

Asistió a la escuela de la misión, y pronto se destacó por su vivacidad y su inteligencia. Es probable que se hubiera convertido en un eclesiástico –una de las pocas carreras que en el Congo de ese entonces podían desempeñar los indígenas– si no fuera porque en esa zona católicos y protestantes se disputaban tenazmente los futuros feligreses. Los miembros de una misión sueca instalada en la aldea lo atrajeron con la perspectiva de seguir estudios de enfermería. Durante dos años estuvo con ellos, pero al parecer tenía poco entusiasmo por su carrera. Más bien ocupaba su tiempo en leer desordenadamente los libros que se amontonaban en la biblioteca de la misión, y así entró en contacto con autores tan dispares como Rousseau y Agata Christie, Churchill y Símenon. Esto lo incitó a salir de su pueblo, y el joven fue a labrarse un porvenir más promisorio en otro lugar.

En verdad, no tenía muchas perspectivas de sobresalir, salvo su férrea voluntad. No tenía ninguna preparación específica, ningún diploma, nada de dinero y muy pocas amistades. Unos parientes lo acogieron en Kindu, una pequeña ciudad de Maniema, .y allí empezó una nueva etapa de su vida.

Por primera vez estaba en una ciudad; veía blancos en cantidad, tenía trabajo remunerado y podía establecer contacto con otros negros mejor preparados que él. Estaba deslumbrado y acomplejado, pero no tardó en superar los dos sentimientos y en prometerse superar a los demás *evolués*[27]. En cuanto pudo reunir algún dinero tomó esposa. Ésta fue Paulina Opango, una muchacha de su misma tribu, que apenas contaba quince años, iletrada, pero capaz de cumplir en forma cabal el papel que los congoleses atribuían a sus mujeres: criar a los hijos, atender el hogar, obedecer al marido. Lumumba lo aceptó entonces, pero más tarde rechazaría esta situación y escribiría:

---

[26] Sobre un original de María Elena Vela en *"Revolucionarios de Tres Mundos"*. Colección *Biblioteca Fundamental del Hombre Moderno*, Libro n° 35, CEAL, (Centro Editor de América Latina). Buenos Aires. 1971

[27] Así designaban franceses y belgas a los habitantes de sus colonias que habían recibido cierta educación, lo que les permitía alternar con los europeos.

> "La falta de formación de las mujeres negras ha retrasado mucho la evolución de África. No podremos progresar mientras nuestras mujeres no se emancipen. Cuando se civiliza a un hombre sólo se civiliza a un individuo, pero cuando se civiliza a una mujer, se civiliza a todo un pueblo..."[28].

Siguió frecuentando el círculo de los evolucionados, leyendo y mejorando su educación. Empezó a interesarse por la política, y se sentía orgulloso de la obra que los belgas estaban realizando en el Congo. Inclusive escribió algunas poesías, que se publicaron en *"La voix du Congolais",* un periódico editado en Leopoldville. En 1948 aparecen algunos artículos firmados por él en la *Croix du Congo,* una revista dirigida por los misioneros católicos, y se nota ya que su estilo se ha depurado, que su pensamiento se ha agudizado. Más tarde dirá de sí mismo:

> "En lo que respecta a mis actividades intelectuales y sociales, independientemente de mi prescindencia de varias agrupaciones culturales para africanos, colaboro en periódicos del Congo así como en *"L'Afrique"* y *"Le Monde"* de Bélgica.
>
> "Desde hace más de seis años he publicado varios artículos sobre diversos problemas de interés general así como sobre la evolución belga-congolesa... En 1948 seguí cursos por correspondencia... Autodidacta, jamás dejé de aprender, y actualmente estudio derecho, filosofía y ciencias económicas" [29].

En ese momento los belgas acababan de conceder a los "evolucionados" el "derecho de matriculación", una especie de libreta de enrolamiento que sólo se atribuía a quien demostraba poseer condiciones intelectuales y morales relevantes. Por ella los negros eran considerados ciudadanos completos y poseían los mismos derechos legales que los europeos. Lumumba se convierte, pues, en un "matriculado", y se sentirá orgulloso de su nueva posición social.

No sabemos qué pasó con él durante los seis años siguientes, Pero en 1954 aparece como empleado de correos en Leopoldville, según De Vos, o en Stanleyville, según Heinz y Donnay. De allí pasó un breve tiempo a Yangambi, y de luego vuelve a Stanleyville. Aquí se sitúa el comienzo de un desgraciado incidente que sería muy bien aprovechado por sus detractores: según se dijo más tarde, en Yangambi sustraía pequeñas sumas de los giros postales que pasaban por sus manos. Es probable de ser cierta esa acusación sin pruebas, que sus superiores no ignoraran el desfalco, sin embargo nadie pudo nunca hacer una acusación formal. Lumumba era un excelente empleado, trabajador, inteligente, conocedor de varias lenguas indígenas y dispuesto a colaborar en la administración de correo.

En 1955 se adhiere al *Círculo Liberal* –una seccional del *Partido Metropolitano*– y en 1956 se convierte en presidente de la filial local de la APIC (*Asociación del Personal Indígena de la Colonia*). Todavía no se ha definido su posición política: en 1955, durante la visita que el rey Balduino efectuó al

[28] Citado por Kashamura. *ob. cit.,* p. 7.
[29] Citado por Kashamura. *ob. cit.*. pp. 3-4

Congo, Lumumba le fue presentado entre otros notables de la Provincia Oriental. El joven orgulloso elige confiar en las promesas del rey que promete para su país una *evolución* progresista. Y con ese estado de ánimo viaja a Bélgica, al año siguiente, para seguir algunos cursos.

En Bruselas conoce a financistas, industriales, obreros y políticos; viaja después por el país antes de volver a Stanleyville, donde lo esperan su familia y sus amigos. En el mismo momento estalla un escándalo en que se lo acusa de las sustracciones de dinero y como consecuencia sufre su primer encarcelamiento. Sus amigos reúnen el dinero para devolverlo y se encargan de mantener a su familia, pero él mismo, aunque en juicio acepta los cargos, sostendrá desde entonces y seguirá sosteniendo después que no estuvo implicado en el robo de dinero. Sufrió el castigo como una injusticia, y fue modificando su opinión sobre los ocupantes belgas, producto de su experiencia carcelaria, en el trato con otros prisioneros políticos y con los carceleros del régimen colonial. Cuando salió en libertad, su carácter se había templado y su voluntad combativa se había fortalecido..

En 1958 se instaló en Leopoldville y comenzó a trabajar como agente comercial de una cervecería. Su sueldo era elevado, muy superior al que recibía como empleado de la *Administración de Correos,* sus relaciones se amplían, su estilo de vida mejora y está listo para entrar en la política. En 1957 Ghana había obtenido la independencia; en 1958 lo haría Guinea; ese mismo año se celebraría la *Exposición internacional de Bruselas*, y para esa fecha también se reuniría la *Primera Conferencia de los Pueblos Africanos* en Accra (5 al 13 de diciembre).

Lumumba se interesaba cada vez más por las cuestiones africanas, leía a Nkrumah y a Touré, a Padmore y a Wright mientras su pensamiento se radicalizaba. El 10 de octubre de ese mismo año decidió fundar su propio partido: el *Movimiento Nacional Congolés* (MNC), con un *Comité Provisional* en el que figuraban muchos hombres que más tarde serían sus declarados enemigos –Kasavubu, Adoula, Ileo–, y con él mismo como presidente. Como jefe de una agrupación política, se lo invitó a participar en la *Comisión de Estudio* que los belgas habían creado para analizar la situación de la colonia y que llegaría poco después al Congo, pero no tuvo tiempo entonces de enunciar los principios básicos de la nueva agrupación. Por una de esas circunstancias que deciden destinos, viajó a Accra, y ése fue uno de los hechos más cruciales de su vida.

El representante designado para asistir a la *Conferencia* era Kasavubu, presidente del partido Abako, pero los belgas no lo dejaron salir pretextando que sus papeles no estaban en regla, y el joven batetela fue en su lugar. Primero se sintió decepcionado: era evidente que los belgas no le atribuían la misma importancia que a Kasavubu, pues no habían objetado su salida, pero pronto la superó, ya que en la *Conferencia* fue el único representante de su país y pudo anudar amistades trascendentes. Allí conoció personalmente a su admirado Nkrumah, del que se hizo muy amigo, y a Jean van Lierde, un belga cristiano de izquierda, que se encargaría de recopilar sus escritos.

Allí descubrió algunas de las ideas básicas del panafricanismo y organizó su línea política. Vio que existía ya un África independiente y que su solidaridad, solemnemente prometida, haría posible una pronta independencia del Congo. Éste, a su vez, podría convertirse en una piedra de apoyo para lograr la libertad de África del Sur, las dos Rhodesias, Angola y Mozambique. Aprendió también lo que era el panafricanismo y el neutralismo positivo y se definió claramente por una posición anticolonialista. Su discurso ante la Asamblea de la Conferencia no deja lugar a dudas:

> "El viento de libertad que atraviesa actualmente a toda África no deja indiferente al pueblo congolés. La conciencia política que hasta estos momentos era sólo latente se manifiesta, se exterioriza y se afirmará aún más en los meses venideros... Esta conferencia histórica que nos pone en contacto con los políticos más calificados de todos los países africanos y del mundo entero nos revela algo: a pesar de las fronteras que nos separan, a pesar de las diferencias étnicas, tenemos la misma conciencia, la misma alma invadida día y noche por la angustia, los mismos deseos de convertir a este continente africano en un continente libre, feliz, liberado de la inquietud, del temor y de cualquier dominación colonialista".[30]

Y define también la posición de su partido:

> "Por eso nuestro movimiento se opondrá siempre, con todas sus fuerzas, a la balcanización del territorio nacional, con cualquier pretexto que sea... El objetivo del MNC es organizar a las masas congolesas en su lucha por mejorar la suerte y la liquidación del régimen colonialista y de la explotación del hombre por el hombre"[31]

LA COLONIA MODELO

El Congo en que había nacido Patrice Lumumba tenía fama, hasta mediados de la década del 50, de ser una colonia fuera de serie, de la que podían enorgullecerse tanto la metrópoli como los mismos colonizados Mientras algunos la llamaban "zona de silencio del colonialismo", la oficina de informaciones del gobierno belga (INFORCO) proclamaba las virtudes y los logros de su sistema y no revelaba en lo más mínimo la existencia de ese malestar interno que en las regiones dominadas por las demás potencias estaba creando serias preocupaciones a los blancos. En esa época Lumumba dedicaba sus poemas a "Nuestro amado gran rey, Leopoldo II, constructor de imperios", y se deslumbraba con la vitalidad y belleza de su capital, incomparablemente superior a la casi aldeana y vecina Brazzaville.

---

[30] Discurso pronunciado por Lumumba en la *Conferencia de Accra*, el 11 de diciembre de 1958, J. van Lierde, *ob. cit.,* pp. 11-12.

[31] Discurso pronunciado por Lumumba en Leopoldville. el 28 de diciembre de 1958. J. van Lierde, *ob. cit.,* p. 16

Ese entusiasmo parecía justificarse por las estadísticas y por el destacado lugar que el Congo ocupaba en el comercio mundial. Sobre un total de unos doce millones de habitantes, casi un cuarto de la población estaba urbanizada; contaba con cinco ciudades de más de 60.000 habitantes. Para 1954 Leopoldville superaba la cifra de los 283.000; las compañías mineras y de plantaciones empleaban cada vez más obreros y habían logrado ocupar al 90 % de la mano de obra, a la que debían alimentar (un decreto de 1922, actualizado en 1940 y en 1953, establecía la proporción de proteínas, grasas, hidratos de carbono, etcétera, que debían contener) y de habitaciones modestas pero aireadas que poco a poco reemplazaban a las villas miseria de la primera época.

Por otra parte, el gobierno colonialista había puesto en marcha en 1949-50 un *Plan Decenal* destinado a acelerar el desarrollo económico y social de la colonia en todos sus aspectos, una de cuyas creaciones era el famoso *Fondo de Bienestar Indígena*, oficialmente dedicado a mejorar las condiciones de vida en el medio rural y convertir a los congoleses en campesinos aptos para practicar la agricultura intensiva, y desarrollar las relaciones capitalistas creando cooperativas.

Los belgas se vanagloriaban de que el 30 % de los niños en edad escolar recibían educación (porcentaje superado entonces por muy pocas regiones del África), o de haber creado dos universidades donde los nativos podían continuar estudios superiores, y de poseer 141.000 kmts. de carreteras, 4.500 km de ferrocarriles y un gran puerto (Matadi) para barcos transoceanicos, por el cual salían y entraban anualmente entre 1,5 y 2 millones de toneladas de productos de todo tipo.

Los belgas habían tomado mínimas medidas tendientes a evitar la segregación racial (nunca establecidas legalmente), que iban desde la concesión de la “matrícula” para los “evolucionados” hasta la admisión de los niños negros en las escuelas hasta entonces reservadas para los hijos de los colonos.

El Congo no le costaba ni un centavo a su metrópoli que succionaba sus recursos naturales como una enorme aspiradora. Congo figuraba en el cuarto lugar entre los productores mundiales de cobre, en el segundo entre los exportadores de piedras finas, en el primero entre los proveedores de diamantes industriales, ademas se extraía el 60 % del uranio consumido por el mundo blanco, el 75 % del cobalto y cifras igual o más significativas de estaño, manganeso, cinc, maderas preciosas, caucho, aceite de palma y muchísimos otros productos.

Detrás de la fachada del desarrollo capitalista colonial, se escondía una de las más sórdidas historias de expoliación y aniquilamiento de un pueblo, que se había iniciado poco después del descubrimiento del río Congo por los portugueses (el Zaíra de Diego Cao, en 1482) y no había modificado sus características fundamentales al cambiar de amo.

La presencia de los belgas en el Congo empezó poco después que el explorador Stanley hizo su primera recorrida por el río (1874). Mientras Inglaterra favorecía las pretensiones de Portugal sobre toda la cuenca, y Francia y Alemania empezaban a disputarse dudosos títulos de posesión.

Para entonces Leopoldo II, rey de Bélgica, creaba una asociación con fines científicos –la *Asociación Internacional Africana* (AIA)– que aspiraba a:

> "abrir a la civilización la única parte del globo en la cual todavía no ha penetrado; correr el oscuro velo que envuelve a la población (…) una *cruzada* digna de este siglo de progreso..."[32]

Para esto la corte enviaba de nuevo a Stanley para asegurarse un lugar preeminente en la próxima *Conferencia* que se reuniría en Berlín (1884-85) con el fin de decidir la suerte del continente, presentando ante ella más de cuatrocientos tratados que el explorador había firmado con los jefes tribales y abusones locales. Bajo la bandera de la *AIA* (dos estrellas doradas sobre fondo azul) y de su sucesora la *AIC* (*Asociación Internacional del Congo*), Leopoldo recibió a título personal un inmenso territorio de más de dos millones de kilómetros cuadrados, el Estado Independiente del Congo, que sería la base de la futura colonia.

Pero, como dijimos, ya antes del advenimiento belga, la zona había sido devastada por la esclavitud: se calcula que durante los siglos de auge de ese flagelo habían partido anualmente unos 50.000 hombres con destino a América y otros tantos hacia el oriente, para surtir los mercados manejados por los árabes. Los belgas no la practicaron, y hasta la combatieron –pues lograron destruir a los legendarios negreros árabes Tipo Tib (1891) y Amín Pacha (1894), depredadores de las provincias orientales del Congo–, pero en cambio debieron admitir que cientos de negros habían muerto trabajando en la construcción del ferrocarril y que miles de ellos estaban sometidos condiciones de esclavitud y trabajo forzado.

Por los tratados que habían firmado, los jefes tribales se habían comprometido a entregar a los belgas el derecho de recoger tributos y de disponer de los recursos naturales, pero, sobre todo, a proveerlos, de grado o por fuerza, de la mano de obra necesaria para la explotación del territorio. ¡Todo eso por el precio de algunas bagatelas!

Hacia 1890 Leopoldo consideró que ya había invertido suficiente dinero en esa colonia y que había llegado el momento de cobrase. Entonces reivindicó para sí toda la tierra "no ocupada" y, mediante el pago de un derecho de concesión, la entregó a compañías privadas, que recibieron el monopolio para la explotación del caucho, el marfil, el aceite de palma, las maderas y demás productos naturales y toda la libertad necesaria para exigir a los indígenas contribuciones en productos o en trabajo. Puestas en la tarea, las compañías decidieron que no era suficiente el caucho o el marfil como para pagar la concesión, cumplir con los impuestos exigidos por Leopoldo y satisfacer sus propios deseos de enriquecimiento. Entonces tomaron rehenes, recurrieron al látigo o castigaron con mutilaciones la "pereza" de los trabajadores.

Leopoldo no ignoraba lo que estaba pasando, pero desde 1895 el Congo era una empresa sumamente remuneradora, y cerraba los ojos ante los hechos. Pero el sistema era demasiado sanguinario, aun para la opinión pública de la época, que admitía que el indígena era un ser inferior que debía ser civilizado y disciplinado por el trabajo.

[32] Citado por C. Legum, *"Il drama del Congo"*. Milán. Edizionl di Comunitá, 1961, p. 19.

A fines de siglo estalló el escándalo del Congo; una obra de Morel, que él llamó *Red Rubber* (caucho rojo) documentó los castigos corporales, la extinción de tribus enteras, la destrucción de las poblaciones. En 1904 se ordenó una investigación oficial, y sus resultados fueron tan elocuentes que el Parlamento belga separó al rey de su colonia y la transformó en una posesión del Estado (1908).

La ley que instauró el control estatal decidió dar prioridad absoluta a los intereses de la población africana, separar los presupuestos de los dos países y crear una administración autónoma para el Congo. Todo eso, empero, no modificó sustancialmente el sistema sino que reemplazó las exanciones brutales de las concesionarias por una explotación más sutil, disimulada detrás de parrafadas humanitarias.

EL PATERNALISMO

Mientras Francia e Inglaterra modificaron varias veces la teoría subyacente en el sistema de explotación que instauraron en África, Bélgica conservó formalmente una cierta fidelidad a los principios enunciados a comienzos del siglo. Por eso, todavía en 1958, Pierre Wigny, Ministro de Colonias, podía definir la posición de su país de la siguiente manera:

> "La línea política tradicional seguida por Bélgica se podría resumir en una palabra: *paternalismo*. Esa palabra está hoy muy desacreditada, sin embargo, implica todavía una idea *noble*... Cuando los belgas llegaron al África tuvieron que enseñarle todo a los indígenas, que no sabían escribir ni construir... No tenían idea de lo que era una nación o un Estado, o siquiera el germen de una organización política. Debieron literalmente enseñarles a trabajar..."[33]

Por noble que fuera la idea, había en esa caracterización un pre-concepto y varios errores históricos. El preconcepto consistía en suponer que los africanos –quizá por el color de su piel– eran seres inferiores, incapaces de asumir responsabilidades políticas, económicas, sociales o aún familiares, y de asimilar plenamente la "civilización occidental". Se los consideraba como "niños grandes" a los que había que cuidar desde la cuna al sepulcro, para que se convirtieran en:

> "trabajadores honestos y competentes, buenos maridos y padres de familia ejemplares".

En cuanto a los errores históricos, era tan falso decir que no conocían ningún tipo de organización política –cuando precisamente en el Congo, antes de la llegada de los portugueses, había existido uno de los más notables reinos de "tipo sudanés", con un monarca, una corte, divisiones administrativas y principados vasallos como asegurar que no sabían trabajar, pues habían sido excelentes agricultores, avezados artesanos y audaces comerciantes y hasta los grupos más aislados y menos evolucionados seguían solventando su propia subsistencia y realizando intercambios con las tribus vecinas.

[33] Citado por Legum. *ob clt.*. p. 16.

Sólo que, cuando los belgas se hicieron cargo de la colonia, la población había sido diezmada por siglos de trata y trabajos forzados y las organizaciones políticas y sociales desquiciadas por el impacto de la penetración europea. Una vez instaurado el paternalismo, Bélgica afirmó su predominio sobre tres rotundos pilares: la administración, la iglesia católica y las grandes compañías.

La administración, independiente por ley de 1908, estaba en manos exclusivas de los blancos. La autoridad suprema en la colonia correspondía al Gobernador General, nombrado por Bruselas, que no tenía más límite en sus atribuciones que las impuestas por el gobierno metropolitano (el Parlamento y la Corona) y el Ministerio de Colonias. Estaba asistido por un Consejo, al comienzo integrado sólo por blancos y desde 1957 con participación de algunos miembros negros, con funciones meramente consultivas. El país había sido dividido en seis provincias –Leopoldville, Kasai, Ecuador, Provincia Oriental, Kivo y Katanga–, cada una con su gobernador y su Consejo; a su vez, éstas comprendían circunscripciones menores, los distritos (unos 23 en vísperas de la independencia), subdivididos en territorios (132 hacia 1952), cada uno con sus administradores y agentes.

Por otra parte, existía también un número variable de zonas indígenas, llamadas jefaturas o sectores *(chefferies)*, gobernadas por jefes negros, elegidos por la administración entre los más dóciles y manejables. En este nivel los africanos ejercían justicia, resolvían sus propios problemas y, sobre todo, cobraban por cuenta de la administración los impuestos locales. Los ingleses, que también recurrían a las autoridades tradicionales en el marco local, llamaban a este sistema el *Indirect rule,* y lo encontraban muy cómodo: creían que así los nativos podían satisfacer sus eventuales deseos de acción política y pública, conservaban intactas sus propias instituciones y ahorraban al presupuesto lo que hubiera podido costar el pago de funcionarios oficiales. Los belgas pensaban lo mismo, y cuando las transformaciones económicas del Congo desplazaron a la población rural hacia los centros industriales y empezaron a surgir al lado de las ciudades blancas las ciudades negras de los obreros alojados en las villas miseria, crearon primero las "ciudades indígenas" (con su propia administración municipal y su justicia tradicional) y más tarde los centros *extracoutumiers,* que reagrupaban a los que habían perdido todo contacto con su tribu.

Aparentemente el sistema era inobjetable, pero lo que no vieron los amos blancos fue lo que Balandier[34] observó con tanta lucidez: que los jefes designados no siempre coincidían con los jefes reales, o *que* por el solo hecho de colaborar con los colonialistas perdían su prestigio y su mando; que las reagrupaciones artificiales no podían reemplazar con éxito a la tribu inmersa en su contexto original, y, sobre todo, que los hombres arrancados a su medio para trabajar para un sistema capitalista mal podían preservar las costumbres tradicionales y que, tarde o temprano, exigirían una incorporación total o un rechazo también total.

[34] G. Balandier, "*Sociologle actuelle de l'Afrique noire*". París, PUF. 1963.

La Iglesia católica, el segundo pilar, trabajaba sobre las mismas bases que la administración. Desde los inicios de Ja colonia detentaba un casi monopolio de la educación y desde 1925 se beneficiaba con el total de los subsidios que el Estado destinaba para la instrucción de los indígenas. Desde 1906, fecha en que se firmó un acuerdo entre Bélgica y la Santa Sede, el territorio estaba dividido en 34 circunscripciones eclesiásticas, supervisadas por un Delegado Apostólico residente en Leopoldville. Unas treinta órdenes misioneras catequizaban en las ciudades y en el interior y en 1955 actuaban casi 5.000 misioneros blancos, ayudados por unos 1.200 auxiliares africanos, que manejaban alrededor de 20.000 escuelas (las cifras son aproximativas, pues las fuentes difieren enormemente). En su gran mayoría eran escuelas primarias, que impartían una educación supuestamente adaptada a la “mentalidad indígena”, tal como había sido definida por la administración, y destinada a formar “mejores africanos” y no “copias de hombres blancos, que serán siempre de tercera categoría”.

Traducido en los hechos, esto quería decir que la enseñanza se impartía prímordialmente en alguna de las lenguas locales, mientras se reservaba el francés para unos pocos elegidos, y que su contenido se limitaba a transmitir ciertas nociones de disciplina, higiene, historia sagrada y primeras letras en lugar de realizar una auténtica educación. Su objetivo básico era inculcar en el africano "respeto y simpatía para nuestra empresa colonial" y proteger su inteligencia de cualquier contaminación exterior. Por eso mismo, había muy pocas escuelas secundarias, y éstas sólo los preparaban para convertirse en auxiliares –de la administración–, de la iglesia o de las empresas, pues les estaba vedado el acceso a los cargos superiores en cualquier sector. Aunque tuvieran los medios para hacerlo, los africanos no podían proseguir estudios en el exterior, salvo que se destinaran a la carrera eclesiástica, en cuyo caso podían asistir a los seminarios romanos. Por eso, mientras la iglesia podía contar con un bajo clero y hasta un obispo de origen nacional, la administración no podía disponer ni de un médico o ingeniero congolés.

Muy tardíamente, sólo a partir de 1955, los belgas admitieron la posibilidad de que los congoleses recibieran educación superior, y entonces crearon dos universidades, la Lovanium, sita en Leopoldville, y la del Estado, que funcionaba en Elisabethville, con la idea de que así, yendo muy despacio, se podía formar, unos treinta años más tarde, una *élite* local que asumiera gran parte de las responsabilidades del país. Era quizá demasiado tarde: cinco años después se declararía la independencia.

Las misiones protestantes, en competencia reñida con las católicas, pudieron gozar también de los subsidios estatales desde 1945, pero sus efectivos eran muy inferiores –sólo unas 244 misiones con 1.300 misioneros de ambos sexos en 1955– y su criterio sobre las necesidades intelectuales de los indígenas no difería demasiado de la de sus rivales.

En cuanto a las empresas –comerciales, industriales o financieras–, que constituían un Estado dentro del Estado, el sistema paternalista era lo mejor que podían desear para el desarrollo de sus actividades.

Durante el período leopoldino habían acaparado la producción de caucho, marfil y demás productos naturales en la forma que ya conocemos, pero a partir de 1911, cuando se descubrió que las provincias de Katanga y Kasai eran una especie de "escándalo geológico", se lanzaron a una explotación desenfrenada de la producción de subsuelo.

Pocos países tienen una concentración de riquezas mineras comparable a la de esas dos regiones: Katanga es uno de los principales proveedores mundiales de cobre, cobalto, uranio, cinc, cadmio, oro y manganeso y Kasai exporta más diamantes industriales que cualquier otro competidor. Todo ese potencial económico estaba en manos de unas pocas compañías concesionarias que, bajo distintos nombres –*Unión Minera del Alto Katanga* (UMHK), *Formiriéne* (forestal y minera), *Géomine*– respondían en realidad a los grupos financieros con sede en Bruselas, Londres y Nueva York, que a través de sus múltiples filiales controlaban directa o indirectamente la economía total de la colonia. Entre estas empresas destinadas a la explotación minera y las que seguían concentrando su actividad en las producciones agrícolas (Unilever, Huileries du Congo, también dependientes de centrales del exterior) la economía del Congo adquirió ese perfil típico de los países que basan su riqueza casi exclusivamente en la exportación de productos primarios: extraordinario desarrollo del sector exportador, extrema dependencia de las fluctuaciones de los precios mundiales, débil desarrollo del mercado interno, atraso y descuido de la producción de subsistencia y de la destinada al abastecimiento local. De ahí que el Congo tuviera como dos economías superpuestas: una modernizada y dinámica, manejada por las compañías, y otra tradicional y estancada, en la cual vivía la mayor parte de la población. El Estado, accionista de las empresas (poseía el 25 % de las acciones de la *Unión Minera*), sacaba la mayor parte de sus recursos de los impuestos y regalías que éstas le abonaban (un tercio del presupuesto total era cubierto por los pagos de la *Unión Minera*), de manera que, en la mutua dependencia de Estado y empresas, empresas y Estado, el paternalismo encontraba su más firme terreno de apoyo.

"El Estado-providencia" y el "Empleador-providencia", con la colaboración de las misiones católicas, proveen el bienestar material y moral del autóctono... Su empleador lo aloja o le paga una compensación o los poderes públicos le conceden préstamos para construir; se lo alimenta científicamente, se lo distrae prudentemente. se asegura su reposo por el toque de queda de las ciudades en donde vive y donde no se tolera la presencia de europeos por la noche. La fórmula de su felicidad es estudiada por los científicos y aplicada por los más despiertos hombres de negocios, que se empeñan en "evitarle cualquier error en su conducta".

Aún en los últimos tiempos se le prohibía poseer –y con mayor razón consumir– vino o alcohol. Las películas que se le permitían ver eran sometidas a una comisión de censura especial... Los periódicos, las publicaciones y los libros editados para ellos también son textos educativos y producidos casi exclusivamente por el gobierno o las sociedades misioneras... Para él hay leyes especiales que aplican tribunales especiales y las penas que se le imponen son también particulares...

El europeo que desembarca en el Congo se siente, se cree y se atribuye de oficio una acción educativa, sea cual fuere su profesión, sea cual fuere su trabajo. Si un librero abre una tienda, censura la lectura de sus clientes negros. El comerciante, el almacenero, el carnicero, educan a sus clientelas negras en sus cajas; los bancos han formado cajeros negros que educan al depositante. El paternalismo es integral"[35]

LAS DOS SOCIEDADES

Esa magnífica construcción y práctica que para los colonialistas sólo tenía aspectos positivos, ocultaba apenas un racismo no oficial, nacido como justificación de la dominación, que daba pie para la existencia en el Congo –como en todo el mundo colonial– de dos sociedades yuxtapuestas, entre las cuales no existían canales de comunicación.

A la blanca le correspondían todos los derechos políticos, sociales y económicos; a la negra, sólo sustentar a sus amos y replegarse sobre sí misma. Aunque sociológicamente determinante, la primera era numéricamente inferior, mientras que la segunda, carente de todo peso sociológico, era abrumadoramente mayoritaria por su número. Este desequilibrio entre el peso numérico y el peso sociológico de las dos sociedades sería uno de los factores que más influirían para acentuar las tensiones y desencadenar el conflicto entre los dos grupos.

La sociedad blanca estaba integrada por los funcionarios, los colonos, los misioneros, los empresarios, los técnicos y los "pequeños blancos", esos flamencos que desempeñaban las tareas menos remuneradas del sector y ocupaban el escalón más bajo en esta sociedad jerarquizada por dentro. Si bien frente a los congoleses todos presentaban el frente unido de una casta superior, los pequeños blancos, aunque percibían por las mismas tareas salarios dos o tres veces superiores a lo de sus colegas negros, se resentían por su manifiesta situación de inferioridad y traducían ese resentimiento hacia su propia etnia en un agresivo racismo que los convertía en los más acérrimos defensores de la barrera racial. Los congoleses no ignoraban que éstos eran sus encarnizados enemigos, y en los desórdenes de 1959 y 1960, que marcaron el estallido de la revancha negra, antes de atacar preguntaban: ¿Eres tú "flamenco"?

Por su parte, la sociedad negra tenía también sus fisuras, que sólo desaparecían esporádicamente cuando brotaban las reacciones antiblancas. Durante el dominio belga seguían existiendo unos setenta grupos étnicos principales, subdivididos en tribus y clanes, que hablaban unos cuatrocientos dialectos diferentes. No existía ninguna *lingua franca* que permitiera la comunicación entre ellos (salvo el francés, que conocían muy pocos y únicamente unos cuantos idiomas, como el suahili en la región oriental y el lingala en la occidental tenían una difusión supratribal.

[35] J. Labrique, *"Le Monde",* 7 de enero de 1959.

El paternalismo no se había propuesto imponer una pax *belga* entre los diversos grupos, sino que, por el contrario, la arbitraria división administrativa del territorio (que se agregaba al por demás arbitrario reparto del continente entre las potencias) y el reclutamiento compulsivo de mano de obra habían logrado simultáneamente acentuar los odios tribales y debilitar el sistema tradicional. Por ejemplo, los baluba, antes un pueblo poderoso y unitario, peregrinaban ahora entre dos provincias, Kasai y Katanga, donde debían soportar la hostilidad de los luluas, lundas y bateké, que los acusaban de ser los judíos del África "por su aptitud para enriquecerse" al servicio de los blancos. Un caso semejante era el de los bakongo, concentrados en la provincia de Leopoldville, cuyo reino había desbordado en la época de libertad sobre las vecinas colonias de Angola y Gabón.

Lo más grave, sin embargo, era la destrucción del sistema tribal, que seguía existiendo jurídicamente, como una cáscara vacía de contenido. En efecto, la organización tradicional implicaba no sólo un complicado y sutil tejido de relaciones sociales y políticas tendientes a conservar la estructura del grupo, sino además –y sobre todo– una economía armoniosa, que podía variar desde los primitivos métodos de recolección hasta las formas más evolucionadas de la agricultura y el comercio, apta para asegurar la subsistencia de la tribu (o el clan o el reino) y dotarla de una infraestructura suficientemente sólida. Pero la dominación colonial atacó al sistema por las dos puntas y más permanentemente desde el ángulo económico, con lo cual provocó el derrumbe de todo el edificio. La acción de los misioneros trastrocó la familia, aniquiló la solidaridad ciánica y destruyó a los dioses; la obra de la administración desprestigió a los jefes y desorganizó el sistema político; la avidez de las empresas los despojó de las tierras, sustrajo a los hombres aptos para el trabajo y convirtió al dinero, no a la tribu, en el ordenador supremo.

Los belgas cerraron los ojos durante mucho tiempo ante esta realidad, pero en 1947, el gobernador general, Pétillon, denunciaba el problema con bastante lucidez:

> "Estamos en una *impasse:* al lado de las prósperas empresas europeas, la economía indígena vegeta. Todo ha sido hecho para los extranjeros, pero, en la selva, los indígenas están desnudos, mal alojados, mal nutridos, enfermos... Id a una aldea selvática: encontraréis seres primitivos que fuera del trabajo forzado, la corvea y los impuestos, viven pacíficamente como siempre lo han hecho, comen lo que siempre han comido..."[36]

Con dos pequeñas salvedades: que quizá ni vivían ni comían como siempre, porque además debían pagar los impuestos y trabajar para los blancos.

[36] Citado por H. Grima!. *Le décolonisation.* 1919-1963. París, Colin. 1965. p. 381

LAS REACCIONES

A medida que el desarrollo económico de la colonia aceleraba el éxodo desde el campo hacia las ciudades o los centros de explotación minera o agrícola, los hombres sustraídos a las tribus pasaban a integrar dos nuevas clases sociales –un esbozo de clase media y un incipiente proletariado–, de cuyas filas saldrían los jefes capaces de organizar una rebelión efectiva contra la situación colonial.

Los “evolucionados” fueron los animadores de tres tipos de movimientos de reagrupación indígena cuyas fronteras son difíciles de delimitar y en cuyo seno florecieron un sentimiento nacionalista y una conciencia política que más tarde permitirían la formación de los partidos.

El primer tipo es un movimiento laico en su origen, pero que se transformó en secta religiosa. Fue el *matswanismo* (de André Matswa, su fundador) o *amicalismo,* 'iniciado en el Congo francés pero que no tardó en crear una vasta red de asociaciones de ayuda mutua entre los kongo de las dos márgenes del río. En su defensa de la unidad del grupo chocó con la administración y se trasmutó entonces en una cadena de transmisión de consignas antiblancas y de resistencia al gobierno. El castigo y la muerte de Matswa lo convirtieron en un mártir al que pronto se rindió culto como a un mesías.

El segundo tipo agrupa a las iglesias mesiánicas, de gran difusión en el Congo belga. El primer mesías fue Simón Kimbangou, educado en una misión protestante cerca de Thysville, quien recibió una revelación y empezó a predicar entre los bakongo una nueva religión, opuesta simultáneamente a la hechicería tradicional y al cristianismo (católico o protestante) de los blancos. Se remitía como fuente al *Antiguo Testamento*, donde encontró suficientes temas de protesta y rebelión que supo volver contra sus amos. Reagrupó a los indígenas, los dotó de una “gran religión” propia, les hizo confiar en sus propias fuerzas. Unió los temas de la emancipación religiosa y la oposición política y fomentó el despertar nacionalista de los kongo, superando las fronteras locales.

Las autoridades reaccionaron con violencia contra la secta –que organizaba mítines en las épocas de crisis– y los congoleses tuvieron un nuevo mártir. Por fin, hacia 1939, otro Simón, apellidado Mpadi, continuó el kinbanguismo, lo dotó de una organización jerarquizada imitada del Ejército de Salvación y creó “iglesias negras”, en las cuales, a la par que difundía un nuevo evangelio, daba normas morales, de higiene y de acción política. El kimbanguismo fue tan útil para movilizar a las poblaciones en la lucha por la independencia que Lumumba, al asumir el poder, solicitó la ayuda espiritual de la nueva iglesia para desempeñar acabadamente su pesada tarea.

Al tercer tipo pertenecen las sociedades culturales, generalmente formadas por egresados de las escuelas misioneras. Fueron el ADAPES (ex alumnos de los padres de Scheut), UNELMA (egresados de escuelas de los padres marianos), ASANEF (escuelas cristianas) y muchas otras. Bien vistas por las autoridades, crearon filiales en todas las aldeas donde algunos de ellos desempeñaban sus funcionen y fueron un activo agente de modernización.

Por su parte, los obreros participaron más tardíamente, ya fuera porque la administración y las empresas eran hostiles a cualquier forma de agremiación, ya fuera porque carecían de una conciencia de clase que los incitara a actuar.

Sólo desde 1946 comienzan a organizarse y a plantear sus reivindicaciones. Lo hacen primero a través de las filiales locales de los sindicatos belgas –donde reciben las primeras nociones sobre sindicalismo– y después en su propia asociación: la APIC (*Asociación del Personal Indígena*), que actuó legalmente ese año. Esta fue también sociedad de ayuda mutua, pero muy pronto se discutieron problemas más concretamente sindicales, como las condiciones de trabajo de los indígenas, las diferencias de salario con los trabajadores blancos y hasta la cuestión racial. Por fin, por iniciativa de socialistas y cristianos, se crearon círculos de estudio de la cuestión social, entre los cuales el más prestigioso fue el UNISCO (Unión de Intereses Sociales Congoleses), donde actuó el futuro presidente, Joseph Kasavubu.

Gracias a la acción de estas distintas instituciones, los congoleses aspiraron a superar el paternalismo e iniciaron una serie de pedidos de reivindicaciones económicas, sociales y políticas, que los belgas ya no pudieron ignorar.

LAS FISURAS

Bruselas comprendió que "algo debía cambiar" y por tanto, entre 1947 y 1953, practicó una política de "paternalismo abierto" que debía transformar a la colonia en un Estado "moderno, europeizado y cristiano". Las medidas adoptadas por el ministro de Colonias –en especial la matriculación de los evolucionados y la integración racial en las escuelas– fueron resistidas por los colonos blancos, y, por primera vez, se produjo una fisura en el frente colonialista; la administración y la sociedad blanca ya no actuaban de común acuerdo.

La segunda fisura se produjo con la Iglesia. Desde 1954 en el parlamento belga tenía mayoría una coalición socialista liberal, dispuesta a acelerar el proceso de cambio. El ministro Buisseret disminuyó los subsidios a las escuelas misioneras, fomentó la educación laica y creó universidades para los congoleses. Así se enajenó el apoyo de los misioneros, que, más hábiles que los colonos, no sólo rompieron lanzas con la administración sino que se convirtieron en sostenedores del incipiente nacionalismo congolés.

Este nacionalismo había recibido un cierto impulso desde el mismo frente belga. Por un lado, a través de la promesa enunciada por Balduino durante su viaje al Congo (1955), de constituir una comunidad belgo-congolesa en la que los africanos participarían activamente en el gobierno; por el otro, al publicarse (1956) un *"Plan trentenal para la emancipación política del África belga"* cuyo autor era Van Bielsen, un profesor del Instituto Universitario para los Territorios de Ultramar. En él se criticaba a Bélgica por haber permitido que la colonia fuese gobernada sin el menor control parlamentario, por haber realizado un desarrollo económico deformado, basado sobre el paternalismo, y por no haber sabido crear una *élite* local capaz de colaborar activamente en la administración del Estado. Ninguna de las dos propuestas pareció suficiente a los nacionalistas: el discurso de Balduino no fijaba plazos para el

establecimiento de la comunidad ni preveía medidas concretas para la participación política de los indígenas y el plan de Van Bielsen enunciaba un plazo, pero éste era demasiado largo.

Aprovechando la apertura del sector misionero, los "evolucionados" publicaron en la revista *"Conscience Africaine"* un manifiesto (cuya paternidad se atribuye a J. Ileo), en el cual criticaban al plazo pero aceptaban la idea de comunidad. Esta fue una de las primeras expresiones escritas a través de las cuales tomó estado público la posición de los nacionalistas.

Finalmente terminó por quebrarse la unidad de los amos blancos cuando se produjo la tercera fisura, que afectó las relaciones entre el gobierno y las empresas. A partir de 1955 la reactivación económica provocada por la puesta en marcha del *Plan Decenal* fue perdiendo impulso, al año siguiente bajaron bruscamente los precios del cobre en el mercado mundial y, en 1957, la colonia tuvo que soportar un déficit de 5 millones de libras esterlinas, que amenazaba con triplicarse al año siguiente. La recesión volcó sobre las ciudades una masa de desocupados, que expresaron su descontento a través de movimientos huelguísticos; el gobierno propuso crear subsidios para ellos, pero las empresas no acogieron bien la idea y, por el contrario, opinaron que se "debía volver a los africanos a la selva".

Evidentemente, entre los objetivos de largo plazo del gobierno, que exigían cierta flexibilidad, y los fines de plazo corto de las empresas, que sólo aspiraban a ganancia inmediata, había una contradicción flagrante. Por lo tanto, las empresas contribuyeron indirectamente a obstruir la acción gubernativa limitando sus inversiones y hasta reexpatriando sus capitales. Éste fue el golpe de gracia. Resistida por los colonos, enfrentada por los misioneros y abandonada por los capitalistas, la administración perdía terreno y veía limitadas todas las posibilidades de negociación con sus rivales nativos.

Aprovechando el recurso que le ofrecía la tercera fisura, Kasavubu pudo ganar las elecciones municipales de 1957 no sólo gracias a su partido *(El Abako),* sino también y sobre todo porque había sabido capitalizar el descontento de los desocupados. Esto le permitió publicar a su vez un contramanifiesto dirigido a la administración, pero también a los hombres que escribían en *"Conscience Africaine",* en el que rechazaba la idea de la comunidad tanto como la de un largo plazo para lograr la independencia. Y terminaba diciendo "nuestra paciencia se ha agotado... cuando llegue la hora, la nación no esperará". Los belgas ya no tenían opción: desde ese año su acción será una permanente retirada.

LOS PARTIDOS POLÍTICOS

Algunos acontecimientos exteriores aceleraron el proceso de creación de los partidos y organizaciones políticas en el Congo. Los "evolucionados" no ignoraban que, en otras regiones del continente, los poderes coloniales estaban concediendo a los africanos una mayor participación en los asuntos de gobierno y a veces también la independencia. Ghana era libre desde 1957 y desde 1958, después del viaje de De Gaulle a las colonias, la Guinea ex francesa era dueña de su propio destino. Consideraron entonces que había

llegado el momento de seguir el ejemplo de sus vecinos y se lanzaron a la creación de partidos políticos que les permitieran convertirse en interlocutores válidos ante los amos belgas y, quizá en el futuro, en los dirigentes del nuevo Estado.

Organizados con premura, a veces sobre la base de una etnia predominante en una región, a veces como adhesión al carisma de un hombre, a veces como mera reacción ante el avance de un grupo opositor, esos partidos generalmente carecieron de un verdadero programa de acción y muchos de ellos demostraron una endeblez organizativa y tal incoherencia ideológica que a la larga debieron abandonar la escena política. La historia de la actuación de estos grupos es la de una serie de alianzas y defecciones al compás de los acontecimientos o de la variable opción de sus líderes.

Sin embargo, un criterio más o menos permanente nos permite distinguir entre ellos un grupo de partidos "federalistas", que podían convertirse en secesionistas, y un grupo de partidos "unitarios", que defendían la unidad nacional y un fuerte gobierno central contra las tendencias centrífugas de los anteriores.

El más importante de los federalistas fue el *Abako* de Joseph Kasavubu (al que muy pronto se llamaría "rey Kasa"), que reclutó sus huestes entre los bakongo de la provincia de Leopoldville. Ya en 1946, en el seno de la UNISCO, el líder había proclamado el "derecho del primer ocupante" en la provincia, lo que quería decir que los bakongo se consideraban propietarios del territorio en abierta oposición a las etnias rivales. En 1950 Kasavubu había ampliado el círculo de sus adherentes y en 1958, al ganar las elecciones, se convirtió en alcalde de la comuna de Dendale, en Leopoldville. Simultáneamente fue esclareciendo sus ideas y ante la agencia de noticias *Belge* expresó que:

> "en las condiciones actuales es una utopía creer en la unificación de los diversos pueblos que componen el Congo belga. Debemos reagrupar las grandes comunidades étnicas de forma que constituyan Estados diferentes, dejándolos en libertad para crear una federación cuando sientan necesidad ¿de unirse"[37].

En 1959 el *Abako* se dio una estructura interna centralizada, y concluyó, en el Congreso de Kisantu, un acuerdo con otros grupos políticos. Se trataba del MNC-Kalonji, el PSA y otras agrupaciones menores que, como él mismo, fluctuaban entre la tentación del separatismo y la opción federalista. En el congreso todos decidieron bregar por una república "democrática y social" y al mismo tiempo federal.

En Kisantu se vio actuar también al *Partido del Pueblo* (PP), presidido por Alphonse Nguvulu. Éste había surgido en 1957 de un grupo de adherentes de la seccional congolesa de la *Acción Socialista Belga*, y en el congreso expuso su plataforma, en que se combinaban el tema del federalismo con el del socialismo: se lucharía por:

---

[37] *Manifiesto* publicado por la agencia de noticias Belga. Citado por A. P. Merriam. "El *Congo y la lucha por la Independencia africana".* Barcelona. Hispano-Europea 1962. pp. 133-34.

> "un régimen de trabajadores, un régimen socialista democrático... [el Congo] es un mosaico de tribus sin los debidos contactos sociológicos entre sí y que viven casi como extraños, a pesar de la fusión artificial realizada por la nación colonizadora. Cada tribu tiene su propia personalidad y se caracteriza por una disparidad en su grado de evolución. Algunas han pasado de un estado tribal a otro nacional mientras otras han permanecido estancadas..". [38],

Por tanto el gobierno debería ser federal, respetar la autonomía tribal e instaurar una autoridad superior, tal como habían hecho otros estados,- como por ejemplo la URSS, la India o Nigeria.

La posición del PP no era en este momento declaradamente antibelga, pero sí socializante desde el punto de vista económico. Consideraba que la producción, la tierra y las riquezas debían transformarse en el patrimonio común de todos los habitantes; que los grandes *holdings* debían ser socializados y que debían crearse los canales para que la masa participara ampliamente en las decisiones y en la producción económica. En suma, tendía a instaurar una economía planificada y a incluir un programa económico en la constitución futura del Estado. No fue un partido de masas, pero adquirió fuerza en el proceso de la emancipación y Nguvulu entró a formar parte del gabinete de Lumumba.

Otro partido de tendencias socializantes fue el *Partí Solidaire Africain* (PSA) unido al *Abako* en Kisantu. Sin embargo, sus principales jefes, Antoine Gízenga y Pierre Mulele, no tardarían en abandonar a Kasavubu para seguir la línea lumumbísta. Otro de sus líderes, Cléophas Kamítatu, llegó a ser presidente de la provincia de Leopoldville, y ya sabemos que la fuga de Lumumba pudo realizarse gracias al apoyo que él le prestó.

Incluimos en este grupo a un partido más abiertamente secesionista, el *Conakat,* formado en la provincia de Katanga después de las elecciones de 1957. Fue el instrumento que Moise Chombe utilizó para presionar al gobierno central, conseguir el apoyo de los belgas y realizar más tarde la separación de Katanga. Aunque a veces Chombe aceptó la idea de una federación laxa con las demás regiones, de hecho su tendencia más permanente fue trabajar para una escisión total de la provincia. En verdad tal posición respondía a una serie de situaciones de hecho de gran trascendencia local. Una, la extrema riqueza de Katanga, que le hubiera permitido no sólo realizar una vida independiente sino también integrarse a una especie de Estado supracional que abarcaría las dos Rhodesias y Sudáfrica (es decir todo el cinturón minero) para constituir una especie de Rhur africano. La otra deriva de la anterior, pues, por ser la sede de la *Unión Minera*, en Katanga se concentraban los capitales y los colonos blancos, quienes fomentaban y subsidiaban las tendencias centrífugas del Conakat. Por último, la oposición interna, organizada por Jason Sendwe y su partido, el *Balubakat* (de la etnia baluba), si bien contaba con las simpatías de Lumumba, carecía del apoyo de las masas y era incapaz de rivalizar con el indiscutido Chombe.

[38] Merriam, *ob cit.* p. 145.

El único partido unitario con suficiente envergadura como para contrarrestar la acción de los federalistas fue el *Movimiento Nacional Congolés,* que respondía a las directivas de Lumumba. El 22 de agosto de 1958, un grupo dé "evolucionados", afiliados a diversos partidos, constituyeron un Comité Provisional, que ese mismo día entregaría al ministro Pétillon un memorándum en el que se solicitaba que los nativos fueran incorporados a la Comisión de Estudios que determinaría las condiciones previas para la concesión de la independencia. En principio el Comité debía disolverse al tomar contacto con la comisión, pero Lumumba aprovechó la oportunidad para erigirse en jefe del movimiento y transformarlo en un partido político que alcanzaría proyección nacional. Después de su participación en la Conferencia de Accra, pudo anunciar el programa y los principios básicos de la nueva agrupación:

> "El movimiento nacional congolés, de inspiración totalmente africana, tiene como objetivo fundamental la liberación del pueblo congoleño del régimen colonial y su acceso a la independencia... Basamos nuestra acción sobre la *Declaración Universal de los Derechos del Hombre* –derechos garantizados a todos los ciudadanos del mundo por la *Carta de las Naciones Unidas*– y consideramos que el Congo, como sociedad humana, tiene el derecho de figurar entre los pueblos libres. Deseamos decir adiós al antiguo régimen, ese régimen de sojuzgamiento que impide a nuestros compatriotas gozar de los derechos políticos concedidos a todos los seres humanos y a todos los ciudadanos libres. Queremos que nuestro país, nuestro gran país, presente otro rostro; el rostro de un pueblo libre, feliz, liberado de la ansiedad, del temor y de toda dominación colonialista... No excluimos la posibilidad de que una vez conseguida la independencia pueda establecerse una colaboración firme, fructífera y duradera entre el Congo y Bélgica, así como entre los habitantes blancos y negros de este país"[39].

Las tesis que el líder congolés expone en esta cita fueron trascendentes. En parte, porque manifiestan que, en contraposición con la confusa ideología de los dirigentes de los demás partidos, Lumumba era capaz de dotar a sus ideas de un contenido universal, y en parte también porque tuvo hacia ellas una consecuencia poco habitual entre los "evolucionados" de su país. La primera, de inspiración nacionalista, consistía en la reafirmación de la unidad del pueblo congolés y de su derecho a la independencia; la segunda, de inspiración universalista, era aquélla por la cual ese derecho se basaba sobre la Declaración de los Derechos del Hombre, con lo cual entroncaba a su movimiento con toda una corriente de pensamiento supranacional que podía remontarse hasta Rousseau y del que hacía beneficiarios inclusive a los propios colonialistas.

Pero sólo algunos meses más tarde, cuando ya Lumumba había participado en varias reuniones internacionales y congresos locales, donde había tomado contacto con dirigentes de otros países africanos y de otros partidos de su propio país, sus ideas se fueron profundizando y organizando hasta formar un todo armónico. Las expresó en un discurso pronunciado en Ibadán, y su toma de posición es esclarecedora. Lumumba no es sólo un panafricanista convencido sino que atribuye a la unidad africana el papel decisivo en la

[39] Discurso de Lumumba en Leopoldville. 28-XII-1958, en van Lierde, *ob. cit. pp*. 17-20.

emancipación futura de todo el continente. Sólo si los países independizados sostienen los movimientos de liberación éstos tendrán posibilidades de desarrollarse. Puesto que África ha tenido un pasado común de sometimiento, tendrá también un futuro común de libertad. Pero esa libertad no admite disensiones: por la vía de las reivindicaciones autonomistas de las regiones o de las tribus, puede introducirse la cuña de la balcanización deseada y fomentada por los dominadores para bloquear al nacionalismo. Una vez lograda la independencia, los problemas internos del país consistirán en acelerar el desarrollo económico y la industrialización con ayuda de Occidente; fomentar la organización sindical para que ésta defienda los derechos de los trabajadores y fortalezca su conciencia sindical y política, y, sobre todo, liberar psicológicamente al africano, eliminando las presiones del conformismo y de la corrupción dirigida a deformar la opinión de las masas. Éstas fueron sus palabras:

> "En efecto, la unidad africana, tan deseada hoy por todos los que se preocupan por el porvenir de este continente, será posible y podrá realizarse sólo si los políticos y los dirigentes de nuestros respectivos países demuestran un espíritu de solidaridad, concordia y colaboración fraterna en la prosecución del bien común de nuestras poblaciones... Las aspiraciones de los pueblos colonizados y sometidos son las mismas; su suerte es también la misma.
>
> Por otra parte, los fines perseguidos por los movimientos nacionalistas en cualquier territorio africano son también los mismos. Esos fines es [*sic*] la liberación de África del yugo colonialista. Puesto que nuestros objetivos son los mismos, los alcanzaremos más fácilmente y con mayor rapidez unidos que divididos. Estas divisiones, en las que siempre se han apoyado las potencias coloniales para asentar mejor su dominación, han contribuido ampliamente –y continúan contribuyendo– al servicio del África. ¿Cómo salir de este *impasse?* Para mí sólo hay un camino. Ese camino es la reunión de todos los africanos en el seno de movimientos populares o de partidos unificados. Todas las tendencias pueden coexistir en el seno de esos partidos... Cuanto más unidos estemos, mejor resistiremos a la opresión, a la corrupción y a las maniobras de división que ejecutan los especialistas de la política de; dividir para reinar. Este deseo.. . no debe interpretarse como una tendencia al monopolio político o a una especie de dictadura. Estamos contra el despotismo y la dictadura. ..
>
> Cuando hayamos adquirido la independencia de nuestro país y se hayan estabilizado nuestras instituciones democráticas, sólo en ese momento, se justificará la existencia de un régimen político pluralista... Todos nuestros compatriotas deben saber que no servirán al interés general del país con las divisiones o favoreciéndolas, ni tampoco balcanizando nuestros países en una serie de pequeños y débiles Estados. Una vez balcanizado el territorio nacional será difícil reinstaurar la unidad nacional... En la lucha que hoy realizamos pacíficamente para la conquista de nuestra independencia, no deseamos expulsar a los europeos de este continente, ni acaparar sus bienes, ni perjudicarlos... Por el contrario, respetamos a las personas [y] nuestra única

> determinación... es extirpar el imperialismo y colonialismo de África.. Un pueblo que oprime a otro no es un pueblo civilizado y cristiano. Occidente debe liberar al Africa lo más rápidamente posible... y reconocer a cada territorio colonizado su derecho a la libertad y a la dignidad. Si los gobiernos colonizadores comprenden a tiempo nuestras aspiraciones, pactaremos con ellos, pero si se obstinan en considerar al África como su posesión, nos veremos obligados a considerar a los colonizadores como enemigos de nuestra emancipación... No queremos separarnos de Occidente pues sabemos que ningún pueblo en el mundo puede bastarse a sí mismo. Somos partidarios de la amistad entre las razas, pero Occidente debe responder a nuestro llamado..., comprender que la amistad no es posible si las relaciones son de sujeción y subordinación.
>
> Las rebeliones que estallan actualmente en algunos territorios africanos y que seguirán estallando, sólo terminarán si las potencias administrativas liquidan el régimen colonial. Es el único camino posible hacia una paz y una amistad reales entre los pueblos africanos y europeos".[40.]

Lumumba pensaba en ese momento que el período de la opresión de las razas estaba llegando a su fin.

Mientras tanto la organización del partido progresaba en el mismo sentido que las ideas de su conductor. Para responder a sus concepciones nacionalistas, se crearon seccionales en las comunas de las grandes ciudades y una red partidaria que abarcó casi todo el país. Lumumba tenía ahora un sólido apoyo nacional, pero la parsimonia de los belgas en las tratativas que se estaban realizando para que los congoleses pudieran gozar de la autonomía interna y los desórdenes locales impacientaron al líder, que comenzó a exigir la independencia inmediata como único medio para restablecer la paz general y a denunciar públicamente a los colonialistas como negociadores de mala fe. capaces de prometer la independencia en tales condiciones que el nuevo gobierno sería sólo un títere manejado desde Bruselas. Lumumba abandonaba así su anterior actitud conciliatoria y radicalizaba su pensamiento, de manera que resultó poco grato a sus más próximos colaboradores. En julio de 1960 el ala derecha de su partido, encabezada por Ileo y Kalonji, se separó del resto y a partir de entonces constituyó una nueva agrupación que se tituló MNC-Kalonji, que se volvió cada vez más tribalista y terminó por dominar la parte sur de la provincia Kasai. Entre las dos alas del partido ya no hubo reconciliación posible: Lumumba trasladó su cuartel general a Stanleyville mientras Kalonji, desde Kasai, fomentaba la oposición a su antiguo jefe.

[40] Discurso de Lumumba en la sesión de clausura del Seminario Internacional de Ibadán (Nigeria) el 22-03-1959, en Van Lierde. *ob. cit.*. pp. 24-27.

HACIA LA INDEPENDENCIA

Sólo la enorme tensión que se traslucía en el Congo y el temor ante una ruptura violenta que impidiera cualquier negociación convenció a los belgas de que debían abandonar la colonia.

Tomando como antecedente el discurso de Balduino (enero de 1959). en que había prometido adoptar las medidas necesarias para que el Congo se constituyera en una nación independiente, resolvieron convocar, a comienzos de 1960, una mesa redonda en la cual los dirigentes belgas y congoleses discutirían la mejor manera de realizar una separación incruenta.

Lumumba estaba en la cárcel acusado de fomentar desórdenes en Stanleyville y se lo liberó apresudaramente para que pudiera integrarse a la delegación. Aunque al llegar a Bruselas todavía podía mostrar las cicatrices que las esposas le habían dejado en las muñecas, no guardaba ningún resentimiento hacia los europeos y contaba con su ayuda para organizar el país. Tuvo palabras de agradecimiento para Balduino, quien, al terminar con la indecisión de su gobierno, se había ganado la confianza de los congoleses.

La mesa redonda se reunió el 20 de enero de 1960 y asistieron a ella 81 delegados congoleses, de los cuales 62 eran dirigentes de partidos políticos y 19 representantes de elementos tribales y tradicionales. Los metropolitanos podían estar tranquilos: la mayoría de la delegación era de tendencia moderada y se descontaba que las resoluciones finales no serian demasiado agresivas. Entre tanto. Bruselas miraba con asombro lo que estaba ocurriendo.

Por primera vez los habitantes de la capital veían circular por sus calles a esos negros bulliciosos y atareados, los diarios publicaban sus nombres y analizaban las posiciones de los líderes más prominentes y la gente se entretenía tratando de reconocerlos y escuchando su francés cantarino, mientras los estadistas, los políticos y los hombres de negocios cortejaban a esos “selváticos turistas” para ganarse su buena voluntad. Dos de ellos acaparaban la atención: el joven y dinámico Patrice Lumumba y el imponente Joseph Kasavubu. Sus personalidades eran tan opuestas como sus ideas. Lumumba vivía en una pieza de un modesto hotel donde circulaban constantemente sus jóvenes colaboradores y asombraba a los periodistas por su capacidad de hablar, discutir y enunciar sus ideas en medio de continuas interrupciones, sin perder el hilo de su discurso. En cambio Kasavubu. rodeado por sus guardaespaldas, se alojaba en un lujoso hotel y concedía las entrevistas sentado en un cómodo sillón, con el aspecto de un rey inalcanzable. Desde allí se permitía criticar a los colonialistas por no haber preparado a los congoleses para hacerse cargo del poder y a sus colegas por aspirar a una utópica unidad. Él era partidario de una federación descentralizada que sería la simiente de una auténtica unidad nacional.

Ninguno de los dos, sin embargo, era el favorito de los belgas; éstos preferían tratar con los moderados, más dispuestos a aceptar una solución de compromiso que permitiera a la metrópoli conservar sus bases militares en su ex colonia y abriera el país a las inversiones extranjeras. Era una forma de seguir manejando al Congo sin cargar con el peso de resolver sus conflictos internos.

Todo un mes duraron las discusiones, hasta que por fin se acordó que el 30 de junio próximo (es decir 6 meses después) se proclamaría la independencia. Durante el período intermedio el ministro de Colonias supervisaría a una Comisión Ejecutiva, en la cual estarían representadas las principales corrientes políticas del país. El 20 de febrero, el acto de clausura de la conferencia culminó con una gran recepción en el palacio, donde se manifestó la excelente disposición de los participantes y donde Lumumba pudo decir que.

> "con la participación de los belgas, deseamos constituir la nación congolesa en la cual belgas y congoleses encontrarán todos su parte de felicidad y bienestar."

El idilio duró muy poco. De vuelta en el Congo los eufóricos delegados descubrieron que en realidad no se habían previsto medidas concretas para resolver ninguna de las cuestiones fundamentales del país. Desde el punto de vista político no se había establecido si el futuro Estado adoptaría ya forma federal o unitaria, ni se había determinado cuáles serían las relaciones entre el gobierno central y las agrupaciones regionales.

Por tanto, el acuerdo tan difícilmente realizado cedió paso a la más cruenta lucha por la distribución de las carteras ministeriales.

Sin embargo, eran mucho más graves los problemas económicos que debía afrontar el nuevo gobierno. El deterioro iniciado en 1955 no había hecho sino agudizarse, y al fantasma de la desocupación, la recesión y la reexportación de capitales se agregaba el peso enorme de una deuda ex pública cuyo rescate insumía anualmente el 25 % de los ingresos del país. Los belgas habían accedido a respaldarla, pero tampoco en este caso habían previsto los medios concretos para apoyar un rápido vuelco del desequilibrio financiero.

Si bien el 11 de marzo, luego de numerosas tratativas, el Ejecutivo entrará en funciones en Leopoldville, desde ese mismo día ya empezaba a notarse que no tardaría en estallar el conflicto entre los que tendían al federalismo y los que, como Lumumba, bregaban por un fuerte gobierno central. Apenas un mes después volvió a reunirse en Bruselas una nueva mesa redonda, esta vez económica, con la idea de resolver todos los temas que no se habían tratado en la anterior.

Lo curioso es que, si bien sesionaron durante 20 días, los negociadores no resolvieron otra cosa que la creación de una serie de comités de estudio que organizarían la cooperación técnica entre las dos naciones, la participación del Congo en la *Comunidad Económica Europea* y un sinnúmero de cuestiones marginales, sin atacar jamás de frente el problema vital del nuevo país: la actuación de las empresas privadas, sobre las cuales ni el gobierno belga ni el gobierno congolés podían ejercer el menor control.

Lumumba no participó en estas discusiones. Mientras sus colegas estaban en Bruselas, él, desde Stanleyville, se preparaba para las futuras elecciones. En ese momento empezó a manifestarse su disensión con Bruselas, que se agudizó cuando el rey designó como ministro a Walter Banshoff van der Meersch, un "duro" dispuesto a restablecer el orden por la fuerza si fuera necesario.

Lumumba advirtió al ministro que tal política sería “peligrosa y explosiva”, pero sus advertencias sólo le valieron perder todo apoyo del gobierno metropolitano y ser acusado de haberse convertido en “un nuevo Hitler” en el Congo.

Cada vez desembarcaban más tropas belgas, encargadas de proteger a los connacionales, y cada vez aumentaban la irritación y el desasosiego entre los nativos. Lumumba, entre tanto, realizaba giras por el interior del país, y su carisma de líder le ganaba en todas partes la entusiasta adhesión de los pobladores. En Kivu, donde selló su acuerdo con Kashamura y se inició una perdurable amistad entre los dos líderes, fue recibido con vivas al socialismo, vivas al Congo y una canción improvisada para la ocasión:

”Nuestro país es hermoso,
vedlo todos.
Lumumba es hermoso,
confiad en él.”[41]

LUMUMBA EN EL PODER

Corría el mes de junio, la fecha de la independencia se aproximaba cuando Lumumba recibía el apoyo de los grupos socializantes y daba a publicidad un manifiesto en el que aparecían, por primera vez con su firma, ideas que probablemente no le pertenecían, sino que le habían sido inspiradas por Gizenga y Kashamura, más influidos por el pensamiento marxista. En él se decía que el grupo procuraría formar un gobierno central antirreacionarío, que se empeñaría en liquidar las intrigas coloniales, salvaguardar la unidad política y económica del Congo y desenmascarar las maniobras imperialistas. Pero sus rivales también se afanaban por conseguir adeptos y Kasavubu, sostenido por los belgas y rodeado por los moderados, maquinaba ya para constituir un gobierno sin Lumumba. El Congo parecía condenado a muerte antes de haber nacido.

El joven líder cedió Aconsejado por Nkrumah, el presidente de Ghana, su fiel amigo y admirado *maitre á penser,* llegó a un acuerdo con su oponente que restablecería la unidad. Kasavubu sería Jefe del Gobierno y Lumumba su Primer Ministro. El 23 de junio ambos recibieron de las cámaras la tan ansiada investidura.

El discurso del Primer Ministro retoma sus más caras ideas: su fe en la unión nacional, su confianza en una concordia estable entre los dirigentes y su anhelo de que las masas congolesas pudieran participar libremente en un gobierno democrático y popular:

> “En este momento histórico, que se me permita recordar la larga y dolorosa lucha que todos los congoleses, unidos en un mismo afán de liberación, han realizado hasta su victorioso final. Nos hemos encontrado unánimes... en nuestros primeros combates contra el colonialismo. Nos hemos encontrado unánimes, en la mesa redonda, en el seno de un frente común. Hoy, en la victoria, en el triunfo, nos hemos reencontrado

[41] Citado por Kashamura. *ob. clt.*. p. 31.

aliados y unánimes y el pueblo entero se regocija por ello. Señores, el gobierno al que daréis vuestros sufragios es un gobierno honesto, leal, fuerte, popular, que representa a la totalidad de la Nación, elegido por vosotros mismos, para servir los intereses de la patria ... Fortalecido por este apoyo popular, este gobierno procurará mantener intacta, contra todos, la integridad del territorio de la nación... hacer reinar el orden sin debilidad en todo el país ... [y] se impondrá como primer deber conducir a las masas populares por la vía de la justicia social, el bienestar y el progreso, tratando de evitar las aventuras que atraen las catástrofes, que queremos evitar a nuestro pueblo... Este gobierno procurará mantener relaciones amistosas con todos los países extranjeros, pero no caerá en la fácil tentación de integrarse a cualquiera de los bloques que actualmente se dividen el mundo, pero tampoco vacilará en adoptar, en el plano internacional y especialmente en lo que respecta al África, el partido de una causa noble y justa".[42]

Comenzaba así su última hora de gloria. El 29 de junio, como Primer Ministro de la nueva nación, firmó con los delegados belgas un tratado de ayuda y cooperación entre los dos países por el cual la ex metrópoli se comprometía a colocar a su personal administrativo, judicial, militar y científico bajo la autoridad del gobierno congolés y asumía desde ese momento la representación del Congo ante los demás países. Ese mismo día llegó a Leopoldville el rey Balduino, invitado especial para las fiestas de la liberación, y el 30, en medio de la algarabía popular, se proclamaba la independencia. El 1º de julio el primer acto del *Premier* fue el de enviar a la ONU un telegrama en el que solicitaba la incorporación del Congo a ese organismo internacional y el reconocimiento de su gobierno. Por las potencias allí representadas. El Congo había nacido.

"EL ALIADO DEL DIABLO" [43]

Tan doloroso parto no permitía abrigar demasiadas ilusiones. El país se desangraba por las guerras tribales, las huelgas obreras y las sublevaciones del ejército; el gobierno estaba corroído por las disensiones internas; el parlamento trasladaba su adhesión de uno a otro sin apoyar decididamente a ninguno de los líderes políticos y los belgas introducían tropas que no hacían sino aumentar el desorden y despertar una violenta reacción antiblanca de la población nativa. En vano Lumumba apelaba a la ONU y a la Unión Soviética, requería el consenso de sus colegas, fraguaba frágiles e inestables alianzas. El Congo estaba a la deriva y sólo buscaba un "chivo emisario" cuya sangre limpiara la culpa colectiva. Ése fue Lumumba, "el aliado del diablo", el enemigo designado por los belgas y admitido por tal por sus connacionales. ¿Por qué, si en verdad no era el anarquista que denunciaba Kasavubu ni el marxista que temía la ONU ni el deshonesto ladrón que despreciaban los belgas ni el Salvador que esperaban las masas?

---

[42] [6] Van Lierde, *ob cit.*. pp. 188-193.

[43] Algunos panfletos que el 7 y el 8 de julio arrojaron los aviones belgas sobre Leopoldville llamaban así a Lumumba y anunciaban la próxima llegada de tropas soviéticas "que se apoderarían del país"

Era un excelente orador, capaz, es cierto, de establecer una suerte de contacto físico con su pueblo, pero al que le faltaba una ideología sólida, un plan de acción cuidadosamente establecido, una estructura partidaria sin defecciones. Era, empero, un hombre que tenía al nacionalismo tan hondamente inscripto en su pensamiento y en su corazón y a la unidad de su país tan explícita como idea rectora, que esas dos ideas solas –que quizás el Congo de esos días no podía comprender ni estaba preparado para aceptar– resultaban intolerables para sus adversarios.

Para los enemigos internos, que no podían superar la etapa de las alianzas tribales, y para los externos, que maniobraban para mantener a la ex colonia sometida a la misma o una nueva metrópoli, instaurada a través de una hábil penetración económica que prefiguraba al neocolonialismo de nuestros días. Sí. Lumumba debía morir porque era el hombre de un Congo de muchos años después, quizá veinte o cien años después de Lumumba.

LA CAÍDA

El 5 de setiembre de 1960, sólo cinco meses después de celebradas las fiestas de la independencia, la lección de inglés que se transmitía por la radio de Leopoldville fue interrumpida bruscamente por el Jefe del Estado. Joseph Kasavubu, para hacer una importante declaración:

> "El primer burgomaestre (quiere decir el Primer Ministro) . ha traicionado la tarea que se le había confiado... Ha gobernado arbitrariamente., y todavía ahora trata de arrastrar al país a una atroz guerra civil. Por eso he considerado necesario revocar inmediatamente al gobierno...".

Y a renglón seguido anuncia que ha encargado a Joseph Ileo formar el nuevo gabinete. Esa misma tarde y por la misma radio, Lumumba respondía:

> "El gobierno popular sigue en su puesto. A partir de hoy proclamo que Kasavubu, que ha traicionado a la nación y que ha traicionado al pueblo por haber colaborado con los belgas y los flamencos, ya no es más el Jefe del Estado".[44]

Así. a través de esta primera batalla de comunicados, se consumaba una ruptura que ya estaba implícita en la endeblez misma de la alianza entre dos líderes tan dispares y al mismo tiempo se iniciaba el breve período de los gobiernos paralelos. En efecto, durante unos días coexistieron el de Kasavubulleo, sostenido por el ejército nacional congolés, y el del Primer Ministro, que se apoyaba en su propio partido, el Movimiento Nacional Congolés, con considerable influencia sobre las masas de la capital, una fracción del ejército leal a Víctor Lundula (a quien Lumumba había elevado al cargo de Comandante en Jefe), y en una inestable mayoría parlamentaria a la que sólo la elocuencia del joven *Premier* lograba constituir.

Los dos reivindicaban para sí la legitimidad, y buscaban, a través de sus enviados a la ONU, un reconocimiento internacional. Sólo que Lumumba actuaba en una semiclandestinidad, pues el día 6 ya se había emitido un mandato de arresto contra él, y todo parecía complotarse para derribarlo.

[44] Citado por Heinz y Donnay. *ob cit.*. p. 22.

Las mil dificultades que el Gobierno Central había tenido que enfrentar desde su instauración en el poder –amotinamientos locales, huelgas obreras, huida de la población blanca, presencia de tropas belgas, amenazas secesionistas de Kasia y Katanga– habían originado un angustioso pedido de ayuda a la ONU que se acababa de concretar con la llegada de contingentes internacionales que controlaban la capital. Una de las primeras medidas que la ONUC adoptó inmediatamente después de las mutuas destituciones fue la de neutralizar la radio y los aeropuertos de Leopoldville.

Esta resolución, que aparentemente debía impedir que se agudizara la tensión y los contendientes recurrieran a la fuerza, de hecho perjudicó a Lumumba, pues mientras Kasavubu-Ileo podían disponer de la emisora y las pistas de la vecina Brazzaville, el primer ministro no podía comunicarse con sus correligionarios sino personalmente –corriendo el riesgo de ser detenido por los soldados del ENC (*Ejército Nacional Congolés*) adeptos al otro sector ni utilizar los aviones facilitados por los rusos para trasladar las tropas leales a su causa. Eso no lo arredró: el 7 convocó al Parlamento para solicitar que se legitimara la destitución de su rival. Aprovechó esa oportunidad para acusar a sus enemigos Kalonji (el "rey" del estado minero de Kasia del Sur, creado el 8 de agosto) de secesionista y hombre de paja de las sociedades mineras belgas y para denunciar un gran complot organizado desde Brazzaville y sostenido en el Congo por Kasavubu, Chombe y el mismo Kalonji, cuyo fin era desmembrar el país.

Al mismo tiempo, desenmascaró las reticencias de la ONU, sobre cuyas decisiones pesaba cada día más la difundida sospecha de que el joven *Premier* era comunista. Desmintió esta última acusación y se presentó a sus pares como un nacionalista que sólo aspiraba a conservar la unidad del Congo. Para hacer más comprensibles sus ideas, esa tarde reunió en su casa a los diputados de su partido, y, según Kashamura [45], los hizo llorar de emoción demostrándoles que el Congo estaba a punto de correr la misma suerte que el antiguo Paraguay. Siguiendo a Lugones, les relató cómo los jesuítas habían aprovechado para balcanizar su territorio y concluyó su exposición diciendo que: "el Vaticano, los belgas y los norteamericanos quieren crear en el Congo una serie de pequeños reinos" para dominarlo mejor.

Su suerte empeoró: el 11 fue arrestado y llevado a un campo militar, donde fue liberado por las fuerzas de Lundula, pero éste fue destituido de su cargo, y reemplazado por el coronel Mobutu. Asi Lumumba perdió uno de sus más decididos sostenedores. Ese mismo día, para acentuar aún más el desorden del país, Chombe institucionalizó la secesión de Katanga.

El 13, en un gesto desesperado, Lumumba volvió a dirigirse al Parlamento. En un primer momento el Senado no quiso escucharlo, pero solicitó y obtuvo la palabra y logró convencerlos para que le concedieran los plenos poderes que le permitirían enviar tropas contra Katanga y tratar de dominar la situación. Pero su hora de gloria duró poco: el 15 Mobutu a su vez proclamó la neutralización de las instituciones políticas y confió el Poder Ejecutivo a un *Colegio de Comisarios Generales* presidido por J. Bomboko. Los nuevos

[45] Citado por Kashamura. *ob. cit.*. p. 141-2.

gobernantes eran jóvenes egresados universitarios, acérrimos enemigos del Primer Ministro, y el 29, sin consultar siquiera al coronel que los había instaurado, reconocieron a Kasavubu como autoridad superior.

A pesar de algunas tratativas de reconciliación entre los rivales, que preveían la reunión de “mesas redondas” en las que estarían representados los líderes de todas las tendencias, el cerco se cerraba alrededor de Lumumba: el Colegio de Comisarios estaba decidido a alejarlo de la escena política y sólo discutía el medio más eficaz para lograrlo; el ENC lo acosaba, y el joven conservaba la vida únicamente porque su casa estaba rodeada por las tropas ghanesas de de la ONUC; estaba aislado, sin poder movilizar a las masas y carecía de apoyos eficaces. Como si eso fuera poco, la ONU le asestó el golpe de gracia, pues el 22 de noviembre la *Asamblea General* aceptó la delegación de Kasavubu como única y legítima representante del Congo y su destitución quedó así oficializada.

En ese momento, una idea que desde tiempo atrás se venía barajando en el grupo de fieles correligionarios que se reunía en su residencia pareció la única solución: huir de Leopoldville y refugiarse en la capital de la provincia Oriental (Stanleyville), donde había iniciado su carrera política y conservaba la adhesión popular, y, sobre todo, donde uno de sus lugartenientes, Antoine Gizenga, ex Vice-primer Ministro de su gobierno, había asumido la conducción provincial después de triunfar en su lucha de guerrillero contra las fuerzas oficialistas. Lumumba se convenció y organizó la partida.

LA PERSECUCIÓN

El 24 de noviembre, en casa del líder, se ajustaron los detalles de la fuga. Los hombres más seguros partirían en dos grupos con itinerarios diferentes para disminuir los riesgos; se atravesaría la región de Kuango-Kuilu, donde se podía contar con el apoyo de Cléophas Kamitatu; se evitarían las ciudades o aldeas donde existieran miembros del ENC y se alertaría a las secciones locales del *Partido Solidario Africano* (PSA) aliado al de Lumumba, para que prestaran su apoyo. El primero, integrado por hombres que recogerían luego la herencia del jefe desaparecido, contaba con la presencia de Gbenye, Kashamura, Mulele y Okito, y partió el 26; el segundo, que salió dos días más tarde, rodearía a Lumumba, su mujer, Paulina, y uno de sus hijos. Rolando, con algunos servidores fieles.

La residencia estaba rodeada por dos cordones de tropas: el más próximo, constituido por los cascos azules de la ONU, teóricamente debía proteger a Lumumba, y el otro, algo más externo e integrado por las tropas del ENC de Mobutu, debía impedir la salida del líder y su contacto con las masas de la ciudad. Pero el 27 de noviembre una tormenta se desata sobre Leopoldville y los soldados se han refugiado en una construcción cercana. La vigilancia es menos estricta y nadie se asombra cuando sale un Chevrolet del MNC, que habitualmente lleva y trae a los visitantes o acarrea las provisiones. Echado en el suelo y protegido por el asiento delantero está “el gran conejo” (así lo llaman en clave sus rivales), oculto sólo a medias. Sin inconvenientes llega a la embajada de Guinea, donde recoge a Paulina y Rolando. Después, el auto sigue viaje hasta las orillas del río Kuango.

Lumumba quiere evitar que su partida sea considerada como una fuga y deja en su casa una nota donde explica las razones que lo obligan a abandonar la ciudad:

> "He pedido a las autoridades de las *Naciones Unidas* que faciliten mi desplazamiento a Stanleyville para asistir al entierro de mi hija, muerta el 18 de noviembre en Suiza... Mi viaje tiene un carácter estrictamente familiar y es de duración limitada".

Volverá a Leopoldville para reunirse con Kasavubu y los demás líderes en una mesa redonda nacional:

> "a la que debo asistir como Primer Ministro del único gobierno legítimo... Como sólo aspiro al bien superior del país, soy y sigo siendo un partidario encarnizado de la reconciliación nacional y de todas las soluciones que puedan poner fin a la crisis y a las disensiones actuales"[46]

Enterado de la evasión, el gobierno impide la salida de aviones y ordena al ejército detener a los fugitivos por cualquier medio. Sin embargo, Lumumba consigue atravesar el río y recorrer la zona controlada por Kamitatu sin mayores inconvenientes. Muy por el contrario –dicen sus panegiristas– en todas partes se detiene, arenga a las masas, expone sus ideas. Su elocuencia y sus razones convencen a todos, y después de su paso la gente destruye los puentes, inhabilita los transbordadores y levanta barricadas para detener a los soldados de Mobutu. Pero todo eso le costaría caro: su rastro queda marcado y va retrasándose hasta perder contacto con el grupo que se le había adelantado.

El 1° de diciembre entra en la provincia de Kasai y los riesgos aumentan considerablemente, pues Kasavubu dispone ahora de aviones que vuelan a baja altura y pueden ubicarlo con facilidad, los baluba de la zona no le son favorables y los vehículos en que se desplaza sufren varios percances que lo atrasan aún más.

Cuando está por cruzar el río Sankuru en Lodi, las tropas del inspector de policía Gilbert Pongo lo alcanzan y lo toman prisionero. El regreso se hará por Port Franqui (2 de diciembre) hasta Leopoldville y desde allí se los transferirá al campo militar Hardy en Thysville (Bajo Congo). Al descender del avión, es evidente que el *Premier* ha sido torturado: está sin anteojos, con la camisa ensangrentada, la barba arrancada a tirones y las manos atadas a la espalda. Para mayor humillación, un soldado lo agarra de los cabellos, para levantarle la cabeza y permitir que fotógrafos y camarógrafos trabajen con comodidad.

Está vencido, pero sigue siendo peligroso y el gobierno está sentado sobre un volcán. Los militares no se sienten cómodos como carceleros de un preso político; la Cruz Roja molesta con sus pedidos de autorización para comprobar las condiciones en que se mantiene al detenido; los políticos se agitan y hablan de mesas redondas y reconciliaciones, y, lo que es peor aún, los lumumbistas siguen fuertes en Stanleyville (Gizenga), Bukavu (Kashamura), el norte de Katanga (Lundula) y avanzan sobre Coquilhatville (provincia de Ecuador). La tensión general estalla el 12 y el 13 de diciembre, cuando se

[46] Citado por Kashamura, *ob. clt.,* p. 166.

amotinan los soldados de Thysville y la insurrección parece generalizarse. El *Colegio de Comisarios* se siente totalmente superado por los acontecimientos y no ve otra salida que hacer desaparecer a Lumumba. En ese momento inicia las tratativas con Katanga y Kasia y, finalmente, se pone en marcha el operativo que culminará con el asesinato de Elisabethville.

Lumumba no está totalmente aislado; se entera de las noticias, escribe a los periódicos, sospecha lo que se está tramando. Pero ya se ha convencido de que no le queda sino morir para salvar su causa, y acepta su destino. Todavía el 8 de enero de 1961 escribe su última carta a su mujer y en ella reaparecen los temas que habían guiado su acción y sintetizan su pensamiento político, así como la clara conciencia de que la suerte estaba echada. Esa fue su grandeza.

> "Mi querida compañera: te escribo sin saber si mis palabras te llegarán, cuándo te llegarán y si estaré vivo cuando las leas. Durante toda mi lucha por la independencia de mi país jamás dudé del triunfo final de la causa sagrada a la que mis compañeros y yo hemos consagrado toda nuestra vida. Pero lo que queremos para nuestro país, su derecho a una vida honorable, a una dignidad inmaculada, a una independencia sin restricciones, el colonialismo belga y sus aliados occidentales, que han encontrado apoyos directos e indirectos, deliberados o no, entre algunos altos funcionarios de las Naciones Unidas, ese organismo en el que habíamos colocado toda nuestra confianza cuando apelamos a su ayuda, no lo han querido.
>
> "Han corrompido a algunos de nuestros compatriotas, han comprado a otros, han contribuido a deformar la verdad y a mancillar nuestra independencia. ¿Qué otra cosa podría decir? Que muerto, vivo, libre o en prisión por orden de los colonialistas, mi persona no cuenta, sino el Congo y nuestro pobre pueblo... y sé, y siento en el fondo de mí mismo, que tarde o temprano mi pueblo se liberará de todos sus enemigos internos y externos y se levantará como un solo hombre para decir «no» al colonialismo...
>
> "No estamos solos. África, Asia y los pueblos libres y liberados de todos los rincones del mundo, se encontrarán siempre al lado de los millones de congoleses que sólo abandonarán la lucha el día en que no haya más colonizadores y sus mercenarios en nuestro país.
>
> "...La historia algún día dirá su palabra, pero no será la historia que se enseñará en las *Naciones Unidas,* Washington, París o Bruselas, sino la que se enseñará en los países liberados del colonialismo y sus fantoches. África escribirá su propia historia, que será, al norte y al sur del Sahara, una historia de gloria y dignidad.(...) "No me llores, compañera mía, yo sé que mi país, que sufre tanto, sabrá defender su independencia y su libertad.
>
> *¡Viva el Congo!*
> *¡Viva el África!*"[47]

[47] J. van Lierde (recopilador), *"La pensée politlque de Patrice Lumumba",* París, Présence Afrlcaine. 1963. pp. 389-91.

LA MUERTE

El 17 de enero de 1961, hacia las 4 de la tarde, un DC4 de la compañía Air Congo, proveniente de Moanda (aunque había partido en realidad de Ndjili, el aeropuerto de Leopoldville), se dirige a la torre de control del aerodromo de Elisabethville y anuncia: "Tengo tres encomiendas preciosas a bordo", e inmediatamente pide autorización para aterrizar.

Por un acuerdo entre Hammarskjold y Chombe, firmado el 13 de agosto de 1960, las instalaciones locales están bajo un doble control: el de las fuerzas de la ONU destacadas en el Congo (la ONUC), instaladas en un extremo de la pista, y el de las fuerzas locales (los gendarmes katangueses) que velan sobre la otra punta, donde están ubicados los hangares militares de la aviación local (Aviakat). Un oficial belga, del comando de la gendarmería, recibe el mensaje y trata de comunicarse con el presidente Chombe. No lo encuentra –al parecer está en el cine– y lo transmite entonces a Godefroid Munongo, ministro del Interior del gobierno de Katanga. El ministro reúne rápidamente una escolta armada y se encamina al aeropuerto.

Mientras tanto, la torre de control ha mantenido al avión "en espera", pero el comandante de la nave tiene urgencia: acaba de comunicar a tierra que le queda poco combustible y debe descender. Casi al mismo tiempo llegan los hombres de Munongo y desciende el avión; se encuentran en el extremo opuesto a aquel en que están apostadas las fuerzas de la ONU, de manera que en adelante todo ocurrirá ante la mirada indiferente de los soldados suecos, que no logran ver claramente o entender del todo lo que ocurre entre los congoleses.

A partir de este momento el drama se precipita, las fuentes se contradicen, los testigos callan o desaparecen y el destino de Lumumba y sus dos correligionarios, Maurice Mpolo y Joseph Okito, está sellado. Todos coinciden en que el avión es inmediatamente rodeado por los gendarmes y sus oficiales belgas, en que se acerca una camioneta (o un jeep) y que del avión sacan a empujones a un negro alto, esbelto, con la cara llena de moretones y las manos atadas a la espalda. Está vivo (Chombe declarará más tarde que en ese momento ya estaba muerto), pero desfalleciente. Cuando va a caer al suelo, uno de sus carceleros grita:

> "¡Atención! ¡Que no mancille el suelo katangués!".

Entre todos lo meten en el vehículo, lo golpean y patean, se sientan encima de él y de sus dos compañeros y vuelven a partir a toda marcha, seguidos por la escolta. Toman el camino que va a Elisabethville y, cuando se detienen, uno de los hombres dice al joven:

> "¿Aún sigues creyéndote invulnerable? ¿Todavía escupes las balas que se te tiran?".

El prisionero no alcanza a contestar: según De Vos[48] un negro le clava una bayoneta entre las costillas y un blanco le pega el tiro de gracia. La camioneta sigue camino hasta llegar al laboratorio de una importante compañía belga y consigue que los cuerpos (se ha matado también a Mpolo y Okito) sean

[48] *Cf.* P. de Vos, *"Vie et mort de Lumumba",* París, Calman-Lévy, 1961, *Passlm.*

puestos en el frigorífico. Unos días después se los meterá en formol (o ácido, según otros) y nunca más se los encontrará[49].

En el mes de febrero, el gobierno de Katanga emite un comunicado oficial:

> "Los tres detenidos se han fugado, después de haber golpeado y maniatado a sus dos centinelas. Un Ford negro de la escolta policial ha desaparecido, probablemente robado por ellos. Tenía combustible para 100 km".

Unos días más tarde, Munongo anuncia a la prensa que se han encontrado tres cadáveres y que probablemente se trata de los fugitivos, masacrados por los habitantes de una aldea. Para corroborar sus palabras muestra a los periodistas el certificado de defunción firmado por un médico belga y el agujero que los tres evadidos han abierto en la pared de la casa que les servía de prisión. En cambio, no se divulgará el lugar en que están las tumbas para evitar incidentes. Al parecer, en esa entrevista Munongo habría agregado:

> "Se nos acusará de haberlo asesinado. Yo respondo: ¡Probadlo! Mentiría si dijera que la muerte de Lumumba me entristece, pero de todos modos, si hubiera sido juzgado por un tribunal, se lo hubiera condenado a muerte...".

La versión de Heinz y Donnay[50], basada sobre documentos oficiales y relatos de testigos oculares es algo diferente: corrobora las torturas sufridas por Lumumba y sus compañeros en el avión y agrega que los belgas que lo piloteaban intentaron intervenir para atenuarlas, pero indica que desde el aeropuerto fueron llevados, con vida aún, a una casa ubicada a mitad de camino entre la ciudad y el aeródromo. Esa misma noche, Chombe, reunido a puertas cerradas con sus más próximos colaboradores, habría decidido ordenar la muerte de los prisioneros. En su presencia, un soldado habría tirado sobre Lumumba, mientras Okito y Mpolo habrían sido ajusticiados poco después para evitar que hablaran. Los cadáveres habrían sido enterrados en el jardín de la casa y después desenterrados y trasladados a otro lugar.

Por fin, el comunicado de la *Comisión investigadora* de la ONU dice que:

> "los detenidos habrían sido asesinados el 17 de enero de 1961, después de su llegada, en una casa próxima a Elisabethville, probablemente en presencia de algunos miembros del gobierno de la provincia de Katanga, especialmente los señores Chombe, Munongo y Kibwe, y estima que la tesis de la evasión ha sido inventada completamente".[51]

El verdadero asesino de Lumumba habría sido un mercenario belga, el coronel Huyghe, de acuerdo con un plan premeditado y en complicidad con otro mercenario, llamado Gat; muchos indicios sugieren que los cuerpos fueron conservados en las cámaras frigoríficas de la *Unión Minera del Alto Katanga* (UMHK).

---

[49] Corre un rumor según el cual la cabeza de Lumumba fue enviada a Kalonji.
[50] *Cf.* G. Heinz y H. Donnay, *Lumumba Patrice,* París, ed. du Seuil. 1966.
[51] Citado por Heinz y Donnay, *ob cit.,* p. 165.

En lo que todos coinciden, a pesar de que hay algunos testimonios que quieren mostrar a Lumumba tratando de convencer a sus carceleros para que lo dejaran en libertad o se apiadaran de él, es que murió sin pedir merced. Y Kashamura atestigua que al iniciarse la secesión de Katanga e intuyendo que se avecinaban momentos difíciles, su amigo le habría dicho:

> "Moriré como Gandhi; hace falta un mártir para liberar al país".

Y, siguiendo a Balandier, aclara que, si durante su gestión encarnó más o menos confusamente los problemas de sus compatriotas, después de su muerte éstos descubrirían en él a un salvador, a un mesías en cuyo nombre irían disolviéndose las estrechas fronteras que separaban a las etnias.[52]

[52] Citado por A Kashamura. De *"Lumumba aux colonels"*. París. Buchet-Chástel, 1966. p. 124-5.

TEXTOS DE PATRICE LUMUMBA

LOS OBJETIVOS DEL MOVIMIENTO NACIONAL CONGOLÉS[53]

Señores, queridos compatriotas: damos las gracias a los representantes de la administración, a las autoridades de la ciudad y a quienes, gentilmente, han querido asistir a la inauguración de nuestras oficinas del Secretariado permanente.

Nosotros hemos designado, en el día de la fecha, dos secretarios, que están a disposición, no sólo del MNC, sino de toda la población de Leopoldville y de la provincia. Ellos son el señor Edouard Mavindi y la señorita Henriette Bamba.

El Secretariado del MNC es un secretariado popular. Todos aquellos, hombres, mujeres o niños, que tengan alguna dificultad para escribir una carta o para hacer otras cosas, pueden dirigirse a nuestros secretarios; se hará todo lo posible, sin gasto alguno, a fin de satisfacer los pedidos de la población. El teléfono, que será instalado en pocos días, quedará a disposición del público.

El MNC quiere rendir así un doble beneficio a la población

La apertura de las oficinas de nuestra Secretaría aquí, en Leopoldville, constituye una fecha memorable en la historia del Congo: es la prueba de que nuestra acción se ha consolidado también en esta ciudad y en toda la provincia.[54]

Todos saben que los europeos –y principalmente los partidarios de una política de lentas soluciones– gritaban unánimes: *"Nada de política en el Congo."* A todo congolés que hablaba de política o se interesaba en ella, se le ponía de inmediato en el *índex,* como peligroso.

Esta política de intimidación, en realidad era precaria, porque la evolución de nuestro pueblo es inevitable.

El Congo, ayer imperio del silencio, se vuelve paulatinamente un país de libertad, y sigue las leyes inmutables del progreso humano, participando de la oleada de liberación que atraviesa a todas las tierras del mundo.

El MNC fue constituido el 10 de octubre de 1958. Ha nacido de la obra de un grupo de congoleses, unidos por encima de las tribus y que, hasta entonces, estaban divididos y enemistados por razones de orden filosófico, religioso y tribal. Es esta unidad, seguida por la adhesión sincera de todos los combatientes de la libertad, que unen sus esfuerzos para dar al país un futuro feliz, es esta unidad la que hace la fuerza del Movimiento Nacional Congolés.

---

[53] Discurso pronunciado el 26 de marzo de 1959 para inaugurar las oficinas de la Secretaria del MNC en Leopoldville.

[54] Lumumba subraya la importancia del nacimiento del MNC en Leopoldville en cuanto la provincia del Bajo Congo es una de las que más ha resistido la tendencia nacional y unitaria de su partido. En su población prevalecen elementos del grupo étnico Bakongo, y hasta entonces estaba prácticamente en manos del partido ABAKO [Asociación de las poblaciones del Bajo Congo)

LOS OBJETIVOS DEL MNC SON LOS SIGUIENTES:

Unir a todos los congoleses, sin distinción de tribu, raza, sexo o clase, para realizar y consolidar la unidad política del Congo: prepararlos para la vida política y para la dirección del país; conquistar la independencia y dar vida a un Estado democrático y moderno, fundado en la libertad, la justicia, la paz social y el bienestar de todos los ciudadanos.

El MNC, al plantearse estos objetivos, basa su acción en la Declaración de los Derechos del Hombre y en la Carta de las Naciones Unidas, que reconoce a todos los pueblos del mundo –comprendido el nuestro– el derecho de administrarse y gobernarse a sí mismos.

Lucharemos con todas nuestras fuerzas por la conquista de nuestra independencia. Este es un sagrado derecho nuestro, el más sagrado, y nadie nos lo arrebatará.

El Creador nos ha dado este pedazo de tierra que es el Congo. Esta tierra nos pertenece, y de ella somos únicos dueños. Está en nuestro derecho querer hacer del Congo un país de libertad, de justicia, de paz.

Comprobamos con alegría la adhesión de un número cada vez mayor de congoleses a los objetivos que nos hemos planteado. Ahora disponemos de una sección del *Movimiento* en cada una de las comunas de Leopoldville y en numerosos pueblos del interior. Otras secciones funcionan ya en las capitales de las demás provincias. Día tras día aumenta la cantidad de nuestros afiliados. Nuestro éxito está asegurado por la nobleza de nuestra causa.

La conciencia política que ahora manifiestan todos los sectores populares es prueba irrecusable del carácter popular y pacífico de nuestra lucha por la liberación del yugo colonialista.

Desde un principio nosotros hemos expresado nuestra conformidad con la declaración del gobierno, porque en ella Bélgica se pronuncia por la independencia del Congo[55]. Se trata de un compromiso solemne, que debe ser mantenido.

Pero esta declaración todavía no resuelve todos nuestros problemas, aunque para nosotros constituye el comienzo de un diálogo de negociación. Hemos formulado, en la propuesta remitida al ministro del Congo, ciertas críticas, además de sugerencias para algunas enmiendas. Sobre todo, pedimos que el gobierno belga precise la fecha en que el Congo tendrá acceso a su independencia.

---

[55] Lumumba se refiere a la declaración gubernativa del 13 de enero de 1959 A propuesta del nuevo ministro de colonias. Van Hemelryck, que representaba al ala más avanzada del gobierno belga, fue lanzado un plan paternalista para la evolución del Congo hacia el autogobierno El plan preveía: la elección de consejos comunales y territoriales en todo el Congo, por medio del sufragio universal; el nombramiento, dentro de un plazo que llegaba hasta marzo de 1960. de nuevos consejos provinciales; un nuevo consejo general con funciones ya no consultivas, sino incipientemente legislativas. Ninguna alusión hacía en cambio sobre los períodos para el acceso a la independencia, aunque afirmaba que a la Independencia habría de llegarse. El plan encontró sólo en parte el consentimiento de los congoleses, y levantó la ira de los belgas *ultras* residentes en el Congo, quienes lograron detenerlo por largo tiempo.

A este requerimiento, decisivo para todos los congoleses, se ha contestado con palabras poco satisfactorias, dilatorias.

Desde el 13 de enero la situación es confusa, y el Congo no ha visto todavía cambios sustanciales. Los agentes del gobierno multiplican sus medidas de severo control y elevan por todas partes gritos de alarma. La mayoría de los funcionarios coloniales se encierra en sus viejas ideas, mostrándose reacia a ser alejada. En lugar de transitar el camino de las transformaciones, se trabaja para modificar, y además ligeramente, ciertas frases de los documentos.

Estos funcionarios parecen sentir nostalgias por el viejo régimen fundado en el paternalismo, que está ya minado en su base y debe sucumbir totalmente. Durante este régimen el ciudadano congolés tenía un solo derecho: trabajar, callar y resignarse. Un régimen en el que no hay diálogo alguno; sólo el monólogo del funcionario blanco que decide todo, ofreciendo sus decisiones al congolés como si fueran un pan bendito. El monólogo ha durado demasiado, y debe cesar, transformarse en diálogo.

Ciertos colonos, que se creen en la obligación de vivir eternamente en el Congo como en una tierra de conquista, han hecho suscribir a algunos ciegos jefes de tribu, tomas de posición encaminadas en sentido opuesto a los principios enunciados por la declaración gubernamental. Estos enemigos del Congo se esconden y se apoyan en algunos jefes de tribus, para poder consolidar mejor su posición de conquistadores.

Conocemos estas maniobras, e invitamos a sus promotores a escribir la palabra fin, por el interés de ellos mismos y del país.

Todas las disposiciones previstas en la declaración gubernativa deben ser puestas en práctica, íntegramente. Actuar de otro modo provocaría un vivo descontento en el país.

Hemos apoyado al ministro Van Hemelryck[56] porque él está decidido a aplicar, sin tergiversaciones y sin que sufra influjo alguno en sentido contrario, la nueva política anunciada por Bélgica. Nuestro movimiento no es anti-blanco; no somos ni rebeldes ni xenófobos. No hacemos sino defender una causa noble y justa. Tenemos un único enemigo, que es el colonialismo, y no los europeos.

Conocemos a europeos que están dé pleno acuerdo con nosotros. Muchos de ellos hablan en favor nuestro, y otros no lo hacen por temor a que se los expulse del Congo. Que sepan toda la simpatía que por ellos sentimos.

---

[56] El ministro Van Hemelryck había sido el primero en buscar la celebración de tratativas –aunque sobre un plano paternalista– con los dirigentes congoleses, a quienes consultó y cuyos pedidos tuvo en cuenta, parcialmente. Además, agregó al plan la propuesta de institución de un gobierno congolés responsable, dentro de un plazo máximo de un año. Pero el gobireno belga no tenía la intención de actuar en este sentido y, al sufrir las presiones de los *ultras,* el 2 de setiembre obligó a Hemelryck a que dimitiera. El nuevo ministro De Schrijver. social-cristiano, aprobó el 16 de octubre un nuevo programa, así estructurado: elecciones comunales en todo el territorio hasta el mes de diciembre: institución de los consejos provinciales antes de abril de 1960, con las 6/10 de miembros elegidos, 3/10 de opción conjunta y 1/10 nombrados; a continuación, creación de dos asambleas, una legislativa y otra ejecutiva, que se encargarían de elaborar la Constitución, en un plazo de 4 años, a fin de establecer una comunidad belga-congolesa.

Estamos seguros de que, una vez derribado el régimen colonial, nuestros opositores cambiarán de actitud y se comportarán de otro modo. Se harán más razonables y humanos. Allí están para demostrarlo los ejemplos de Ghana y de Guinea.

Repitamos a todos: el movimiento de liberación nacional congolés no está contra los europeos y sus bienes, sino simple y únicamente contra el régimen de explotación y de esclavitud, al que no estamos dispuestos a soportar más.

La mejor garantía que los europeos del Congo pueden tener para sus personas y para sus bienes, es ésta: poner fin de inmediato al régimen colonial. Si lo perpetúan, su posición se agravará. Ahora, que escojan.

A los europeos de buena voluntad, les pedimos que se coloquen de nuestro lado y que sostengan nuestras legítimas reivindicaciones. Así responderán a sus intereses, a los nuestros, a los del país.

Queridos compatriotas: unámonos todos, si es que queremos liberar a nuestro país; unámonos todos, si es que queremos realizar una comunidad nacional; unámonos todos, si es que queremos hacer del Congo una gran nación.

¡Viva el Movimiento Nacional Congolés!

¡Viva el Congo independiente!

PARA UNA EFECTIVA INDEPENDENCIA PARA EL CONGO [57]

Majestad, excelencias, señoras, señores, congoleses luchadores por la independencia, hoy victoriosa: los saludo en nombre del gobierno congolés.

Es decir, que ya no se hablaba de la independencia del Congo. Los dirigentes congoleses se opusieron de modo total a este programa, elaborado sin que ningún congolés fuera consultado, dando paso así a una lucha sangrienta, que llevó a la liquidación del proyecto de De Schrijver.

Balduino pronunció un discurso de exaltación de la misión civilizadora del colonialismo belga, pidiendo además a la fuerza pública que velara sobre los destinos del Congo. El discurso, provocador y paternalista, en la línea tradicional de la dominación belga, concluyó con un afligido

"Dios proteja al Congo". Kasavubu habló de modo cauteloso e hipócrita, Inspirándose más que en los principios de la independencia, en los de una comunidad belga-congolesa, con la unificación de la lengua planteada como principal objetivo del joven Estado. En cambio, Lumumba respondió con este discurso, uno de los más hermosos, sino el más hermoso, que haya pronunciado en su vida.

A todos ustedes, amigos míos, que han luchado sin tregua a nuestro lado, les pido que hagan de este 30 de junio de 1960 una fecha ilustre, a la que conservarán siempre grabada en sus corazones; una fecha cuyo significado enseñarán con orgullo a sus hijos, para que ellos enseñen a los suyos y a sus nietos, la historia gloriosa de nuestra lucha por la libertad.

Porque si es cierto que hoy proclamamos nuestra independencia de acuerdo con Bélgica, país amigo con el que ahora tratamos de igual a igual, también es cierto que ningún congolés digno de ese nombre podrá olvidar que la independencia ha sido conquistada luchando día tras día. Una lucha ardiente, en la cual no hemos escatimado fuerzas, ni sufrimientos, ni sacrificios, ni la sangre.

Estamos orgullosos, hasta en lo más íntimo de nuestra alma, de haber librado una lucha, que ha sido de lágrimas, de sangre y de fuego, porque se trataba de una lucha noble y justa, necesaria para terminar con la humillante esclavitud que se nos había impuesto por la fuerza.

Esta ha sido nuestra suerte en ochenta años de régimen colonial, y nuestras heridas están demasiado frescas y dolorosas como para poder borrarlas de la memoria.

¿Podríamos olvidar nosotros que conocimos el trabajo extenuador a cambio de salarios que no nos permitían sosegar nuestra hambre, vestir y habitar con dignidad, educar a nuestros niños como a seres queridos? ¿Nosotros, que hemos conocido burlas, insultos, azotes, y debíamos sufrir desde la mañana hasta la noche porque éramos "negros"?

[57] El 30 de junio de 1960 fue proclamada la independencia congolesa. En el acto oficial hablaron el rey Balduino, Kasavubu y Lumumba.

¿Quién olvidará que al negro se lo tuteaba, no como a un amigo, sino porque el honorable usted quedaba reservado únicamente para los blancos?

¿Nosotros, que hemos visto saquear nuestras tierras, en nombre de documentos falsamente legales, que reconocían sólo el derecho del más fuerte?

¿Nosotros, que hemos visto cómo la ley no era nunca la misma, sino distinta para blancos y para negros, corregible cuando se aplicaba a los primeros, cruel e inhumana hacia los segundos?

¿Nosotros, que hemos conocido los sufrimientos atroces del que es despreciado por su opinión política o por su fe religiosa: exiliados en nuestra misma patria, con una suerte peor que la misma muerte?

¿Nosotros, que hemos visto en las ciudades casas estupendas para los blancos y cabañas ruinosas para los negros; que sabemos cómo un negro no podía entrar en cines, restaurantes, negocios, reservados a los "europeos"; que recordamos cómo un negro debía viajar en la bodega de los barcos, a los pies de los camarotes de lujo del blanco?

En fin, ¿quién olvidará los balazos que han muerto a tantos de nuestros hermanos, o las celdas a que fueron arrojados quienes no querían ya someterse a un régimen de opresión, de explotación y de injusticia, instrumento de la dominación colonialista?

Queridos hermanos; nosotros hemos sufrido profundamente todos estos hechos.

Pero les decimos, nosotros que dirigimos a nuestro querido país, por el voto de vuestros representantes, nosotros que hemos sufrido la opresión colonialista en nuestro cuerpo y en nuestra alma; nosotros les decimos que todo esto ha terminado.

La República del Congo ha sido proclamada y nuestro país amado está en manos de sus hijos.

Juntos, mis hermanos, comenzamos una nueva lucha, una lucha sublime que quiere llevar a nuestro país a la paz, a la prosperidad, a la grandeza.

Nosotros estableceremos juntos un régimen de justicia social, y aseguraremos a cada uno la justa retribución por su trabajo.

Nosotros demostraremos al mundo lo que puede hacer el negro cuando trabaja en libertad y haremos del Congo un centro, que irradiará luz sobre toda África.

Nosotros velaremos para que nuestras tierras proporcionen sus bienes a sus hijos.

Nosotros revisaremos todas las viejas leyes y haremos otras nuevas. que será nobles y justas.

Nosotros pondremos fin a la opresión del libre pensamiento y conseguiremos que todos los ciudadanos gocen plenamente de las libertades fundamentales sancionadas por la *Declaración de los Derechos del Hombre*.

Nosotros suprimiremos todas las discriminaciones –de cualquier tipo que sean– para darle a cada hombre el lugar que en justicia le espera, por su dignidad humana, por su devoción al país, por su trabajo en beneficio del Congo.

Nosotros haremos reinar la paz, no la de fusiles y bayonetas, sino la paz de los corazones y de las buenas voluntades.

Y para realizar todo ello, queridos compatriotas, tengan la seguridad de que podremos contar no sólo con las fuerzas enormes y con las inmensas riquezas de nuestro país, sino con la asistencia de numerosos países extranjeros, cuya colaboración aceptaremos si es leal y no apunta a imponernos hipotecas políticas. La misma Bélgica, que por fin comprende el sentido de la historia, y ya no se opone a nuestra independencia, se apresta a acordarnos su ayuda y su amistad: ha sido firmado un tratado entre nuestros dos países, iguales e independientes. Esta colaboración, de ella estoy seguro, será útil para ambas naciones: por nuestra parte, aun vigilando nuestra independencia, sabremos respetar los compromisos libremente contraídos.

Pero para poder llegar sin retrasos a esta meta, todos ustedes, legisladores y ciudadanos, deben participar en nuestro esfuerzo, con todas sus energías. Yo les pido que olviden las divisiones y las luchas tribales: nos debilitan, y amenazan con que se nos desprecie en el exterior. A la minoría parlamentaria, le pido que ayude al gobierno con una oposición constructiva y que actúe en el ámbito de la legalidad democrática Yo les pido a todos ustedes que no retrocedan ante ningún sacrificio, siempre que nos permita llevar al éxito a nuestra grandiosa empresa. En fin, pido que se respeten incondicionalnente la vida y los bienes de nuestros conciudadanos y de los extranjeros residentes en nuestro país: si la conducta de alguno de éstos dejara que desear, nuestra justicia activará su expulsión del territorio de la república; si su conducta fuera buena, se los dejará en paz, porque también ellos trabajarán para la prosperidad del país.

Así, en lo interior y en lo exterior, el Congo nuevo e independiente se encaminará con mi gobierno, hacia la riqueza, la libertad, y la prosperidad.

La independencia congolesa constituye un paso decisivo en la liberación del continente africano.

Excelencias, señoras, señores, queridos hermanos de raza y de lucha, mis compatriotas: esto es lo que he querido decirles, en este magnífico día de nuestra independencia total y soberana.

Nuestro gobierno nacional y popular será la salvación del país.

Yo invito al trabajo decidido a todos los ciudadanos congoleses, hombres, mujeres, niños, a fin de crear una economía nacional y de construir nuestra independencia económica.

Honor a los combatientes de la libertad nacional.

¡Viva la independencia y la unidad africanas!

¡Viva el Congo independiente y soberano!

LAS TROPAS BELGAS DEBEN ABANDONAR EL CONGO [58]

Pregunta: ¿Está usted decidido a llevar su desafió hasta las últimas consecuencias, en caso de que Jruschov aceptara su pedido y enviara al Congo tropas soviéticas, provocando una nueva Corea?

Respuesta: No había otro camino. A partir de un determinado momento me he convencido de que Occidente es solidario con Bélgica. Estaba preparado para este hecho. En los últimos años, Occidente no ha hecho sino apartarse en un bloque. Observen el caso Suez. Y tomen como ejemplo la actitud francesa, que nos ha desilusionado profundamente.

Varias veces he expresado mi admiración por el general De Gaulle. A decir verdad, lo he hecho cuando me dirigía a los belgas, porque sé que a ellos les fastidia terriblemente. Pero debo decir que, primero con la ley y, luego, con la institución de la Comunidad

Francia ha provocado algunos choques decisivos, cuyos reflejos se han sentido también en el Congo.[59]

¿Entonces, por qué París se muestra tan activamente solidario con Bélgica y tan lleno de reservas respecto de las resoluciones del *Consejo de Seguridad,* si nuestra independencia ha nacido de un proceso similar al indicado por Francia? Reparen en que nosotros no guardamos ningún rencor. ¿Quieren una prueba de ello? Envíen de inmediato, lo más rápido posible, médicos, maestros, técnicos, y nosotros los acogeremos con los brazos abiertos, proporcionándoles todas las garantías. Tenemos una Inmensa necesidad de franceses.

Pregunta: Pero ¿qué finalidad tiene insistir en el pedido de tropas soviéticas, si ya han llegado al Congo tropas tunecinas, marroquíes y ghanesas, enviadas por la ONU?

Respuesta: Porque estamos informados de todas las maniobras que se preparan.

Observe la tesis oficial belga. Admita, por un instante, que las tropas belgas de ocupación están aquí para defender “del peligro” a los europeos. Aun en este caso se crearía una bella oportunidad para prolongar hasta el infinito la permanencia de las tropas belgas, para consolidar la secesión de Katanga, para satisfacer a todos aquellos que, en Bruselas y en el Congo, no se resignan a la independencia de nuestro país. Podrá discutirse sobre los pretextos que han provocado la invasión militar.

---

[58] La entrevista ha sido extraída del largo artículo aparecido en el número del 28 de julio de 1960 del semanario francés *L'Express (Jean Daniel chez Lumumba],* Las respuestas de Lumumba son textuales: las preguntas, resumidas, pues el periodista Jean Daniel ha “contado” el encuentro del 19 o 20 de julio. Los belgas habían invadido el Congo trece días antes de esa fecha; Katanga estaba separada desde nueve días atrás, mientras que la orden dirigida por la ONU a Bélgica para que evacuara la ex colonia, databa de tres días.

[59] El 24 de agosto de 1958 el general De Gaulle había pronunciado en Brazzaville. capital del África Ecuatorial Francesa y situada a pocos kilómetros de Leopoldville, el conocido discurso sobre la institución de una comunidad franco-africana. El discurso fue ampliamente utilizado por los nacionalistas congoleses para su denuncia del régimen colonial belga.

Pero ahora es evidente que el mayor número de incidentes y desórdenes se origina justamente en la presencia de las tropas belgas. Y bien: la campaña de calumnias iniciada contra nosotros por la prensa occidental, ha llegado al mismo *Consejo de Seguridad*, y he aquí como la ONU, debilitando su posición, se prepara a avalar la permanencia "provisional" de las tropas belgas.

Ahora bien: esta permanencia no es admisible. Los militares belgas deben irse, y se irán. *¡No debe quedar ni uno en el Congo! ¡Ni uno solo!*

Más allá de toda razón sentimental, quiero decirle: nosotros no estamos en condiciones de mantener el orden en el país, ni siquiera con las tropas de la ONU, si los soldados belgas permanecen en el Congo. Usted me dirá que Estados Unidos ha sido prudente, negándose a enviar soldados y remitiéndose a la ONU. Es verdad: pero se ve llegar el momento en que Estados Unidos nos pedirá que seamos comprensivos ante el problema de las tropas belgas. Sin la presión soviética, nosotros no habríamos obtenido nunca las decisiones últimas del *Consejo de Seguridad*.

Dicho esto, yo jamás he creído que tal presión pudiera provocar una guerra.

Por otra parte, han fantaseado de mil modos sobre mis discrepancias con el representante de la ONU. señor Bunche, que derrocha en el Congo tesoros de paciencia y de buena voluntad para hacer comprender a los belgas una realidad que el embajador belga nunca comprenderá. Es necesario que las tropas belgas se vayan. Mientras hayas militares belgas en el Congo, el país no sabrá de paz.

Pregunta: ¿Por qué el problema militar es tan agudo en el Congo? Los congoleses necesitarán a los belgas durante largo tiempo; después de los hechos de julio los belgas no querrán vivir en el Congo, sino bajo la protección de sus tropas.

***Respuesta**:* Usted ha dicho: "después de los hechos". ¿Qué hechos? ¿Usted quiere decir: después de la ola de pánico teledirigida, preparada y organizada desde Leopoldville? Digamos con exactitud qué sucedió. ¿Qué sabe usted de estos "hechos"? En la noche del 7 al 8 de julio, después de la revuelta, nosotros hubiéramos podido restablecer el orden, pacificar los espíritus, colaborar con las autoridades militares belgas en la tarea de dar a cada uno la necesaria seguridad.

En cambio, por un lado se hicieron correr las voces más extrañas. Se habló de masacres, y todos los belgas comenzaron a atravesar el Congo.[60] Por otro, fueron organizadas rápidamente expediciones punitivas belgas, como si no se esperara otra. cosa. Es cierto que ha habido abusos, y nosotros los hemos reconocido, excusándonos por ellos, deplorándolos, pero: ¿dónde están los muertos y los heridos? No es todo: al jefe de Estado y a mí se nos ha impedido desarrollar la misión pacificadora que nos habíamos propuesto realizar, viajando a lo largo de todo el país. Nos han prohibido aterrizar en Elisabethville, capital de Katanga, por razones que seguramente la Unión Minera debe conocer bien.

[60] Se refiere al río Congo, sobre cuya orilla opuesta está enclavada Brazzaville

Prosigamos: es verdad que nosotros mismos hemos enfrentado un problema militar, el de los suboficiales. Se incubaba desde tiempo atrás. Muchas veces y a lo largo de meses, lo he discutido con el general Janssens a quien le pedí que reviera el estatuto del ejército, que aumentara los sueldos y que nombrara por lo menos a algún oficial africano. En la *"Force Publique"* nunca ha habido un solo oficial negro.

El general Janssens siempre se negó a oírme, llevando al contrario su rudeza hasta el extremo de responder a las reivindicaciones propuestas por los suboficiales con la afirmación de que la independencia no cambiaría nada, y por mucho tiempo, del estatuto del ejército. Es necesario comprender entonces cómo se exacerbaron los ánimos. La independencia, para muchos de nosotros, significa que los negros, hasta ayer rechazados con odio racial, con desprecio, con un odioso paternalismo, deben ocupar los puestos antes indebidamente detentados por los blancos.

¿Sabe usted que una de las tres revueltas militares estaba dirigida contra el gobierno y contra mi persona?[61]

Ha sido una conspiración con participación de los belgas, de los occidentales, de la oposición congolesa y quizá de algún ministro de mi gobierno. Fue preparado haciendo creer a las tropas en estado de rebeldía que yo estaba de acuerdo con el general Janssens sobre el hecho de que la independencia interesaba a la esfera de acción civil y no a la militar.

En todo caso, la disyuntiva no es ya entre el caos y la presencia de los belgas. El caos llegará si el ejército belga permanece en nuestro suelo.

Pero yo creo que los soldados se irán, mientras que los técnicos belgas retornarán. De ello tenga plena certeza.

---

[61] Lumumba se refiere a la tentativa de un grupo de soldados, que quería matarlo pues lo consideraba como un sostenedor demasiado débil de las reivindicaciones de la tropa africana.
[1] La conferencia de Leopoldville fue el resultado del viaje cumplido por Lumumba desde los primeros días de agosto. En principio la conferencia, abierta el 25 de agosto de 1960 con este discurso de Lumumba, debió ser a nivel de jefes de Estado, pero luego el proyecto sufrió algunas modificaciones, debido a las divergencias surgidas entre algunos países africanos acerca del criterio a seguir sobre ta conducta de la ONU en África. Realizada con la asistencia de representantes de gobiernos, no tuvo los resultados esperados, concluyendo con una proclama referida a la unidad y a la independencia del Congo, precisa pero no obligatoria para los gobiernos representados.

EL FUTURO DE UN CONTINENTE [62]

Señores Ministros, señoras, señores, queridos compañeros de lucha: el pueblo congolés se siente orgulloso y feliz de recibir hoy en su tierra a sus hermanos de combate.

Vuestra presencia aquí, en este momento, es para mí gobierno y para nosotros los congoleses la prueba viva de esta realidad africana negada siempre por nuestros enemigos, que aún ahora se obstinan en ello. Pero ustedes lo saben, la realidad es más obstinada, y África está bien viva. África se niega a morir, pues daría la razón a los retardatarios de la historia, de esta historia a la que hemos hecho con nuestras manos, con nuestra vida, con nuestra sangre.

Es en reuniones como ésta donde hemos tomado conciencia de nuestra personalidad y de nuestra activa solidaridad. Cuando en nuestras primeras conferencias, realizadas en distintas ciudades africanas, planteamos el problema de la descolonización de África, los imperialistas no creían en nuestro éxito. En cambio, luego de la *Primera Conferencia de los Pueblos Africanos*, realizada en Accra en diciembre de 1958, ¡cuánta distancia hemos recorrido juntos hacia la liberación de nuestro continente!

¿No fue acaso al día siguiente de la reunión de Acra que se revitalizó la lucha liberadora de los pueblos de Angola, de Argelia, de Congo, de Kenya, de Mozambique, de Nyassaland, de Rhodesia y, ahora, de Ruanda-Urundi?

¿No fue luego de aquella histórica conferencia que se fijaron las bases para la liberación africana? ¿Y que los movimientos nacionalistas africanos dieron un paso decisivo hacia adelante? Nada, ni tempestades ni armas pudieron, ni podrán, tronchar este torbellino popular hacia la libertad. Los trabajos de esta nuestra conferencia acelerarán el tránsito del camino de la independencia del continente africano.

Señores ministros, queridos combatientes de la libertad africana: ustedes tienen el deber de mostrar una vez más al mundo que nada puede desviarnos de nuestro común objetivo: la liberación africana. Alcanzaremos esta meta sólo si nos mantenemos solidarios y unidos. Nuestra solidaridad tiene un significado porque no posee límites, porque somos conscientes de que el destino de África es indivisible.

Estas son las motivaciones profundas de la reunión que se inicia. Reunión de preparación de la gran conferencia de los jefes de Estado, en el curso de la cual nuestros países deberán pronunciarse respecto de:

1) el apoyo total de todos los países africanos a la lucha general por un bloque panafricano

2) la política de neutralidad como condición para la independencia electiva

3) la supresión de todas las barreras lingüísticas coloniales, a fin de permitir los intercambios culturales

[62] El general Janssens era jefe de la *"Forcé Publique"* (poderoso instrumento de represión policial, instituido en tiempos del rey Leopoldo, y compuesto íntegramente por soldados congoleses) y fue uno de los principales responsables de la revuelta de la tropa. En el Congo se le conocía como el *"Massu belga"*.

4) los acuerdos comerciales entre los países africanos;

5) la posición de África en relación al Mercado Común Europeo;

6) la cooperación en el plano militar;

7) la construcción en Leopoldville de una estación de radio de alta potencia, con la ayuda de todos los Estados africanos;

8) el emplazamiento de Leopoldville de un centro de investigaciones científicas, en el marco de las tareas de la comisión de cooperación técnica.

Señores ministros: ustedes toman hoy contacto con la realidad del Congo, en momentos en que aquí se desarrolla una crisis, a la que nosotros debemos superar. No dudo de que vuestra conciencia sobre el futuro de nuestro continente, les permitirá la feliz conclusión de los trabajos. En primer lugar, deben preparar el encuentro entre los jefes de Estado, que ratificarán con su acción la unidad africana, en nombre de la cual ustedes han respondido hoy a nuestro llamado.

Ustedes conocen los orígenes de la denominada “crisis congolesa”, crisis que es sólo la prolongación de la lucha entre las fuerzas de la opresión y las fuerzas de la liberación.

Mi gobierno, garante y representante de la soberanía del pueblo congolés decidió, en cuanto se produjo la agresión belga, apelar a las Naciones Unidas.

La ONU ha respondido. El mundo libre se ha pronunciado, condenando a Bélgica.

A fin de hacer conocer a la opinión pública mundial la verdad sobre el drama congolés, he realizado un viaje a Nueva York. De vuelta de los Estados Unidos, accedí a una invitación de los jefes de Estado del África libre que, unánimemente, nos expresaron su fraternal apoyo, a través de públicas tomas de posición.

Quiero rendir un homenaje solemne al presidente Bourghiba, a Su Majestad Mahomed V, al presidente Sekou Touré, al presidente Tubman, al presidente N’krumah, al presidente Olympio, es decir, a quienes tuve el honor de encontrar en aquellos días decisivos. Y expreso también mi pesar por no haber podido acceder, a causa de necesidades superiores, a las invitaciones del presidente Naser y de Su Majestad Hailé Selassié.

Todos, como militantes de la unidad africana, han dicho “no” al estrangulamiento de África.

Todos han comprendido rápidamente que los colonialistas, en su voluntad de reconquista del África, han puesto en tela de juicio no sólo la independencia real del Congo, sino también la existencia de todos los países independientes del continente. Todos han comprendido que si el Congo muere, África toda se precipita en la noche de la derrota y de la esclavitud.

He aquí una vez más la prueba viviente de la unidad africana He aquí la prueba concreta de esta unidad, sin la cual nosotros no podríamos enfrentar a los monstruosos apetitos del imperialismo.

Todos estos hombres de Estado han demostrado que ya no se trata de discutir este principio, sino de luchar en su defensa.

Nosotros estamos por la defensa conjunta de África, nuestro patrimonio. A la acción común de las potencias imperialistas, de la cual los colonialistas belgas son instrumento, debemos oponer el frente unido de los pueblos libres y de todos los pueblos que luchan en el África. A los enemigos de la libertad debemos oponerles la coalición de los hombres libres.

Ahora nuestra suerte común se juega aquí, en el Congo. Y aquí es donde se ha abierto un nuevo acto de la emancipación y de la rehabilitación africanas.

El pueblo congolés, prosiguiendo la lucha que tiene como objetivo primordial la defensa de la dignidad del hombre africano, ha elegido la independencia inmediata y total. Al hacer esa elección, sabía que no se desembarazaba de un solo golpe de la dominación colonial, sabía que la independencia jurídica no es sino un primer paso y que el esfuerzo requerido sería aún largo y quizá más duro que en el pasado.

No elegimos el camino más fácil; elegimos el camino del orgullo y de la libertad del hombre.

Pero hemos comprendido que a un país le falta lo esencial si no es independiente y no ha tomado posesión de su destino. Y esto sigue apareciendo como una verdad, cualesquiera que sean el nivel de vida de los pueblos colonizados o los aspectos positivos de un régimen colonial.

Nuestra voluntad de una independencia inmediata, sin etapas intermedias, sin compromisos, la hemos impuesto tanto más con la fuerza, cuanto más segregados, envilecidos, despersonalizados, estábamos.

Por otro lado: ¿para qué nos hubiera servido retrasar la independencia, pactarla, si habíamos tomado conciencia de que al final de cuentas hubiéramos debido rever y reflexionar todo? Crear nuevas estructuras adecuadas a las exigencias de una evolución africana, cambiar los métodos que nos habían sido impuestos y, sobre todo, reecontrarnos a nosotros mismos, librándonos de los hábitos mentales, de los complejos en que la colonización nos mantuvo durante siglos.

Teníamos una sola disyuntiva; libertad o mantenimiento de la esclavitud. No existe posibilidad de compromiso entre la libertad y la esclavitud. Hemos preferido pagar el precio de la libertad.

Aquí, en el Congo, juegan las cartas clásicas del colonialismo, a las que todos nosotros hemos conocido o continuamos conociendo sólo en parte: una ocupación militar prolongada, las divisiones tribales ampliamente cultivadas y alentadas, las oposiciones políticas disgregadoras, pagadas, orquestadas, preparadas.

Ustedes saben lo difícil que es para un Estado que ha conquistado escaso tiempo atrás su independencia, liberarse de las bases militares instaladas por las viejas potencias ocupantes. Debemos proclamar, hoy y aquí mismo, que África recusa el mantenimiento de las bases militares imperialistas establecidas en su tierra.

Fuera Bizerta, fuera Kitona, fuera Kamina, fuera Sidi Slimane.

Nosotros tenemos nuestras armas para defender a nuestros países.

Nuestro ejército, víctima de maquinaciones colonialistas, se está desembarazando de las estructuras y de la mentalidad colonialistas, para reecontrarse, al mando de jefes congoleses, con las características de un verdadero ejército nacional. Nuestras dificultades internas, las luchas tribales, los centros de la oposición política, se acumulan –¡qué casualidad!– en nuestras regiones más ricas desde el punto de vista mineral y energético. Sabemos cómo ha sido organizado todo y cómo se lo sustenta, aún hoy, entre nosotros, en nuestra misma casa.

Nuestra Katanga, nuestra Kasai, la región de Bakwanga, se han convertido en centro de las intrigas imperialistas por la obtención del uranio, del cobre, del oro y de los diamantes en que aquellas tierras son ricas. Estas intrigas apuntan a la reconquista económica de nuestro país.

Pero una cosa es cierta, y la proclamo solemnemente: el pueblo congolés ya no se dejará explotar y nuestra comunidad rechazará todo aquello que pueda encaminarla de retorno a la esclavitud.

La resonancia mundial del problema congolés viene a significar el peso que posee África en la situación internacional. Nuestros países, hasta ayer ignorados, perturban al viejo mundo, rompiendo las trabas coloniales. ¿Es que sus viejas estructuras, tan distintas de las nuestras, son puestas en tela de juicio? Seguramente que sí, y aquí, entre nosotros, en África. Que en sus países las defiendan quienes las crearon a fin de proteger sus intereses. No nos preocupa. Lo que nos concierne es nuestro porvenir, nuestro destino: el África libre.

Este año 1960 es nuestro año, y ustedes sus testigos y protagonistas. Es el año de la victoria total; el año de Argelia ensangrentada y heroica, Argelia mártir, cuya lucha ejemplar nos recuerda que no hay compromiso posible con el enemigo. Es el año de Angola amordazada, de Suráfrica esclavizada, de Ruanda-Urundi encarcelada, de Kenya burlada.

Nosotros sabemos –y el mundo también lo sabe– que Argelia no es francesa, ni Angola portuguesa, ni Kenya inglesa, ni Ruanda-Urundi belga. Nosotros sabemos que África no es francesa, ni inglesa, ni americana, ni rusa: es africana.

Conocemos los objetivos de Occidente. Ayer nos dividió a nivel de tribus, de *clans,* de *chefferies*. Hoy –ya que África se libera– quiere dividirnos a nivel de Estados. Pretende crear bloques antagónicos, satélites y, partiendo de este clima de guerra fría, acentuar todas las divisiones, para mantener eternamente su tutela sobre África. Creo no equivocarme al afirmar que África rechazará estas maquinaciones.

Por eso hemos adoptado la política de neutralidad positiva, la única que nos permitirá afirmar nuestra personalidad.

Para nosotros, no existen un bloque occidental y otro comunista, sino naciones, cuyas actitudes en relación al África dictarán a su vez las nuestras.

Entonces, que cada país se pronuncie y actúe sin equívocos en cuanto a África.

No queremos ser terreno de intrigas internacionales, centro o correo de guerras frías.

Afirmamos nuestra personalidad de hombres libres, que toman en sus manos, día tras día, los destinos de sus naciones y de su continente.

Tenemos urgente necesidad de paz y de concordia, y queremos que nuestra política internacional adopte como eje la cooperación leal y la amistad entre los pueblos. Queremos ser una fuerza de progreso pacífico, una potencia conciliadora. África unida e independiente contribuirá de modo positivo e inestimable a la paz del mundo.

Dividida en zonas de influjo, rivales entre sí, África no lograría sino agravar los antagonismos mundiales y acrecentar la tensión internacional.

Nosotros no debemos establecer discriminación alguna en nuestras relaciones internacionales.

El Congo está abierto para todos, y nosotros nos sentimos dispuestos a trasladarnos donde fuera necesario.

Nuestra única exigencia es que se reconozca y se respete nuestra soberanía.

Recibiremos técnicos de todas las naciones animadas por un sincero espíritu de amistad, de leal cooperación y decididas a servir al África, no a dominar a los africanos. Todos ellos recibirán entre nosotros una amistosa acogida.

Tengo la seguridad de estar expresando los sentimientos de todos mis hermanos africanos cuando digo que África no es hostil a ningún país en particular, pero vigila ante todas las nuevas tentativas de dominación y de explotación, tanto en el campo de los recursos materiales como en el espiritual e ideológico. Nuestros objetivos son: restauración de los valores culturales, filosóficos, morales y sociales de África; salvaguardia de nuestras riquezas. Pero nuestra actitud de vigilancia no significa aislamiento. El Congo ha subrayado su deseo de integrar las *Naciones Unidas*, dirigiéndose en tal sentido a la ONU, en el momento mismo de conquistar su independencia.

Señores ministros, queridos compañeros de lucha: no sé cómo expresarles la alegría y el orgullo que hoy experimentan el gobierno y el pueblo del Congo, al verlos aquí, como representantes del África. La época de los proyectos ha pasado. África debe actuar. Los pueblos de África esperan esa acción, impacientes. La unidad y la solidaridad africanas no son ya sueños; deben convertirse en decisiones eficaces.

Unidos en el mismo espíritu y en el mismo ardor, con los mismos sentimientos en el corazón, pronto haremos de nuestra África un continente libre e independiente.

¡Viva la independencia y la unidad africanas!

¡Adelante, africanos, hacia la liberación total!

LUMUMBA Y EL NEOCOLONIALISMO

JEAN PAUL SARTRE [63]

I

LA EMPRESA

Lumumba y Fanon: dos grandes muertos que representan el África. No sólo sus respectivas naciones: todo el continente. Al leer sus escritos, al descifrar sus vidas, se los podría tomar por dos rivales encarnizados. Fanón, martiniqués, biznieto de esclavos, abandona un país que en esa época aún no ha tomado conciencia de la personalidad antillesa y sus exigencias. Adhiere a la rebelión argelina y combate, negro, entre musulmanes blancos: arrastrado junto a ellos a una guerra atroz y necesaria, adopta el radicalismo de sus Hermanos, deviene el teórico de la violencia revolucionaria y subraya en sus libros la vocación socialista del África: sin reforma agraria y sin nacionalización de empresas coloniales, la independencia es una palabra vana. Lumumba, víctima del paternalismo belga –ninguna élite, ningún fastidio–, no posee, a pesar de su vasta inteligencia, la cultura de Fanon; mas parece, en cambio, tener sobre éste la ventaja de trabajar sobre su propio suelo en la emancipación de sus hermanos de color y de su país natal. Mil veces ha dicho que el movimiento por él organizado, y cuyo jefe incontestado llegará a ser, tendría el carácter de no violento y, a despecho de las provocaciones o de algunas iniciativas locales que siempre desaprobó, fue por la no violencia que el M. N. C. se impuso. En cuanto a los problemas de estructura, Lumumba definió claramente su posición en ocasión de sus conferencias para Presencia Africana: “Nosotros no tenemos opción económica”. Quería significar que las políticas –independientes, centralismo– tenían la prioridad, que era necesario lograr la descolonización política para crear los instrumentos de la descolonización económica y social.

Ahora bien, estos dos hombres, lejos de combatirse, se conocía y se amaban. Fanón me ha hablado a menudo de Lumumba y, tan prontamente en guardia cuando un partido africano se mostraba vago o reticente sobre los cambios de estructura, jamás reprochó a su amigo congolés trocarse, incluso involuntariamente, en el hombre de paja del Neo-colonialismo. Por el contrario, veía en Lumumba el adversario intransigente de todas las restauraciones de un imperialismo embozado. Sólo le reprochaba –y se adivina con cuánta ternura– esa inalterable confianza en el hombre que fue su pérdida y su grandeza. "Se le daban, me ha dicho Fanon, pruebas de que uno de sus ministros lo traicionaba. Iba a buscarlo, le mostraba los documentos, los informes y le preguntaba: “¿Eres un traidor? Mírame en los ojos y responde”. Si el otro negaba sin bajar la vista, Lumumba concluía: “Está bien, te creo”. Pero esta inmensa bondad que los europeos llamaban ingenuidad, Fanón la consideraba nefasta en la ocasión: considerándola en sí misma, Fanón estaba orgulloso de ella, veía allí un rasgo fundamental del hombre africano. Muchas veces me ha dicho este teórico de la violencia:

[63]. *Pasado y Presente* n° 5-6, *pp.* 1-24. Año 2, Abril de 1964. Córdoba. Argentina

> "Los negros somos bondadosos; tenemos horror a la crueldad. Mucho tiempo he creído que los africanos no combatirían entre sí. ¡Y bien!, la sangre negra corre, los negros la hacen correr, manará aún mucho tiempo: los blancos se van pero sus cómplices, armados por ellos, están entre nosotros; la última batalla de los colonizados contra el colono será a menudo la batalla de los colonizados entre sí".

Lo sé: el doctrinario veía en la violencia el destino ineluctable de un mundo que se libera; pero el hombre, en profundidad, la odiaba. Las divergencias y la amistad indican, a un tiempo, las contradicciones que asuelan el África y la necesidad común de superarlas en la unidad panafricana. Y cada uno de ellos reencuentra en sí mismo estos problemas desgarrantes y la voluntad de resolverlos.

Sobre Fanon, todo está por decirse. Lumumba, más conocido, guarda, a pesar de todo, diversos secretos. Nadie ha intentado de verdad descubrir las causas de su fracaso[64] ni por qué el gran capital y la banca se han encarnizado contra un gobierno que nunca dejó de repetir que no tocaría los capitales invertidos, que nunca dejó de solicitar nuevas inversiones. Para eso servirán los discursos que siguen[65]: permitirán comprender por qué, a pesar de la moderación de su programa económico, el líder del M.N.C. era considerado un compañero de armas por el revolucionario Fanon y un enemigo mortal por la *Société Générale*.

Se le ha reprochado hacer doble, triple juego. Ante un público exclusivamente congolés, se desencadenaba; sabía calmarse si descubría blancos en el auditorio, hábilmente alternaba el calor y el frío; en Bruselas, ante auditorios belgas, se tornaba prudente, encantador, y su primer cuidado era asegurar, tranquilizar. Nada de esto es falso, pero puede decirse otro tanto de todos los grandes oradores: juzgan rápidamente a su público y saben hasta dónde pueden llegar. El lector, por otra parte, verá que si de un discurso a otro la forma cambia, el fondo no. Sin duda, Lumumba evolucionó: el pensamiento político del joven autor de *"Le Congo, terre d'avenir, est-il menacé?"* –escrito en 1956–, no es el del hombre joven y maduro que funda el M.N.C., pudo soñar un momento –ya diremos por qué– con una comunidad belgo-congolesa; a partir del 10 de octubre de 1958, su opinión está formada y declarada, y ya no cambiará; la independencia se convierte en su único objetivo.

Lo que más varía –en función del público– es su apreciación de la colonización belga. A menudo insiste en sus aspectos positivos –con tanta complacencia, a veces, que se creería escuchar a un colono–: valorización del suelo y del subsuelo, obra educacional de las misiones, asistencia médica, higiene, etc. ¿No llega incluso, una vez, a agradecer a los soldados de Leopoldo II haber librado al Congo de los "salvajes árabes" que practicaban la trata de negros? En esos casos se desliza por encima de la sobreexplotación, el trabajo forzado, las expropiaciones de la propiedad de la tierra, los cultivos

[64] Señalo sin embargo la muy notable obra de Michel Merlier, *"Le Congo"*, editada por Maspero.

[65] Este trabajo fue publicado por primera vez con el titulo de *"Lumumba et le néo-colonialisme"*, como prefacio a los *"Discours de Lamumba"*, ed. Présence Africaine: ha sido recogido por su autor en el libro *SItuations*, V con el titulo de *"La pensée politique de Patrice Lumumba"*. (Nota del T.)

obligatorios, el analfabetismo deliberadamente mantenido, las represiones sangrientas, el racismo de los colonos: se contenta con deplorar los abusos de ciertos administradores. Otras veces el tono cambia, como en el discurso grabado el 28 de octubre de 1959 y, sobre todo, el 30 de junio de 1960, la famosa respuesta al Rey Baudoin:

> "Nuestras heridas son demasiado frescas y demasiado dolorosas aún para que podamos expulsar de nuestra memoria lo que fue nuestra suerte durante ochenta años de régimen colonialista", (etc.)

¿Habla el mismo hombre? Por cierto. ¿Miente? Seguramente no. Pero de esas dos concepciones opuestas de la obra "civilizadora" de Bélgica, hay que decir que si nos descubre ora una, ora la otra, es porque ambas coexisten en él y traducen la contradicción profunda de lo que es necesario denominar: su clase. La explotación colonial, a pesar suyo, ha dotado al Congo de estructuras nuevas. Para usar palabras admitidas, se cuenta, en la década del 50, un 78 % de "consuetudinarios", paisanos sometidos a las jefaturas y a las luchas tribales, contra un 22 % de extra-consuetudinarios, cuya mayoría habita en las ciudades. La administración puede ya poner todo su celo en mantener a la población en la ignorancia, que lo mismo es imposible impedir el éxodo rural, la proliferación urbana, la proletarización y, en el seno de los extra-consuetudinarios, una cierta diferenciación nacida de las necesidades de la economía colonial: una pequeña burguesía congoleña de empleados, funcionarios y comerciantes está en vías de formación. Esta magra "élite" –ciento cincuenta mil personas sobre catorce millones– se opone a los campesinos obstinados en sus rivalidades y tradiciones, dirigidos por "jefes" vendidos a la administración, y también a los obreros, a veces violentos pero que, careciendo de verdadera organización revolucionaria, no tienen aún sino una conciencia de clase muy embrionaria. La posición de la "pequeña burguesía" negra es altamente ambigua, desde un comienzo, porque cree extraer provecho de la colonización y este mismo provecho la pone en condiciones de medir la iniquidad del sistema. En verdad sus miembros –la mayoría muy joven, puesto que es un producto reciente de la evolución colonial– son reclutados por las grandes sociedades o por la administración; no existen aún personas de treinta años que sean pequeño burguesas de nacimiento. El padre de Lumumba fue un campesino católico; a los seis años lo llevó a los campos, y fueron los misioneros pasionistas quienes decidieron que el niño iría a la escuela; más tarde, a los trece años, serán los misioneros protestantes quienes se harán cargo de él. En todo esto el papel del padre y del niño parece nulo. Emile Lumumba desaprobó a su hijo cuando, a los trece años, éste se pasó a la misión sueca, más ¿qué podía hacer? Todo ha sido decidido al margen de ellos; los padres católicos querían hacer del niño un catequista, los suecos, más prácticos, quieren darle un oficio que le permita cambiar su condición de campesino por la de asalariado y vivir en su propio país, en una de las aglomeraciones urbanas que los blancos han creado, como auxiliar de los colonos. La infancia de Patricio ha sido rural: es conocida la abominable miseria del campesino negro; sin las organizaciones religiosas que lo tomaron a su cargo, esa miseria sería su lote, su único horizonte. ¿Comprendió en seguida que las misiones son los agentes reclutadores del colonato? No, sin duda. ¿Vio que la condición de vida rural es, directa o indirectamente, el producto de la explotación colonial? Tampoco: hacia la

época de su nacimiento, la administración ha medido las desventajas de la coacción demasiado descubierta y del trabajo forzado. Intenta interesar al campesino en la producción, estimula la propiedad individual. Patricio toma la miserable independencia de su padre en la soledad del paisaje congolés por un estado natural: lejos de ser sus responsables, los blancos aparecen como los buenos señores que lo arrancarán de ese estado. Debió recibir Patricio, en esa época, extrañas luces sobre su situación: la fe cristiana es el tributo que los jóvenes congoleses pagan a las Iglesias que les enseñan a leer. Los sacerdotes le dieron una feroz ambición de conocer su miseria por sus causas y, simultáneamente, el deseo de resignarse a ella. En un poema ha expresado, más tarde, esa contradicción:

> "Pour te faire oublier que tu étais un homme / On t'apprit á chanter les louanges de Dieu / Et ces divers cantiques, en rythmant ton calvaire / Te donnaient l'espoir en un monde meilleur / Mais en ton cœur de créature humaine, tu ne demandais guère / Que ton droit a la vie et ta part de bonheur"[66]

La religión prosterna al tiempo que emancipa. Y luego ofrece la salvación: el mundo mejor no es nada más que una coartada, pero al menos se está obligado a enseñar que se entrará en él por el mérito y no en función del color de la piel. Sea el que fuere el esfuerzo de numerosos sacerdotes por enmascararlo, el igualitarismo del Evangelio conserva en las colonias su valor disolvente. No sólo obra sobre los catecúmenos sino, a veces, sobre el misionero mismo: sea que hayan deseado prevenir un Congreso del Partido Socialista de la metrópoli, sea por convicción, sea por ambas razones a la vez, los misioneros de Scheut aprobaron en 1956 el manifiesto de Ileo, un "evolucionado" de treinta y siete años que reclamaba la independencia –a largo plazo– del Congo. Cuando Patricio, a los dieciocho años, deja las malezas por la localidad de Kindu, como empleado de la compañía Symaf, se trata al mismo tiempo de un caso muy general del éxodo rural y de la etapa capital de una "toma de conciencia". El joven campesino que ha leído a Rousseau y a Víctor Hugo descubre súbitamente la ciudad; su nivel de vida se transforma radicalmente; iba a la escuela con rudimentarios atavíos indígenas, un simple taparrabos, ahora va al trabajo con traje europeo; vivía en una choza, un tugurio, ahora vive en una casa y gana suficiente dinero como para traer a su novia Paulina, que luego será su mujer. Trabaja frenéticamente. Los blancos fingen sorprenderse de su celo: los congoleses, dicen de ordinario, son perezosos. Estos colonos obtusos no comprenden que la famosa "pereza indígena", mito cultivado en todas las colonias, es un forma de resistencia pasiva, el sabotaje de un jornalero sobreexplotado. El frenesí de Patricio, por el contrario, lo coloca por un tiempo en la categoría de los que más tarde serían llamados "colaboracionistas". Este hijo de campesino es, ahora, un "evolucionado"; pretende una "tarjeta de matriculación" y la obtiene difícilmente –sólo hay ciento cincuenta matriculados en todo el territorio– gracias a la intervención de los blancos: esto quiere decir que apuesta por ellos; ha tomado conciencia de su propia importancia y de la importancia de la joven "élite" que

[66] "Para hacerte olvidar que eras un hombre / Te enseñaron a cantar las loas de Dios / Y esos cánticos diversos, al ritmar tu calvario / Te comunicaban la esperanza en un mundo mejor / Pero en tu corazón de criatura humana reclamabas apenas / Tu derecho a la vida y tu parte de dicha."

se forma en todas partes. Los “evolucionados” forman una capa social que engorda lentamente y que es auxiliar indispensable de las grandes compañías y de la Administración. Negro, Patricio Lumumba extrae su potente orgullo de sus funciones, de la instrucción recibida, de los libros leídos, de la desconfianza vagamente teñida de deferencia con la que los blancos lo rodean. En esta extraordinaria y común metamorfosis piensa cuando expone, más tarde, los beneficios de la colonización.

Pero su toma de conciencia es doble y contradictoria: al mismo tiempo que goza de su ascenso, de la benevolente estima de sus jefes, sabe que ya, desde los veinte años, ha alcanzado su cénit. Por encima de todos los negros, permanecerá para siempre por debajo de todos los blancos. Puede, seguramente, ganar más, llegar a ser, después de un aprendizaje, empleado de correos de tercera clase, en Stanleyville. ¿Pero qué? Con el mismo valor y por el mismo trabajo, un empleado belga ganará el doble; además Lumumba sabe, después de sus vertiginosa partida, que la liebre se ha convertido súbitamente en tortuga: necesitará ochenta años para alcanzar la primera clase, en la cual permanecerá hasta la jubilación. Ahora bien, este rango subalterno es ocupado normalmente por el europeo, que puede esperar elevarse a los más altos empleos. En la fuerza pública ocurre lo mismo: el grado más alto que puede alcanzar un negro es el de sargento. También ocurre lo mismo en el sector privado. Los blancos lo han elevado hasta el punto que desearon y luego lo mantienen allí: su destino está en manos ajenas. Experimenta su condición en el orgullo y en la alienación. Vislumbra, más allá de su situación personal, la lucha de clases desnuda; escribirá a los 31 años: “existe un verdadero duelo entre los empleadores y los empleados respecto a los salarios”. Pero el asalariado de los “evolucionados” no es el proletariado: las reivindicaciones de Lumumba se fundan en la conciencia de su valor profesional –como las de los anarco-sindicalistas europeos del fin de siglo– y no sobre la necesidad, que funda en todas partes las exigencias de los proletarios y del subproletariado. En la misma época, descubre –sobre todo en Leopoldville– que ha sido mistificado: su “matriculación”, tan penosamente obtenida, lo separa de los negros sin asimilarlo a los blancos. El matriculado, exactamente como los “no evolucionados”, no tiene derecho a entrar en la ciudad europea, a menos que trabaje en ella; tampoco escapa al toque de queda; reencuentra a los “no evolucionados” cuando hace sus compras en la ventanilla especial reservada a los negros; es igualmente víctima, en toda ocasión, en todo lugar, de las prácticas segregacionistas. Ahora bien, cabe destacarlo, el racismo y la segregación son para Patricio una experiencia nueva: hizo en la jungla la de la desdicha y la subalimentación, pudo adivinar que la verdad de las colonias es la sobreexplotación; pero el racismo no apareció demasiado, por falta de contacto entre negros y blancos: el paternalismo dulzón de los misioneros pudo ilusionarlo; descubrió las prácticas de discriminación en la ciudad, allí son ellas las que constituyen la vida cotidiana del colonizado. Entendámonos: el proletariado abrumado, subpagado, sufre mucho más la sobreexplotación que la discriminación racista, pura consecuencia. Lumumba habla en nombre de todos cuando denuncia, el 30 de junio de 1960:

> “el trabajo abrumador exigido por salarios que no nos permitían comer según nuestro hambre ni vestirnos o alojarnos decentemente ni educar a nuestros hijos...”

Pero es la clase de los evolucionados la que se expresa por su voz cuando añade:

> “Supimos que había en las ciudades magníficas mansiones para los blancos y tugurios semiderruidos para los negros; que un negro jamás era admitido en los cines, restaurantes y negocios europeos; que un negro viajaba en las cubiertas de las pinazas, a los pies del blanco metido en su cabina de lujo”.

Y cuando escribe, en 1956, que “la matriculación debería ser considerada como la última etapa de integración”, defiende los intereses de un puñado de hombres y contribuye, precisamente por ello, a separarlos de la masa. De hecho, los intereses de esta “élite” creada por los belgas en todas sus piezas exigen una asimilación cada día más completa: igualdad de los blancos y los negros en el mercado del trabajo, acceso de los africanos a todos los puestos en la medida en que posean las capacidades requeridas. No es, como puede verse, la africanización de los cuadros lo que Patricio reivindica, sino su semiafricanización. ¿No hay que temer, en este caso, que los negros admitidos en los puestos superiores sean cómplices de la opresión colonial o por lo menos sus rehenes? Lumumba no es todavía consciente del problema. De hecho, el mismo año en que Ileo exige en su manifiesto la independencia a plazo fijo,

Patricio está trazando el esbozo de una “comunidad belgo-congolesa”. Reclama la igualdad de los ciudadanos en el interior de esa comunidad. Pero tal igualdad, durante mucho tiempo sólo favorecerá a los evolucionados:

> “Creemos que sería posible acordar en un futuro relativamente próximo, derechos políticos a las élites congolesas y a los belgas del Congo, siguiendo ciertos criterios que serían establecidos por el gobierno”.

Sin embargo, ya desde esta época Lumumba es lo contrario de aquellos a quienes se llamará más tardes “colaboracionistas”. Ocurre que experimenta hasta el fondo la contradicción de su clase: creada en todas sus piezas por las necesidades de la colonización, él sabe que las empresas del capitalismo belga la han separado de las masas y que su clase no tiene porvenir sino en el sistema colonial; pero en el mismo momento su experiencia urbana le muestra que este porvenir le está definitivamente rehusado por los colonos y la Administración. En el preciso instante en que propone la “comunidad belgo-congolesa”, ya no cree en ella: ha descubierto al fin la rigidez del sistema que la suscita; ninguna reforma es concebible por la simple razón de que el colonialismo se mantiene por la violencia y desaparece cuando hace concesiones. La única solución será revolucionaria: la ruptura, la independencia.

Ileo, ya lo vimos, la había reclamado antes que él. Y Kasabuvu, jefe de la poderosa Abaleo. Lumumba no ha “inventado” la independencia; fueron otros quienes le descubrieron esa necesidad. Si él fue, no obstante, su promotor y su mártir, es porque la deseaba completa y plena, sin que los acontecimientos

le dieran la posibilidad de realizarla. La mayor parte de las organizaciones nacionalistas se forman necesariamente en un cuadro regional; el P.S.A. se establece en Kwango Kwilu, el C.E.R.E.A. en Kivu: logran difícilmente conciliar las razas, pero por esa misma razón les cuesta extenderse fuera de las provincias. El nacionalismo de estas organizaciones, cuando existe, es en los hechos un federalismo: sueñan con un poder central muy limitado cuya función principal sería unir provincias autónomas. En Leopoldville, las cosas van más lejos aún: la superioridad numérica de los Bakongos permite al Abako ser a la vez un partido regional y étnico. Para considerar sólo este último caso, vemos clara una doble consecuencia: el Abako es un movimiento potente pero arcaico; sociedad secreta y partido de masas, todo junto, sus principales jefes son "evolucionados": pero no están separados del pueblo porque han recogido su reivindicación fundamental: independencia inmediata para el Bajo Congo. Kasabuvu, el primero entre ellos, es un personaje ambiguo, secreto, del cual podría decirse que ha sabido, aunque reclutado por la Administración, permanecer en contacto directo con su base étnica y que jamás ha tenido ni los medios ni la ocasión ni la voluntad de elevarse hasta la conciencia clara de su propia clase. Seminarista sin fe y después maestro, está unido a los bakongos por un lazo oscuro, mesiánico; es su jefe religioso, su rey, la prueba viviente de que son el pueblo elegido. Una vez elegido presidente del Congo independiente, vivirá de pronto en la contradicción más completa: su oficio le exige preservar la unidad nacional –en particular contra la secesión katanguesa que arriesga arruinar al Congo– y su pueblo reclama de él que sea secesionista y restaure –retomando al Congo francés algunos territorios– el antiguo reinado Kongo. Incapaz de dominar la situación, oscilará desde un federalismo anárquico a un centralismo dictatorial que se apoya en la fuerza militar. Y, sobre todo, hará el juego del imperialismo, inconscientemente al principio y después muy conscientemente: no se trata aquí de psicología sino de determinación objetiva: separatista en su esencia, después de la independencia el Abako debía arruinar la obra de los nacionalistas en provecho de las potencias extranjeras. Por el contrario, en el momento en que Lumumba despierta a la conciencia nacional, antes de la independencia, este movimiento confuso a la vez oscurantista y revolucionario, ha hecho más que ningún partido por la liberación del Congo. Desde 1956, respondía al manifiesto de Ileo y a las reflexiones de Lumumba sobre la "comunidad", reclamando la independencia inmediata y la nacionalización de las grandes empresas. Se hubiera podido creer que tenía un programa revolucionario y socialista o, por lo menos, que las reivindicaciones de la base llegaban a la cumbre: pero no, el desarrollo de los acontecimientos lo ha probado sobradamente. Se trataba de una puja sobre otra puja, como en las subastas: era necesario que el Abako fuese el más radical de los partidos; lo era, en verdad: en el sentido de que los bakongos representaban el 50 % de la población negra en Leopoldville, y que proveían a la ciudad de mano de obra no calificada. Disciplinados, podía movilizárselos a cada instante con voces de orden clandestinas: son ellos quienes hacen las huelgas, las campañas de desobediencia; si sus jefes prohíben votar, ninguno se aproxima a las urnas. Son ellos también –¿bajo órdenes precisas o a pesar de prohibiciones rigurosas?: la pregunta queda sin respuesta– quienes realizan los motines de enero de 1959. Los "evolucionados" no tenían ningún poder sobre las masas, salvo en el Bajo Congo, y su número y modo de vida los volvían incapaces de pasar a la acción directa. Es

necesario reconocer que tuvieron poco peso en los acontecimientos de enero de 1959. En verdad, es la crisis económica, esa recesión colonial que golpea duramente a la Metrópoli, es la agitación de las masas proletarizadas cuyo nivel de vida se deteriora sensiblemente, es esto unido a las torpezas de la Administración lo que decidió al gobierno metropolitano a otorgar bruscamente al Congo su independencia; es decir, a reemplazar, con la aprobación de las grandes compañías, el régimen colonial por un neo-colonialismo.

Lumumba no ha hecho la revolución congolesa; su situación de "evolucionado" separado del proletariado urbano y aún más de los campesinos le impedían recurrir a la violencia: su resolución de ser un "no violento", que mantuvo hasta la muerte, más que un principio o que un rasgo de carácter, tiene por origen un lúcido reconocimiento de sus poderes. Desde 1956 es en Stanleyville el ídolo de las multitudes. Pero un ídolo no es un líder a la manera de ese N'Krumah que admira y menos todavía un brujo como ese Kasabuvu que lo inquieta. Sabe que puede convencer a un auditorio con su don de hablar en cualquier parte y a cualquiera y con esa cultura que ha recibido de los belgas y que vuelve contra ellos; pero hacen falta otros dones además de la palabra para tener el poder de lanzar a hombres con las manos desnudas contra las ametralladoras. Sin embargo, es él quien captará la revolución al paso, la marcará con su sello, la orientará. ¿Por qué? Porque su condición de asimilado y la naturaleza de su trabajo le permiten elevarse a la universalidad. Ha conocido la jungla, las pequeñas aglomeraciones urbanas, las grandes ciudades de provincia y la capital: desde los 18 años, escapó al provincianismo. Sus lecturas y la instrucción cristiana le dieron una imagen del hombre todavía abstracta pero libre de racismo: es notable cómo en sus discursos explica la situación del Congo con referencias constantes a la Revolución Francesa y a la lucha de los Países Bajos contra los españoles. Y, por supuesto, hay en estas alusiones algo así como un argumento *ad hominen*: ¿Cómo podrían ustedes, blancos, impedir que los negros hagamos lo que ustedes han hecho? Pero más allá de estas intenciones polémicas se refiere a un humanismo de principio que no puede dejar de ser la ideología de los "evolucionados": es en nombre del *homo faber*, en efecto, que éstos reclaman la igualdad de los belgas y de los congoleses en el mercado del trabajo. Desde un comienzo este concepto universal coloca a Lumumba por encima de las diferencias étnicas y del tribalismo: permite a este errático aprovechar sus viajes y descifrar los problemas locales en función de lo universal. Es desde este ángulo que aprehende, más allá de las diversidades de costumbres, de las rivalidades y discordias, la unidad de las necesidades, de los intereses y los sufrimientos. La Administración lo ha elevado por encima del nivel común: esto es aislarlo, sin ninguna duda, pero también es permitirle comprender la condición del congolés en su generalidad. Desde ese momento en adelante, no cesa de afirmar, sea cual fuere su auditorio, la unidad de la Patria: lo que divide a los hombres son los vestigios de un pasado precolonial, cuidadosamente alimentados por la Administración; lo que los une –hoy negativamente– es una cierta desdicha común, más profunda que las tradiciones y las costumbres puesto que los ataca en las fuentes mismas de la vida con el trabajo excesivo y la subalimentación; en pocas palabras, es la colonización belga la que da nacimiento a la nación congolesa mediante su agresión perpetua y omni-presente.

Es verdad y es falso. La colonización unifica pero divide al menos en igual medida: no solo por cálculo y maquiavelismo, eso no sería nada, sino por la división del trabajo que introduce y las capas sociales que crea y estratifica. Los lazos socio-profesionales tienden a primar, en las ciudades, sobre los lazos tribales, pero las divisiones según el empleo, el nivel de vida y la instrucción se sobreañaden a las divisiones étnicas en el interior de los barrios negros. A lo cual hay que sumar los conflictos que oponen a los que se han urbanizado primero con los últimos que lo han hecho. El proletariado rural no es el urbano y, sobre todo, los "consuetudinarios" rurales dirigidos por una jefatura conservadora y por lo común vendida a los europeos no entran en las perspectivas de los citadinos "evolucionados". Pero la pequeña burguesía que nace debe cometer necesariamente el error de la burguesía francesa en la época de la Revolución: frente a un proletariado desorganizado y con reivindicaciones confusas, frente a un campesinado del cual ha surgido y cuyas aspiraciones cree conocer, la pequeña burguesía se concibe como la clase universal; la única diferenciación de la que quiere caer en cuenta no brota de la economía: los evolucionados se autodefinen, según los más caros votos de la Administración, por su grado de instrucción; la cultura que han recibido es su orgullo y su substancia más íntima: los mejores piensan que les impone el riguroso deber de conducir a sus hermanos analfabetos de los campos y de la jungla hacia la autonomía o la independencia. Digo que esta ilusión es inevitable: ¿cómo Lumumba –que iba a la escuela de los misioneros en taparrabos y que hasta la muerte conservará sus raíces campesinas– podría realmente considerarse el representante de una clase nueva? Si vio la realidad con más claridad, fue por su mérito, simplemente. La palabra abyecta y muy hábilmente escogida de evolucionado enmascara la verdad: una pequeña capa de privilegiados se toma por el ala de vanguardia de los colonizados. Todo conspira para engañar a Lumumba: en agosto de 1956 las reivindicaciones de los "evolucionados" fueron sostenidas, en ocasión de la Asamblea General de la S.P.I.C.,[67] por la unanimidad de los delegados. En este acuerdo de las masas y de la élite ve un signo de la unidad profunda de los congoleses. A la luz de los acontecimientos comprendemos hoy que se trataba de un entendimiento abstracto: las masas indígenas están orgullosas de sus "evolucionados", que prueban para todos que un negro, con tal de que se le ofrezca la ocasión, puede igualar o superar a un blanco; apoyan las exigencias de la élite privilegiada –sobre todo con palabras y aplausos– porque en ellas ven una toma de posición radical del explotado frente al empleador: es un ejemplo y un símbolo; a partir de allí, los delegados pueden encarar una radicalización de las reivindicaciones obreras. Pero tal radicalización, cuando las circunstancias la produzcan, tendrá por efecto quebrar netamente la alianza de las masas y de la pequeña burguesía.

Lumumba se equivocó al respecto, pero este error inevitable tuvo consecuencias positivas; para decirlo todo, tuvo razón, históricamente, al cometerlo. Este error le permitió afirmar con mucha fuerza que sólo la unidad permitiría al Congo obtener la independencia. Esta fórmula tan a menudo repetida es por otra parte perfectamente justa con la condición de añadir que el movimiento unitario debe brotar de la base y como una marea inundar el país. Para desdicha del Congo, las divisiones sociales, la timidez de las

[67] A.P.I.C.: *"Asociación del Personal Indígena de la Colonia*"

reivindicaciones, la ausencia de un aparato revolucionario surgido de las masas y controlado por ellas, han vuelto y vuelven todavía esta invasión imposible: será la historia del próximo decenio. Lumumba, escuchado en todas partes con entusiasmo, podía creer que las masas seguirían a los "evolucionados" hasta el fin. Esta unidad que él consideraba, a la vez, como ya realizada y todavía por hacer, a medias un medio, fin supremo a medias, era a sus ojos la Nación misma. La Nación: el Congo unificándose mediante la lucha que libraría por su independencia. Pero el futuro primer ministro no lleva la ingenuidad hasta el punto de creer que tal agrupamiento se realizaría espontáneamente. Plantea simplemente este principio negativo: la Administración divido para reinar, el único medio de hacerle perder su poder es suprimir en todas partes las divisiones que ella ha creado. Es necesario acabar con el tribalismo, el provincianismo, los conflictos artificiales y los compartimentos estancos que ella mantiene. La democracia, sí. Pero que no se vaya a confundirla, como Ileo, con un federalismo. Sea cual fuere la intención, por mínima que sea la autonomía regional que un partido reclame, es el gusano en el fruto y lo estropeará todo: el imperialismo la explotará inmediatamente. Lumumba comprende que el Abako será durante cierto tiempo un notable instrumento para derribar el colonialismo, pero que podrá más tarde convertirse en el mejor instrumento para restaurarlo. Empleado de correos, su trabajo lo integra a la Administración colonial y le permite descubrir su principal carácter: la centralización. Este descubrimiento le es tanto más fácil cuanto que el azar ha hecho de él un engranaje del sistema centralizado de comunicaciones. El correo extiende su red a todas las provincias, a la jungla misma; por él, las órdenes del gobernador son trasmitidas a las gendarmerías locales, a la Fuerza Pública. La Nación congolesa, si debe un día existir, deberá su cohesión a un centralismo semejante: Patricio sueña con un poder sintético de agrupamiento que obre en todas partes, imponga en todas la concordia, la comunidad de acción, que reciba las informaciones de las poblaciones más lejanas, las concentre, que base sobre ellas la orientación de su política y reenvíe por el mismo camino, hasta las aldeas, las informaciones y las órdenes a sus representantes. El gobierno atomiza a los colonizados y los unifica desde el exterior, en tanto que súbditos del rey. La independencia sólo será una palabra, si no se sustituye esa cohesión desde el exterior por una totalización desde el interior. La Administración belga no puede ser reemplazada sino por un partido de masas, omnipresente como ella, democrático –esto quiere decir: surgido del pueblo y controlado por él–. Pero mucho más autoritario, al menos tanto tiempo como el Congo libre emplee en darse sus instituciones, pues sólo él tendrá la carga de defender la Nación contra los efectos aún virulentos de una atomización practicada durante ochenta años. Lumumba es tan consciente de estos peligros que desea reemplazar la multiplicidad inútil de los movimientos nacionales por un partido único. Sobre este proyecto tenemos poca información. Sabemos sin embargo que se trataba de un partido a la africana: no, como el P.C. de la U.R.S.S., un órgano restringido que selecciona a sus nuevos miembros, sino la población entera, hombres y mujeres, llegando a ser cada uno al mismo tiempo ciudadano y militante. Temía que la oposición, si debía quedar exterior al partido, condujese a algún separatismo, luego a la muerte del Congo. En el interior, no sería rehusada. A menudo repitió que las discusiones serían francas y libres. Lo que no dijo pero va de suyo, como en todos los casos de

extrema urgencia, es que las minorías estarían obligadas a adoptar el punto de vista de las mayorías y que la oposición, cada vez disuelta para renacer en otra parte, a propósito de otros problemas, no representaría, en suma, sino el libre ejercicio del juicio de cada uno en la circunstancia presente, y estaría privada de los medios de fabricarse una memoria, es decir, de estructurarse como un partido dentro del partido.

Adjudicaba menos importancia –en todo caso en los primeros tiempos de la independencia– a la elaboración de un programa económico y social que a esta función primordial del partido: puño que estreche el Congo en lugar de la vieja garra colonial e impida a cualquier precio el desmoronamiento del país. Pero incluso esta preocupación tenía motivos económicos: no ignoraba nada de las maniobras de la Conakat y no tenía ninguna duda de lo que resultaría de la secesión katanguesa. Así este jacobinismo político se inspiraba en el fondo en un conocimiento práctico de las realidades congolesas. Sus discursos prueban que preveía todo lo que sucedió después: su único error fue creer que podía conjurar el desastre por la creación de un gran partido moderno que reemplazase en el momento deseado la fuerza coercitiva del ocupante. Se sabe que la Metrópoli sirvió, a pesar suyo, de lugar de encuentro de congoleses étnicamente diferentes. Fue en ocasión de la Exposición Universal de Bruselas. La unidad de sus opresores blancos hizo descubrir negativamente a esos negros aislados en la ciudad europea su unidad de oprimidos, más fuerte, creían ellos, que sus divisiones.

De hecho, en Bélgica, los congoleses sólo tienen conciencia de lo que los une. De regreso, conservan la abstracta esperanza de soldar a los colonizados, vengan de donde vinieren, en un partido supra-étnico. Sólo Lumumba estaba calificado para fundar ese partido. Será el M.N.C. Pero la composición del movimiento pronto revela su naturaleza: es universalista, por encima de los grupos étnicos y las fronteras, porque sus militantes son gentes universalizadas: en una palabra, es el movimiento de los “evolucionados”; hallará militantes un poco en todas partes y sin mayor trabajo –al menos en las ciudades– porque la Administración y las grandes compañías han repartido un poco en todas partes los funcionarios y empleados que forjaron. Pero se hunde el sueño de crear un partido de masas: es, cuanto más, un partido de cuadros y de agitadores. Nadie tiene la culpa: no podía ser de otro modo; el M.N.C. es la pequeña burguesía congolesa en momentos de descubrir su ideología de clase.

Lumumba es el más radical: lúcido y ciego, todo, junto, si no ve el condicionamiento social y la imposibilidad presente de su unitarismo, comprende muy bien por el contrario que los problemas del Congo son los del África entera; aún más; su país no encontrará la fuerza de sobrevivir a la independencia sino en el marco de un África libre. Como representante del M.N.C. asiste a la conferencia de Accra. Toma la palabra y comenta la necesidad unitaria que nace en todo el continente, y cuyo efecto directo es la reunión de Accra, en estos términos:

> “Esta conferencia... nos revela una cosa: a pesar de las fronteras que nos separan, a pesar de nuestras diferencias étnicas, tenemos la misma conciencia, la misma alma ocupada día y noche por la angustia, las mismas preocupaciones de hacer de este continente africano un

> continente libre, feliz, desembarazado de la inquietud, del miedo y de toda dominación colonialista.”

Reemplazad África por Congo, continente por nación, y reencontraréis las frases que repite todos los días en todas las provincias de su país: el Congo le parece una síntesis de todas las diferencias que perpetúan los separatismos africanos: en él se encuentran fronteras provinciales, conflictos étnicos y religiosos, diferenciaciones económicas verticales (estratos sociales) y horizontales (distribución geográfica de los recursos). No hay pues a sus ojos más que una sola tarea: luchar por la independencia es luchar por la unidad nacional. Pero al mismo tiempo por el África libre; inversamente –más tarde lo precisará– todo lo que apresura la integración de los múltiples estados en una federación única hace avanzar la hora en que los últimos colonizados se desembarazarán de sus últimos colonos. El desarrollo de los acontecimientos muestra que tenia sobre este punto una idea práctica y clara: los Estados llegados a la independencia deben ayudar por todos los medios a los países todavía en servidumbre a rechazar todas las tutelas. Sabemos que pedirá, dos años y medio más tarde, al sentir que la frágil república congolesa está a punto de desmigajarse, el apoyo de las tropas de Ghana. Si él hubiese, ganado la partida, no hay duda de que el Congo hubiese ayudado a Angola y a todos los países vecinos: el panafricanísmo declarado de Lumumba le ha valido a algunos de sus más temibles adversarios, los blancos de Rhodesia, de África del Sur y, más astutamente, los conservadores ingleses. El Congo panafricano hubiese sido primero un ejemplo, un fermento en todos los corazones aún sometidos a servidumbre Pero sobre todo, este gran país hubiese provisto de cíen maneras los sostenes más eficaces a las organizaciones revolucionarias de los países vecinos. No solo por fraternidad sino también porque era la única política africana que se imponía: liberado, el Congo permanecía rodeado de enemigos mortales; era necesario que los negros rompiesen sus cadenas en Rhodesia. en Angola, que derribasen el gobierno neo-colonialista de Youlou –o bien que hiciesen recaer al Congo en la esclavitud–. Lo que Lumumba deja apenas entender, pero nosotros sabemos que lo comprendió de inmediato, es que la independencia congolesa no es el final sino el comienzo de una lucha a muerte para conquistar la soberanía nacional. Puede obtenerse la partida de los belgas por una organización interior: cuando hayan partido, el peligro sólo será conjurado por una política exterior: la joven nación, que habrá perdido sus amos sin haber hallado los medios de ejercer su libertad, se verá constreñida a apoyarse sobre los Estados menos jóvenes y que ya han arribado a la soberanía, y será necesario que apoyo los movimientos nacionales en las colonias que la rodean. Por esta razón, Lumumba, en su intervención de Accra, subraya el condicionamiento reciproco de los dos objetivos que la conferencia ha finalmente decidido y que, a justo título, no son sino uno en su espíritu:

> “La lucha contra los factores internos y externos que constituyen un obstáculo a la emancipación de nuestros países respectivos y o la unificación del África.”

Él está sin embargo demasiado comprometido en la lucha política de liberación para insistir en el aspecto fundamental del panafricanismo: que África no puede realizarse sin producir por sí misma un *mercado* africano. La organización de un *mercado común* a la medida del continente negro implica otros problemas y otras luchas: no es tiempo aún, para el M.N.C. de encararlas. Tampoco es el tiempo de descubrir y desatar la mistificación que recubre en muchos países –por ejemplo el Congo francés– la prestigiosa palabra independencia: tanto menos cuanto que De Gaulle al anunciarla en Brazzaville, el mismo año, suscitó en la colonia belga un verdadero entusiasmo y puso de su parte a los que dudaban frente a la reivindicación maximalista. No importa: lo que falta a Lumumba es un conocimiento profundo de las nuevas naciones y sus infraestructuras: debido a lo cual aprenderá demasiado tarde que ciertos Estados negros son por constitución enemigos jurados de la independencia congolesa. Sobre todo, formado por la opresión más dura y la segregación más abyecta, no ha podido concebir otro adversario que el viejo colonialismo, antigua máquina tan rígida que es necesario que arrase con todo o que ce quiebre. Es contra ese viejo colonialismo que se dispone a combatir: está allí representado por el pequeño colonato, por la Administración. Pero el líder negro no sospecha que ese ogro malvado, que parece tan vivo todavía, en realidad ya está muerto, que los gobiernos imperialistas y las grandes compañías han decidido, frente a la crisis colonial, liquidar las formas clásicas de la opresión y las estructuras osificadas, entorpecedoras, que se establecieron en el curso del siglo precedente. No sabe que las antiguas metrópolis quieren confiar el poder nominal a "indígenas" que, más o menos conscientemente, gobernarán en función de los intereses coloniales; no sabe que los cómplices o los hombres de paja son designados de antemano en Europa, que pertenecen todos a la clase reclutada y formada por la Administración, a la pequeña burguesía de empleados y de funcionarios, a su propia clase. Ésta ignorancia va a perderlo. Pertenece a la élite, luego está separado de las masas que se supone que representa: sus militantes son todos pequeños burgueses: con ellos, si triunfa, formará el primer gobierno. Pero su inteligencia y su devoción profunda a la causa africana hacen de él un Robespierre negro. Su empresa es a la vez limitada –política, el resto vendrá a su tiempo– y universal. Los misioneros católicos lo arrancaron del mundo consuetudinario de los no "evolucionadas"; incluso se ha convertido, al partir, ebrio de su joven saber, en el portavoz de la élite, y ha reclamado para ésta la integración completa. Pero el universalismo ha concluido por tener primacía en él. Sin duda es éste un principio ideológico de su clase. Y, ya lo hemos visto, una ilusión óptica. Pero esto humanismo que en los demás enmascara la particularidad de sus intereses de clase, es su pasión personal; se entrega a ella todo entero, quiere devolver a los subhombres de la sobreexplotación colonialista su humanidad natal. Por cierto que esto no se logra sin un reacomodo de todas las estructuras, sin reforma agraria y sin nacionalización: su formación de demócrata burgués le impide discernir la necesidad de esa reestructuración fundamental. No es tan grave: ¿cómo hubiera podido descubrirla cu ausencia de organizaciones proletarias que canalicen y clarifiquen los reivindicaciones políticas? Si hubiese conservado por más tiempo el poder, los hombres y las circunstancias lo hubiesen puesto entre la espada y la pared: neo colonialismo o socialismo africano. No tengamos dudas sobre la elección que hubiera hecho.

Desgraciadamente, al fundar el M.N.C., al tomar contacto con los líderes de los otros partidos –es decir, con otros “evolucionados”, establecía, sin la menor sospecha, los elementos más activos de su propia clase, es decir, a hombres cuyos intereses comunes y particulares los instaban desde hacia mucho tiempo a traicionarlo, y quienes, desde los primeros días de julio de 1960, consideraron que él los había traicionado. De hecho, el conflicto que lo opuso a sus ministros, a la minoría del parlamento, no tuvo otro origen: esos pequeños burgueses querían convertir a la pequeña burguesía en clase dirigente, lo que objetivamente significaba aproximarse a las potencias imperialistas: él se concebía como guía, no creía pertenecer a ninguna clase, rehusaba, en su celo centralizador, tomar en serio las diferenciaciones de origen económico ni más ni menos que las divisiones tribales: el partido único haría saltar esas barreras y las otras y conciliaría todos los intereses. Es posible por otra parte que, más o menos claramente, haya tenido el proyecto de reorganizar la economía por etapas y que, por prudencia, haya mantenido secretas esas intenciones. Se sospechaba eso en todo caso: no es sólo por la cuestión de los aviones rusos que se lo considera, bruscamente, comunista. Los parlamentarios y ministros más avispados temían, por cierto, que su jacobinismo acabase en socialismo en virtud de su humanismo unitario. Lo que importa, en todo caso, os que colocó a su clase en el poder y que se disponía a gobernar contra ella. ¿Podía ocurrir de otro modo? No: el proletariado, durante los últimos anos de la colonización, no había realizado un solo acto que pudiese hacerlo aparecer ante los ojos de la pequeña burguesía como un interlocutor valedero.

II

LAS RAZONES DEL FRACASO

A su retomo de Accra el líder del futuro partido único llega a ser en los hechos el hombre de la conciliación: bajo su influencia el M.N.C. intentó aliarse con los principales movimientos; nacionalistas. El frente común creado por él ganará las elecciones de 1960. Pero la victoria legalista de ese “cártel” no debe ocultamos su fragilidad: mientras se trató de una simple propaganda común, de un acuerdo limitado a esta sola voz de orden, la independencia, se dejaron de lado, por un instante, los particularismos; pero si los vencedores gobiernan –¿y quiénes si no?– el Frente estallará por las dos razones ya señaladas: la base real de los partidos aliados es en cada caso provincial –incluso el M.N.C. Lumumba está sostenido por los extra-consuetudinarios de Stanleyville–. y el universalismo cultural esconde mal el deseo de los líderes de constituir con sus tropas la nueva clase dirigente. A partir de ese momento, Lumumba estaba condenado por su propia pureza e integridad: la Historia no se hacía por él, sino contra él. Líder indiscutido del centralismo, sus enemigos se desembozan apenas ha mostrado su poder de orador y su capacidad de negociador. Primero, será Chombe y los miembros de la Conakat; estos katangueses pretenden que su provincia sola alimenta a todos los congoleses; sí se cortasen los lazos que la unen con regiones ingratas y necesitadas, gozaría sola de su riqueza.

Tenía lugar la inevitable escisión del partido centralizador: Kalonji fundará el "M.N.C.-Kalonji" que se implantará en Sud-Kasai; aquí, al revés de lo que pasa en los otros grupos, serán las rivalidades políticas las que determinen el separatismo étnico. El Abako, en fin, permanece irreductible: Lumumba multiplica los adelantos a un Kasabuvu que no responde. Cuando la independencia ha sido obtenida y hay que constituir un gobierno, dos grandes fuerzas se encuentran frente a frente: el Abako, siempre intransigente, y el bloque nacionalista (M.N.C. y partidos aliados), flexible y decidido a encontrar un compromiso duradero. La Conakat, que se considera federalista, acepta antes que nadie participar, bajo condiciones, de un gobierno central; es sólo una maniobra, cuyo sentido no dejará de ser comprendido. Entre los dos movimientos, el ministro belga Canshof afirma: Lumumba ha contribuido, en ocasión de los recientes motines, a mantener el orden público. Sus declaraciones son moderadas, carece de programa económico, cien veces ha repetido que garantizaba las propiedades de los colonos. Y luego una –consideración importante– su grupo ha obtenido en las elecciones la mayoría de los votos. Pero su centralismo espanta. Los colonos están contra él. Kasabuvu es quizá más peligroso, es el hombre de la violencia: pero es también el hombre de la discordia; su federalismo recubre el separatismo apasionado de su grupo étnico. El ministro empieza por encargar a Lumumba una "misión de información en vista a la constitución de un gobierno congolés". La longitud y la pesadez de esta frase traicionan bastante el embarazo de su autor. Lumumba da prueba de un perfecto realismo simplificándola como sigue: "Estoy encargado de constituir el gobierno." Pero el 17, Canshof declara que le retira su misión de informador para confiársela a Kasabuvu. Nuevas consultas, vanas El 21, la Cámara designa su buró: la mayoría pertenece al bloque nacionalista. Inmediatamente, 'el pobre Canshof' retira a Kasabuvu su misión y vuelve a designar a Lumumba Las negociaciones se reanudan pero Kasabuvu no ha cedido nada en intransigencia: el 22 de junio, el Abako todavía reclama:

> "la constitución de una provincia Bakongo autónoma, soberana en una confederación de un Congo unido".

Conocemos el compromiso final: el Abako proveerá el jefe de Estado *y* ministros; el bloque nacionalista provee el Primer Ministro y el resto del equipo gubernamental, con excepción de los sitiales que se reservan a la Conakat. Este parto penoso ilumina dos hechos de gran importancia: el primero, que las negociaciones tuvieron lugar bajo la amenaza de una sublevación bakonga. La fuerza de Lumumba era parlamentaria, la de Kasabuvu realmente masiva. Mientras Bélgica estuviese presente en el Congo, Canshof se veía obligado a tomar en consideración la mayoría elegida: lo menos que Bélgica podía hacer era instalar en su antigua colonia una caricatura de la democracia burguesa. Después de la partida de los belgas, los votos perdieron su importancia: Lumumba fue depuesto y arrestado Sin haberse hallado jamás en minoría. En otros términos, la democracia fue, simplemente, rechazada: se mantenía su apariencia pero el poder descansaba en la fuerza. Nada muestra mejor que el trágico destino de Lumumba estaba resuelto de antemano. El Primer Ministro, debía establecerse en la capital del nuevo Estado. Pero, por extraño infortunio, la capital era separatista: en Leopoldville, las masas no tienen sino un jefe: Kasabuvu. Arrinconado entre un Jefe de Estado que reino como amo y un

pueblo que no tiene otro objetivo que la secesión, el papel que puede representar un Primer Ministro centralista es sólo uno: el de rehén. Tiene partidarios en todas las provincias, pero para comunicarse con ellos debe valerse de la administración belga –todavía allí– que le opone la fuerza de su inercia, o de los funcionarios negros, cuya mayoría está contra él. A partir del de julio de 1960, el centralismo se convierte en el sueno abstracto de un prisionero de honor que ya ha perdido todo poder sobre el país. Se lo advertirá en la segunda mitad de septiembre, cuando Lumumba, ya depuesto, recorra Leopoldville en un auto con altavoces: sus arengas no logran convencer. Rostros duros, público indiferente u hostil; la población de Leopoldville se ríe del centralismo. Basta, por el contrarío, una palabra cuchicheada por Kasabuvu para lanzar sobre la Ciudad millares de amotinados anti-lumumbistas: poco a poco los parlamentarios se inquietan y desertan de la *Asamblea*: el poder legislativo se inclina *motu propío* delante de la ilegalidad: ocurre que también para los diputados la capital secesionista es una prisión. Hasta el punto de que, más tarde, reconociendo al fin que había perdido la partida en Leopoldville, Lumumba escapó y se convirtió en secesionista a su vez, esforzándose por ganar Stanleyville, su fuerte, su feudo. Comprendo: se trataba de una secesión provisoria, negación de la negación; contaba con reagrupar sus fuerzas y emprender, a partir de Stanleyville, la reconquista pacífica o violenta del Congo y su reunificación. Pero, aunque hubiese reunido al grueso de sus partidarios, ¿puede creerse que hubiera retomado, sin combatir, la capital bakonga? ¿Con qué fuerzas? Lo más verosímil es que Lumumba se mantuviese en Stanleyville sin ganar ni perder y que Kasabuvu adoptase la pose de bautizar de “secesión provincial” ese retorno del centralismo a sus orígenes; objetivamente, en efecto, la empresa, desprovista de los medios suficientes para llegar a su fin, hubiese aumentado la división de los congoleses y la parcelación de su suelo. Sin embargo, hay que reconocerlo. Lumumba tenía una sola alternativa: aceptar la federación y la autonomía del Bakongo o ganar Stanleyville para preparar la conquista; en los dos casos, el federalismo ganaba la partida. Sucede, en verdad, que estaba ganada de antemano. En política, lo necesario no es siempre lo posible. La unidad, idea directriz del M.N.C., partido moderno y concebido a imagen de los movimientos europeos, le era necesaria al Congo: sin ella, la independencia era letra muerta: pero en ese momento histórico, la fórmula europea se adecuaba mal a las necesidades de los congoleses; los lazos más rudos y sólidos los ataban al suelo natal, al grupo étnico. La centralización no representaba nada más que la conciencia de clase de los centralizados, es decir, de los evolucionados.

Estas consideraciones nos remiten al segundo carácter de la independencia congolesa: haber sido otorgada. Si los congoleses la hubieran conquistado, habría sido inconcebible que el belga Canshof elija por su cuenta el congolés más apto para formar un ministerio. Lumumba lo sabía y sufría por ello: varias veces, antes del 30 de junio, reclamó la partida del ministro metropolitano.

En una conferencia de prensa, declara:

> "En ninguna parte del mundo se ha visto a la antigua potencia organizar y dirigir las elecciones que consagran la independencia de un país, y tampoco en África hay precedentes. Cuando en 1830 Bélgica conquistó su independencia. fueron los belgas mismos quienes constituyeron un gobierno provisorio..." (etc.)

"Conquistó" (–soy yo quien subraya– *J-P.S.*), porque todo está ahí. Es lo que explica el tono paternalista de la alocución del rey Baudonin, pronunciada el 30 de junio: os hemos regalado un hermoso chiche, no lo rompáis. Y explica también la apatía de Kasabuvu, que al tener conocimiento de la alocución del rey, se limita a suprimir de su discurso una peroración demasiado servil. Por esto, Lumumba, indignado, se apodera súbitamente del micrófono. Es conocida la admirable "exposición de amargura" que desarrolla en respuesta a la suficiencia del joven rey. Pero lo esencial está en estas lineas:

> "Esta independencia proclamada hoy en entendimiento con Bélgica, país amigo al que tratamos de igual a igual, ningún congolés digno de ese nombre podrá olvidar que la hemos conquistado por la lucha, una lucha de todos los días, idealista y ardiente, en la cual no hemos ahorrado ni nuestras fuerzas, ni nuestras privaciones, ni nuestros sufrimientos."

A esa altura, la crónica del discurso de Lumumba anota: "aplausos", lo que prueba que el orador tocaba una fibra sensible Ninguno de los congoleses que participaban en la ceremonia, cualquiera fuese su partido, quería un regalo: la libertad no se da, se toma. Invirtiendo los términos, se advierte que una independencia concedida no es sino camuflar la servidumbre. Los congoleses habían sufrido casi un siglo, se habían batido a menudo, las huelgas y los motines se habían multiplicado en los primeros tiempos, a pesar de la crueldad de las represiones. Recientemente. las jornadas de enero de 1959 habían sido, si no la causa, al menos la ocasión de la nueva política colonial del gobierno belga. No se podía discutir ni el coraje del proletariado o de los guerreros campesinos ni el profundo, invencible rechazo que cada colonizado, a veces a pesar suyo, oponía a la colonización. Sigue siendo cierto que las circunstancias no habían permitido ni solicitado la lucha organizada. En el Vietnam, en Angola, en Argelia, la organización es una organización armada, se trata de la guerra popular, en Ghana, N'Krumah ha pretendido luchar por medios políticos; de hecho, las huelgas que ha organizado son violencias incruentas. De todas maneras, la lucha se organiza clandestinamente; la unión de los combatientes o el medio inmediato de cualquier acción antes de ser el fin remoto, las gentes se unen para tener éxito cuando se dan una mano y también para escapar al peligro de muerte; las represalias del colono sellan los pactos secretos: la violencia del opresor suscita una contra-violencia que al mismo tiempo se ejerce contra el enemigo y contra los particularismos que lo hacen el juego; si la organización es armada, hace saltar los cerrojos, las bisagras, liquida los jeques, las "jefaturas" tribales, los privilegios feudales, y en todas partes reemplaza, durante el curso de la lucha, con sus propios cuadros políticos a los que ha implantado la Administración; la guerra popular implica la unidad del ejército con el pueblo, luego la del pueblo mismo: o el tribalísmo desaparece o la insurrección será ahogada en sangre; la liquidación de esos vestigios se realiza por la persuasión, la educación política o, si es necesario,

por el terror. Así la lucha misma. a medida que se extiende de un extremo al otro del país, persigue la unificación: y si ocurre que dos movimientos insurreccionales coexisten y no se fusionan, se puede tener por seguro que ambos serán masacrados por el Ejército Colonial o que uno de ellos eliminará al otro. Si vencen, los jefes son a la vez militares y políticos: han quebrado las antiguas estructuras, todo queda por hacer, mas no importa: crearán infraestructuras populares; sus instituciones no serán copia de las europeas: provisorias, intentaran frenar los peligros que amenazan al joven Estado reforzando la unidad a expensas de las libertades tradicionales. La fuerza del Poder Ejecutivo es irresistible: es el ejército que se ha forjado combatiendo a los opresores. Desde esta perspectiva puede decirse que en el Vietnam, en Argelia –sean las que fueran las dificultades actuales– la unidad y la centralización han precedido a la independencia y la garantizan. Y en el Congo se produjo lo contrario. recesión económica. la evolución del ex Congo francés, la guerra de Argelia cambiaron los espíritus y provocaron perturbaciones. pero éstas jamás fueron orquestadas: no tenían el mismo origen ni las mismas razones ni los mismos objetivos. Sirvieron de signos al gobierno belga. que está informado por algunos administradores lúcidos: hoy no es cuestión de actos de terrorismo; mañana sí, si la Metrópoli no define claramente su política. Estos informes llegan en el momento en que el imperialismo extrae lecciones de las guerras coloniales en que se ha agotado Francia y de la experiencias británicas de falsa descolonización. Bélgica no quiere transformar el Congo en una Argelia negra, rehúsa gastar allí millones y vidas humanas. El Congo, con sus cien mil blancos, no puede ser considerado una colonia de repoblamiento: la repatriación, si ocurre, no perturbará la economía metropolitana. En cuanto a las grandes compañías, están de acuerdo en hacer la prueba: protegidos por un gobernador blanco o por un “colaboracionista” negro, sus intereses no sufrirán; incluso parece, si se observa bien el desarrollo de los nuevos Estados africanos, que la independencia es la solución más rentable. Y le será otorgada al Congo.

Hoy se dice que el gobierno belga fue de un maquiavelismo criminal. Más bien creo que fue criminalmente imbécil. Los franceses no abandonan nada sin pelear primero, se agarran hasta que les cortan las manos: eso es, involuntariamente, forjar los cuadros del adversario; la guerra crea sus élites. Los ingleses planifican la descolonización trucada: forman cuadros de antemano, durante mucho tiempo: serán colaboracionistas, pero capaces. Bélgica, en cambio, no hizo nada: ni guerra colonial ni transición progresiva. A decir verdad, en 1959 era demasiado tarde para preparar la emancipación congolesa: los colonizados reclamaban la independencia inmediata. Pero el error del gobierno se encuentra mucho antes. Reside en el encarnizamiento con que mantuvo al país conquistado en la ignorancia y el analfabetismo; en su voluntad de conservar las divisiones feudales, las rivalidades, las “estructuras tradicionales”, el derecho consuetudinario. Durante ochenta años Bélgica Se ocupó en *congolizar* al Congo. Y después de haberlo atomizado decide súbitamente dejar que se arregle como pueda, segura de que la carencia de cuadros y el desmigajamiento de los poderes lo pondrán a su merced. Por esta razón, Lumumba se encuentra, al mismo tiempo, designado por las masas y puesto en el poder, en nombre del rey belga, por Canshof. Situación asaz inconfortable. sobre todo si se piensa que Ho Chi Minh y Ben

Bella tomaron el poder a pesar de la Metrópoli, encabalgados en un movimiento irresistible, y que su soberanía –léase, porque de ello se trata, la soberanía nacional– precisamente de tal circunstancia proviene. En el Congo, la independencia –en vez de ser un momento en una praxis y servir los actos pasados de trampolín a las empresas futuras (como en el Vietnam y Argelia)– es un punto muerto, el grado cero de la historia congolesa, el momento en que los blancos ya no mandan pero continúan administrando y en el que los negros están en el poder pero no mandan todavía. Sea cual fuere su popularidad, en ese instante contradictorio, Lumumba no la obtiene en virtud de su gesta pasada sino gracias a una legalidad importada de Europa y que los congoleses, "evolucionados" aparte, no reconocen. Se admira ciertamente su coraje, se sabe que muchas veces ha sido arrestado, golpeado, arrojado al calabozo. eso no basta. Para ser soberano en un nuevo Estado, es necesario haberlo sido en el tiempo de la opresión como jefe íncontestado del Ejército de liberación o poseer de larga data un poder carismático, religioso. Esta clase de poder, desgraciadamente, es Kasabuvu el que lo detenta en Leopoldville. Hay que comprenderlo: el 1° de julio de 1960, Lumumba, líder de un "cartel" mayoritario y jefe del gobierno, está solo, sin poder, por todos traicionado y ya perdido.

Ya lo he dicho: cuando los pueblos se liberan por la fuerza, echan o masacran a los antiguos cuadros, que para ellos no son sino los opresores más conocidos Es necesario reemplazarlos de prisa; puesto que todo el inundo es incompetente, la elección se guía por el celo revolucionario y no con arreglo a las capacidades. De ello resulta una confusión espantosa, errores criminales, v sectores enteros de la economía se encuentran en peligro mortal. Pero todavía no ha ocurrido que una revolución victoriosa se hunda por falta de élites. En la U.R.S.S, en China, en el Vietnam, en Cuba, pagando el precio de dolorosas convulsiones, unos recién venidos se colocaron en los puestos de mando, y dirigen, inspeccionan, deciden durante el día y aprenden y leen durante la noche. Es así un hecho normal y positivo en el desarrollo de una revolución el reemplazo de competentes reaccionarios por revolucionarios incompetentes. Si esta sustitución no se realiza por la fuerza, resulta necesaria a consecuencia de la emigración masiva de las especialistas.

Pero es necesario que tal salto a lo desconocido se haga en caliente, que se imponga como un momento inevitable de la praxis. Si no es en medio de la tempestad revolucionaria, ¿quién osaría reemplazar sistemáticamente, en todos los niveles de la jerarquía social, el saber por la ignorancia? Lumumba era un revolucionario sin revolución. Su jacobinísmo inflexible lo oponía radicalmente al hipócrita *camuflage* del colonialismo que el gobierno belga intentaba inhábilmente, pero esta oposición rigurosa no era sino un rechazo teórico puesto que, justamente, la guerra popular no había sido librada. No podio encarar los cuadros como lo hubiese hecho en plena acción.

Evolucionado, formado por los blancos, habituado a reconocer la superioridad técnica de éstos, estaba inquieto a causa del pequeño número de evolucionados y la ignorancia de las masas. Sin duda alguna, era necesario africanizar los cuadros: siempre lo había querido, y tanto más lo quería entonces cuanto que ha menudo se sentía paralizado por la mala voluntad de la administración. El Congo no gozaría de una independencia plena mientras

los puertos claves siguiesen en manos de los blancos. Pero, puesto que no existía una urgencia inmediata, podía encarar una transformación progresiva. Llama la atención e hecho de que en sus discursos haya hablado a menudo de la enseñanza superior, casi nunca de la enseñanza primaria. No veamos en esto una preocupación de clase. Simplemente, tiene una aguda conciencia del problema: el Congo enviará estudiantes a Europa apenas pueda hacerlo; volverán al país y cada uno ocupará el lugar de un belga; mientras más numerosos sean más pronto se completará la 'independencia técnica, administrativa y militar' del país. Solución razonable, como puede verse, pero reformista, tal como puede concebirla en frío un hombre de Estado que pesa el pro y el contra y acepta riesgos calculados.

Al mismo tiempo, las masas daban conclusiones revolucionarias a la revolución que no había tenido lugar. Se encargaron de la africanizacíón de los cuadros y echaron a los europeos en un abrir y cerrar de ojos. Eso comenzó con la Fuerza Pública. Los oficiales y los ayudantes venían de Bélgica; los congoleses sólo podían alcanzar, al fin de la carrera. el grado de sargento. Hicieron saber, varios meses antes de la independencia, que exigían la supresión de ese privilegio de los blancos; después de la independencia, un negro podría, según su mérito, ascender a teniente o general. Lumumba no tomó la cosa en serio; sin duda la encaraba desde el punto de vista de la utilidad nacional; se formarían oficiales poco a poco. Pero se equivocó, no se trataba de una reivindicación general acerca de la condición de los soldados futuros; eran esos soldados quienes querían ser sargentos. esos sargentos los que ambicionaban el grado de capitán. La exigencia, en una palabra, era concreta e inmediata. Parece que un político la hubiese satisfecho desde un primer momento y que hubiese retomado y captado el movimiento revolucionario realizando él mismo este esfuerzo: *le límogeage* de Janssens. Hubiese significado ganarse el Ejército, único instrumento del que disponía este P.E. sin poder En los toldados de la Fuerza Pública, sobre todo, había un rasgo inquietante: durante el dominio belga, es decir hasta el 30 de junio, habían hecho reinar el orden colonial; esos congoleses luchaban exclusivamente contra congoleses; reprimían los motines, ocupaban los ciudades, vivían a expensas de los habitantes. Cómplices objetivamente de la casta colonial, muy influidos por sus oficiales, parecían por su propio estado verdaderos contrarrevolucionarios. Y, sin duda alguna, lo eran hasta el fondo de SÍ mismos, excepto en que se enfurecían al ser mantenidos en los grados inferiores, como los villanos en el Ejército francés antes de 1789. Esta reivindicación, sin que ellos lo supiesen, resumía las aspiraciones del Congo a la soberanía total puesto que no podía realizarse sino por una decisión soberana. Al mismo tiempo, el conflicto de clases se perfilaba detrás del conflicto de razas: los pobres ya estaban hartos del lujo de los ricos y querían colocarse en el lugar de éstos, tomando la iniciativa, el gobierno hubiese convertido a las fuerzas del orden en cómplices de la revolución: las hubiese vuelto solidarias. Lumumba dudó: la presión del Ejército negro implicaba el riesgo de verse empujado demasiado pronto al radicalismo; o quizá tuvo, a despecho de sí mismo, un reflejo de clase. ¿Y quién, se preguntaba, sería capaz, hoy, de mandar en el Ejército congolés? Cometió el error de reclamar a Janssens una mejora tibia: todos los negros posarían o grado inmediato superior, la segunda clase pasaría a la primera y todos los sargentos, a

sargentos primeros. Janssens supo representar hasta el fin su papel de provocador; respondió a los soldados: *"No obtendrán nada. Ni hoy ni nunca"*. Sabemos lo qué siguió, el amotinamiento de los soldados, la expulsión de los oficiales, la fuga de Janssens, verde de pánico, a Brazzaville. Esta insurrección pudo ser positiva, pero en definitiva solamente tuvo consecuencias negativas. Los soldados se rebelaron a la vez contra Janssens y contra Lumumba, que había esperado la revuelta para destituir a aquél; es decir, se rebelaron a la vez contra el paternalismo belga y la joven democracia congolesa. Confusos, acostumbrados a imponer orden por la fuerza, rebelados sin embargo contra los privilegios militares de los belgas, en su mayor parte cayeron en una especie de bonapartísmo para afirmar su nueva casta e indicar su desprecio por el régimen que los había traicionado.

La africanización de los cuadros administrativos comenzó con el brusco cambio de fortuna de los europeos. Los funcionarios se fueron, las empresas privadas cerraron sus puertas. Lumumba hizo lo que pudo para retenerlos. Pero al mismo tiempo llegaron al Congo tropas belgas aerotransportadas; se vio obligado a romper con Bélgica, y ello terminó de enloquecer a la población blanca. Las masas, entretanto, querían expulsar a los belgas y a la vez les reprochaban que partieran. Lumumba era impotente: se le reprocha no haberse puesto a la cabeza del movimiento. Los obreros reclamaban aumentos de salarios. Reivindicación justa, pero que el jacobino Lumumba juzgó inoportuna. Estallaron huelgas. No contra los belgas: contra él. Las hizo reprimir: era necesario salvar la economía congolesa, mantener el nivel de producción. Y, sobre todo, en las confusas y esporádicas agitaciones que llevaron a cabo, radical pero catastróficamente, la africanización de los cuadros, Lumumba no reconocía ni su praxis política, ni su revolución, ni su personal: esas gentes, pensaba, nada han hecho basta ahora; y cuando hemos ganado reivindican ante nosotros lo que jamás habrían pedido a los belgas: ¿qué tienen de común con nosotros? Este no violento tomó partido contra la violencia, este evolucionado se desolidarizó de los no evolucionados y de todos los evolucionados cuyas miras no eran el solo interés común. Reprimió esos movimientos espontáneos, y perdió así la última posibilidad de apoyar su vacilante poder en esa salvaje revolución. Cabe reconocer, - por lo demás, que esa posibilidad era mínima: sin organización, sin programa revolucionario, la brutal radicalización de la independencia no desembocaba en nada. Persistieron las manifestaciones y, desde entonces en adelante, se realizaron contra el gobierno. Para identificarse con la unidad nacional, Lumumba había intentado desprenderse de su clase: se lo hizo reingresar en ella a la fuerza; los diputados acababan de atribuirse una dieta parlamentaria de 500.000 francos y. al mismo tiempo, Lumumba quería romper las huelgas reivindicativas: la masa extra consuetudinaria descubrió a la vez los apetitos de los evolucionados y la represión gubernamental: durante la colonización la élite ganaba mucho más que los obreros pero seguía explotada, oprimida; por igual trabajo un funcionario blanco recibía el doble que un negro; esta desigualdad contribuía a pesar de todo a aproximar la pequeña burguesía congolesa y el pueblo: los negros estaban orgullosos, contra los belgas, de sus evolucionados. Mas apenas llegaron al poder se descubrieron como clase por las remuneraciones y honorarios que reclamaron. La masa creyó reconocer los nuevos amos. Vio en el Ejecutivo –como otras veces, a justo título en la

Administración colonial– un poder de represión, todo era falso: la pequeña burguesía negra no podía establecer su autoridad sino entregando el Congo al imperialismo, que a su vez le dejaría la gerencia del país; por otra parte, lejos de representar los intereses de clase de los evolucionados, Lumumba veía disminuir cada día su poder porque se oponía a ellos. No lo hacía, es verdad, en nombre de los intereses de las masas: en nombre, en cambio, del universalismo jacobino. No importa: la contaminación se hizo rápidamente, se tuvo al Primer Ministro por un aprendiz de dictador designado por los numerosos privilegiados, justamente cuando perdía la confianza de éstos. –Kasabuvu, el Abako, los provocadores belgas–, supieron sacar partido, a partir de julio, de tal confusión: hicieron pasar a Lumumba por un tirano.

Nada estaba más lejos de su carácter: por lo demás, cuando se lo acusó de abuso de poder, ya ni siquiera tenía posibilidad de hacerse. obedecer. Pero lo que sus enemigos sintieron desde el primer día, es que en un país dividido, la unidad nacional es una praxis de unificación permanente; las oposiciones fácilmente se vuelven traiciones, como decía Merleau-Ponty, cuando acrecientan la discordia y la parcelación: el gobierno central debe reducirlas, por la fuerza si es necesario. Desde este punto de vista, las huelgas o los desórdenes urbanos, por justificadas que sean sus reivindicaciones, son tan peligrosos como los conflictos étnicos: éstos retardan la cultura: desmigajan el suelo congolés, aquéllos hacen descender la producción; es indispensable que el Congo libre, en los primeras años de su Infancia, no caiga demasiado por debajo del Congo belga del cual ha nacido: por consiguiente, el centralismo lleva en sí una política de austeridad social. Sin embargo, el Incorruptible –llámese Robespierre o Lumumba– debe en el mismo momento atacar a la clase dirigente –a su propia clase– para mantenerla en el rango de clase universal, es decir, para impedir que se oponga a causa de sus exigencias, sus costumbres o un enriquecimiento demasiado rápido, al resto del país. Esto significa que se exige en nombre de la unidad que cada grupo social sacrifique SUS intereses al interés común. Nada es mejor, siempre que el interés común exista. Castro, después de algunos meses tumultuosos que siguieron a la toma del poder, reclamó a los sindicatos obreros poner un término a las huelgas, recurrir al arbitraje para los conflictos sociales. Pero esto fue posible porque acababa de vencer al ejército de los señores feudales, acababa de expulsarlos y de entregar sus bienes a las clases desposeídas, por medio de la reforma agraria: al reclamar sacrificios a todos, invitaba a los trabajadores rurales y urbanos a comprobar su unidad real, su interés común, que era la libre explotación de la isla por todos en provecho de cada uno. Dicho de otro modo, el centralismo no puede identificar la unidad nacional con el interés común, a menos que la revolución de la cual ha surgido sea socialista. Entre, los evolucionados que tomaron el poder en el Congo y los obreros o los trabajadores agrícolas, no hay todavía lucha de clases propiamente dicha, pero ya la pseudo-unidad congolesa esconde la divergencia de los intereses. Sin saberlo, el centralismo reclama ese mínimum abstracto que es la unidad nacional para que una sociedad nueva encuentre el tiempo de darse sus estructuras y sus estados. Pero ni los explotados ni los futuros explotadores entienden por ello sacrificar sus exigencias concretos a ese porvenir todavía imprevisible, va la existencia de los unos impide ceder a los otros. Los proletarios conocen las remuneraciones de los ministros; en cuanto a éstos (y

el rosto de los evolucionados), no harán concesiones a nadie: tienen una moral fundada en el mérito: no servirte los primeros, seria en el fondo sacrificarse a la masa de iletrados, esto es. a los no-militantes.

Así, por la falta de un movimiento de masas, de una lucha armada, de un programa socialista, el centralismo, como praxis unificadora. parece arbitrario a todos; la unidad que desea establecer es considerada por todos como un concepto sin contenido, cada grupo le opone su idea concreta de la unidad que es –en la situación presente– un factor de división. Lumumba tiene en contra a todo el mundo: los partidos provinciales y federalistas, la capital, el proletariado, la pequeña burguesía que él representa y que debería sostenerle Hay algo peor: los rurales se acomodan a la independencia bajo la condición de conservar sus "estructuras tradicionales".

Pocos han comprendido que los caciques consuetudinarios eran los representantes indígenas de la administración belga. Ahora bien, los reyezuelos lo pierden todo a la partida de los belgas. Los belgas los compraban y mantenían en sus puestos: era centralizar dividiendo. La política del gobierno congolés será liquidar las divisiones: debe crear una administración negra, instruir los funcionarios en Leopoldville, enviarlos a todas partes como los únicos agentes calificados del poder Estas medidas que se imponen en todo nacionalismo doblan las campanas por los feudos: el poder cubrirá el país con una red de responsables que tomaran decisiones en función de las órdenes recibidas de la capital, y sustituirán con mi autoridad la de los señores locales. Las grandes jefaturas se inquietan: algunos emisarios europeos se hicieron un deber de iluminarlos al respecto. Finalmente, muchos señores feudales –incluso entre aquellos que se aliaron al M.N.C. para reclamar la independencia– un buen día se despiertan antilumumbistas encarnizados. Sus tropas los siguen. En Katanga, el enemigo mortal de Lumumba, aquel que, quizá, lo asesinó con sus propias manos, Munonga, es hijo de rey. La secesión katanguesa que precipita el desastre es el resultado de un acuerdo entre los feudos locales, el colonato de poblamiento y la *Unión Minera*.

Contra tantos enemigos, ¿qué hacer? Nada. Si el centralismo posee una base sólida, si cuenta con el apoyo de las fuerzas armadas, llegará más pronto o más tarde, según el grado de urgencia, a combatir el federalismo por medio del terror: así hizo Robespierre en el 93. No durante mucho tiempo: él también cayó, después de haber quebrantado los levantamientos populares, cuando se advirtió que ya no representaba a nadie. ¡Pero Lumumba! Menos de una semana después de la proclamación de la independencia, el motín de julio lo despojó del sostén de la Fuerza Pública. En Leopolville pronto so vería que solamente vio policía –ella y la Asamblea– lo defendería contra los manifestantes del Abako. Y cuando envió el Ejército para restablecer el orden en las provincias separatistas, las tropas partieron, es verdad, pero no llegaron. Prefirieron pindonguear en ruta, es decir, pillar y masacrar paisanos. Sin embargo este hombre aislado de todos y que no ha tenido más que la apariencia de poder será acusado de haber ejercido una dictadura sangrienta.[68] Pero no sin una sombra de razón, pues en los hechos, considerando las fuerzas presentes y los caracteres singulares de la situación,

[68] Kasabuvu sabía que mentía cuando lo responsabilizaba de la brutalidad de la Fuerza Pública.

un líder unitario que hubiese poseído los medios adecuados so hubiera visto obligado a renegar de sus objetivos o a recurrir al terror. La unidad del Congo reclamaba una dictadura. Y puesto que era imposible la del proletariado (mal esclarecido, mal instruido por sus representantes) se hacía necesario que un pequeño burgués se adueñase del poder contra todos.

Después del motín del mes de Julio tuvo lugar la separación katanguesa que suscitó en todas partes una corriente separatista más o menos fuerte. Lumumba el tirano estuvo admirable: volaba con Kasabuvu, que silencioso como la muerte lo seguía a todas partes, a los sitios en que aparecía una perturbación, inquietud u hostilidades, aterrizaba y apenas salido de la carlinga, realizaba un mitin. El calor de su voz, su sinceridad, su optimismo –ingenuo o místico, como se quiera– seducían a todos los auditorios y a menudo los persuadían. Una vez desarmadas las prevenciones, calmadas las dudas, refutadas las objeciones, explicados, sobre todo explicados, sus planes y sus razones en detalle, ganaba la partida por una tarde: por una tarde, en una ciudad de provincia, esta dictadura de la palabra –la única que él haya ejercido– realizaba la unidad jacobina de algunos centenares de hombres, los politizados. Aclamado, Patricio volvía al avión, despegaba, pensaba: partida ganada; a su lado, Kasabuvu pensaba: partida perdida, la palabra no tiene este poder. En los hechos, lo tiene: con la condición de ser repetida mil veces, primero por los jefes, después por los activistas, después en cada ocasión, por los militantes. Lumumba estaba solo. Absolutamente solo. Cuando su avión levantaba vuelo, el silencio se restablecía en la pequeña ciudad provinciana que acababa de abandonar, cada cual retornaba a sus intereses inmediatos, o sus prejuicios, a su grupo tribal o socio-profesional, nada quedaba, ni siquiera una semilla en un corazón. Mientras tanto, el tirano volaba por el aire; cuando se posaba, los blancos se encargaban de insultarlo: había que aceptar la protección humillante –y poco eficaz, se recela– de los militares belgas, de esas tropas colonialistas cuya acción había denunciado en el Parlamento, cuya expulsión del África había reclamado a la ONU. Incluso intenta un aterrizaje en Katanga, y los oficiales belgas le hacen saber que lo arrestarán no bien toque tierra. Lumumba no se amilana y entonces los belgas apagan las luces, bloquean los controles, es la noche: se lo desvía de un acto que no tendría más peso que un suicidio. Renuncia, el avión cobra altura; Lumumba vuela. El Congo libre vuela, prisionero de los aires, pasando por aquí, por allá, como un hurón: pues el Congo centralizado, unido en la independencia sólo se identifica con Lumumba. La suerte está echada: el recurso a las Naciones Unidas, el envío de los cascos azules, el golpe de Estado de Kasabuvu, el pronunciamiento de Mobutu, ese *"vigilante"*[69] a las órdenes de los belgas, que toma el mando de la Fuerza Pública –es decir de bandas armadas, sin sueldo, que asaltan a los transeúntes–, la abyecta parcialidad de Hammarskjöld, las intrigas de Youlou maniobrado por el gobierno francés: estos episodios tan conocidos no son sino las etapas de un calvario inevitable. Los belgas, los franceses, los ingleses, las grandes compañías y el señor II. hicieron asesinar a Lumumba con sus esbirros Kasabuvu, Mobutu, Chombe, Mumongo –y América del Norte, puritana, ha desviado los ojos para no ver la sangre. ¿Por qué tanto encarnizamiento? ¿Era realmente necesario que el neo-colonialismo se instalase en el Congo por este crimen retumbante? Ese gran negro, delgado y

[69]. Neologismo: *"policía de bajo rango", "compinche-soplón", "informante-matón"*

nervioso, trabajador infatigable, orador magnífico, había perdido sus poderes: la atomización del Congo, hecho real, indiscutible resultado de ochenta años de colonialismo "paternalista" y de seis meses de maquiavelismo, desmentía radicalmente, el sueño jacobino del Primer Ministro: había perdido sus poderes, salvo quizá en Stanleyville, donde antes que partidarios poseía quizá una clientela. Si se hubiera acantonado allí, no habría hecho más que Gizenga, traicionado un poco más tarde, después de algunas victorias relámpago, por su propio jefe de Estado Mayor, el tío de Lumumba que prefirió al unitarismo de los políticos la unidad restaurada por el único poder eficaz, las fuerzas armadas. El Imperialismo no se preocupa de las vidas humanas: pero puesto que tenía la victoria en la mano, ¿no podía evitarse un escándalo? Precisamente, no: es el secreto de tantas combinaciones sórdidas: Lumumba era el hombre de la transmisión de los poderes; inmediatamente después, debía desaparecer.

La razón es que vivo representaba el rechazo riguroso de la solución neo-colonialista. Esta consiste, en el fondo, en comprar a los nuevos amos, los burgueses de los países nuevos, como el colonialismo clásico compraba los caciques, los emires, los brujos. El imperialismo necesita una clase dirigente con bastante conciencia de su precaria situación como para ligar sus intereses de clase con los de las grandes sociedades occidentales. El Ejército nacional –símbolo, a los ojos ingenuos, de soberanía–, se convierte, en semejante perspectiva, en el instrumento de una doble explotación: la de las clases trabajadoras por la "élite" y, a través de ésta, la de los negros por el capitalismo de occidente. Inviértese, préstase: el gobierno de la Nación independiente cae en la completa dependencia de los europeos y los norteamericanos.

Tal cosa ocurrió en Cuba, en 1900, al salir de una guerra colonial que había ganado. El modelo es todavía bueno: nos valemos de él todos los días. El objetivo es reservar al continente negro el destino de América latina: debilidad del gobierno central, alianza de los burgueses (o de los señores feudales que hayan quedado) con el Ejército, súper-gobierno de los *trusts*. Hacen falta hombres para esta combinación: en el Congo el elegido será Kasabuvu; sus ambiciones y su separatismo –incluso si acepta, al fin, una federación muy laxa– conservan las discordias antiguas alimentadas por la administración belga y, esta vez, sin que *se* sospeche que los blancos meten la mano. Ileo. Adoulo, pueden secundar: su conciencia de clase está a la altura de sus apetitos: es posible contar con ellos, al abrigo de la Fuerza Pública, para dar término a la constitución y apresurar el desarrollo de la nueva burguesía. Hasta ahora, los evolucionados sólo eran asalariados, reclutados y formados por el imperialismo y convencidos por sus amos de que sus intereses coincidían con los del capital: pero ahora hay que remodelar la economía congolesa, transformar a ciertos asalariados en pequeños capitalistas, mantener los feudos rurales y dejar jugar, incluso en el campo, las fuerzas de concentración Tal es el programa, tal es el Congo de 1963; sujeto de la Historia desde 1960 a 1961, hoy sólo es el más pasivo de los objetos. La suerte de Katanga fue dictada entre belgas, ingleses, franceses, yanquis, rhodesianos, blancos de África del Sur. Los combates, las sublevaciones populares, la guerra, las decisiones bruscas y contradictorias de la ONU son los efectos y los signos de las transacciones que tuvieron lugar entro los trusts, entre los gobiernos. Si

todo parece hoy en orden, si Katanga vuelve al Congo, es porque los EE. UU. y los belgas –contra Rhodesia y la Unión Sud Africana, contra los intereses ingleses y franceses– se han puesto de acuerdo para explotar en común, por intermedio de sociedades mixtas, las riquezas congolesas.

Para arribar a compromisos tan delicados era necesario comenzar por extirpar del Congo los debates, y eso significaba: suprimir a Lumumba. Solo y traicionado, seguía siendo el símbolo abstracto de la unidad nacional; Lumumba fue el Congo en el momento histórico del traspaso de los poderes. Antes de él solamente había una colonia, un puzzle de imperios dislocados; y después de él solamente queda un país desgarrado que tardará más de un decenio en encontrar su unidad nacional. Primer Ministro, Lumumba había perdido uno tras otro sus sostenes y por la fuerza de las cosas, se convertía a pesar suyo en el agente de un nuevo separatismo que se llamaba centralización. Cautivo pero con vida, de un día para otro podía convertirse en un principio, un punto de reagrupamiento: era el testigo de una cierta política que se le había impedido realizar pero que podía aparecer, a los primeros fracasos del nuevo gobierno, como la política de reemplazo, como la que no había exhibido pruebas de su valor porque no se le había dado tiempo; política que se revelaría, quizá, como la única posible. Los descontentos de la víspera se habían unido contra él; los descontentos del día siguiente –los mismos, sin duda– se reagruparían alrededor de él. Un prisionero otrora idolatrado por las multitudes es una posibilidad desnuda de praxis; su sola existencia transforma los lamentos en esperanza; sus principios, o los que se mantiene fiel, son para los nuevos opositores algo más que una representación y designio del espíritu; viven, son actuales, están humanizados por aquel que los protege en su calabozo; se convierten para todos en un objeto de fascinada meditación. Se lo advertirá así en Thysvillo, al amotinarse los soldados que lo vigilan: si no se les paga, dicen, dejarán a Lumumba en libertad. Enloquecidos por esta amenaza los dirigentes de Leopoldville se ponen en contacto con los katangueses. Arreglo concluido: Chombe pagará a la tropa y, en cambio, se llevará a Lumumba. En pocas palabras, el Primer Ministro depuesto testimonia, incluso encarcelado, la necesidad del centralismo. Y tanto más cuanto que su caída reincide con el brusco estallido de motines y guerras locales.

Hay algo más: desde octubre se nota una recrudescencia de las perturbaciones revolucionarias. Es la base esta vez, campesinos y obreros, la que so moviliza contra el mantenimiento de la economía colonial. Estos movimientos dispersos carecen de objetivos comunes, mas seria posible, no obstante, unirlos por encima de sus viejas divisiones si sus reivindicaciones particulares fuesen reunidas en un programa común. Semejante temor está justificado: Cizenga, más tarde, nuevo líder del centralismo, adopta en Stanleyville medidas radicales: los trusts serán africanizados, se asignará a los belgas un periodo de residencia y se los someterá a un impuesto excepcional; al término de seis meses el Estado, se apropiará de los bienes abandonados. Tales decretos señalan el acercamiento que se esboza entre las reivindicaciones concretas de las masas (aunque sin verdadera perspectiva) y el jacobinismo abstracto del M.N.C. Y Cizenga no tiene la popularidad de Lumumba. Ni su inteligencia. ¿Qué no podría esperarse si el antiguo Premier hubiese comprendido por su cuenta que había que hundirse entre las masas, romper con los evolucionados, dar un contenido social a su política unitaria, sublevar, en una palabra, al

pueblo contra la mistificación neo-capitalista? He ahí, en verdad, todo el problema: el jacobinismo es pequeño burgués, subordina la economía a la integración política y choca sin cesar con las reivindicaciones de las masas, a las que acusa de sabotear la unidad. Ordinariamente este conflicto permite a los enemigos derrotar, uno tras otro, al movimiento unitario y al movimiento social.

Pero si sucede que los jacobinos *sobreviven* algún tiempo –lo que es raro–, sus propios sinsabores los esclarecen e Instauran un nuevo punto de partirla: la unidad no es ya el comienzo sino un momento intermedio, el único medio de soldar los intereses de las masas y sus exigencias, es también el objetivo final de una revolución económica, social y política que debe, *so pena* de fracaso, radicalizarse sin cesar. Yo he encontrado jóvenes de las ciudades, ex estudiantes surgidos de las capas medias, que formaban parte del gobierno de Castro: eran jacobinos contra Batista; integrados a los rebeldes, sin pena alguna olvidaron provisoriamente el ideal político que alimentaban para reencontrarlo en seguida a través del movimiento de la construcción socialista. Robespierre. Lumumba, murieron demasiado pronto para realizar la síntesis que les hubiera tornado invencibles. Y luego en la Francia de 1789 como en el Congo de 1961 las masas eran en su mayoría rurales; entre nosotros, franceses, el proletariado no había nacido o no estaba verdaderamente desarrollado; en el Congo, el paternalismo belga lo había paralizado de estupor. Los verdaderos explotados no tenían, en ninguno de estos casos, ni representantes ni aparato que pudiese solicitar de los políticos la búsqueda de la unidad en la lucha contra la explotación. No importa; en el Congo hay tres millones de negros proletarias; si Patricio hubiese vivido, quién sabe si no los hubiese lanzado contra su propia clase, que no podía sino decepcionarlo. La ficción que el nunca denunció, la idea burguesa y loca de “clase universal” podía, en ciertas circunstancias, facilitar la aproximación: permitía a Lumumba abordar sin complejos a los líderes revolucionarios locales: ni vergüenza ni superioridad. A partir de esta igualdad abstracta podía hacerse la luz y comprender Lumumba finalmente lo que se ha denominado “la vocación socialista de África” –y que puede para más claridad reducirse a este dilema: neo-colonialismo o socialización. Lumumba podía comprenderlo: empleo esta palabra no para evocar una posibilidad abstracta sino para definir el temor que, incluso encadenado, inspiraba a sus ene ruidos. El imperialismo es lúcido. Sabe que sí deja ver su mano a los ex colonizados, sabe que sí pueden éstos adivinar su intención de ocultar detrás de una comedia política el mantenimiento de una economía de sobre-explotación, las masas se unirán contra los políticos cómplices. La confusión congolesa era extrema, pero los congoleses comprenderían rápidamente si alguien les explicaba que estaban sirviendo al enemigo: en poco tiempo Lumumba había aprendido que Bélgica traicionaba la palabra empeñada, que la *Unión Minera* fomentaba y sostenía las secesiones contra el gobierno, que los soldados de la ONU, enviados para mantener el orden, habían protegido a Kasabuvu el separatista y dejado al Premier centralista a merced de sus enemigos: incluso el pequeño burgués que se decía ignorante en materia económica no requería mucho tiempo para extraer conclusiones molestas. En pocas palabras, lo que las grandes compañías y los evolucionados temían era la radicalización de Lumumba por las masas y la unificación de las masas por Lumumba. Puede decirse que su asesinato selló

la reciente alianza del imperialismo y la pequeña burguesía negra: desde ahora en adelanto. hay un cadáver entre ellos.

Pero el prestigio del ministro congolés se extendía bastante más allá de las fronteras de su país. Manifestaba la necesidad de un África unida. No a la manera de los Estados conquistadores que dicen "unidad" pero piensan "hegemonía". Al contrario, la debilidad del régimen, el coraje inflexible y la impotencia fatal pero inmerecida imponían a todos los países negros el deber de socorrerlo. Y esta obligación rigurosa y urgente no era generosidad. Ni yo no sé qué solidaridad idealista. Las naciones africanas descubrían en el Congo el rostro de su destino, del destino del África; los países dominados por el neo-colonialismo descifraban la mistificación que los había liberado de todas sus cadenas salvo la sobre-explotación; los otros, los que habían esquivado al milímetro la "congolización" descubrían el mecanismo, el papel representado en esos desmoronamientos por las divisiones internas; pensaban que nada estaba a salvo aún, que era necesario luchar contra los separatismos en escala continental, pues de otro modo el África entera no escaparía a la balcanización. En este sentido el fracaso de Lumumba fue el del panafricanismo. N'Krumah conoció la decepción más amarga: envió en julio tropas de Ghana al Congo, bajo la autoridad de la ONU, y luego, a pesar de sus protestas, fueron empicadas contra Patricio Lumumba; la experiencia le ensenó entonces que la ONU no era una organización imparcial .situada con absoluta objetividad ante los conflictos del 'Tercer Mundo', sino un sistema rigurosamente compuesto para defender el imperialismo en todo Occidente. África entera, humillada al no haber podido salvar al hombre de Accra, aprendió también cual era la suerte reservada a los neutralistas. Lumumba, en un momento de exasperación, indignado por la actitud de Hammarskjöld, se dirigió a la URSS y ésta realizó un envío de aviones. En tal ocasión Lumumba aplicó el principio estricto del neutralismo: comerciar con todas las naciones sin tener en cuenta su régimen, aceptar o pedir, en caso de urgencia, cualquier ayuda eficaz toda ver que sea desinteresada. No hizo falta más: las Misiones se apresuraron a bautizarlo de "comunista", tampoco el imperialismo dejó de hacerlo: lo más duro de tragar fue que cayó en su propia trampa y tuvo a ese "evolucionado", hijo de católico, casado religiosamente, padre de católicos, por un agente del Kremlin. Si se quiero juzgar mejor que se comparo esto llamado desesperado del jacobino "sin opción económica" con el que pudo hacer Castro en una isla pegada al flanco de Norteamérica. Y no nos engañemos: la victoria de este último proviene precisamente de que se puso a la cabeza de una revolución socialista: el fracaso del congolés, el mote de "comunista" con que se cree deshonrarlo, todo emana simplemente del hecho de que no quiso comprometerse a reordenar la infraestructura del país. África comprendió: cuando el jefe de un gobierno "independiente" pide auxilio a la Unión Soviética, los occidentales lo deponen. El neutralismo seguirá siendo una vana declaración de principio mientras los diversos Estados del continente negro no se unan para imponerlo.

Cautivo y con vida, Lumumba es la vergüenza y el furor de un continente entero: aparece para todos como una exigencia que no pueden ni satisfacer ni descartar; cada cual descubro en él el poder y la ferocidad de la combinación neo-colonialista. Por tanto, hay que terminar lo más pronto posible; el imperialismo conserva las manos limpias; sus dos principales representantes,

Kasabuvu y el miserable Mobutu, tienen interés, frente a sus poblaciones, en no ser los vertedores de esa sangre; entonces, Chombe matará, de todos modos la *Unión Minera* y los colonos lo han comprometido tanto y ha puesto tanto celo en venderse que pronto será necesario liquidarlo también a él. Se borra del mapa a un negro al que se había hecho Premier y que se había tomado su misión en serio; se encarga de nuevo a Kasabuvu la formación de un gabinete. Esperan, supongo, que el muerto molestará menos que el vivo: un difunto es olvidable; ¿qué puede hacerse por él, de él? A las africanos demasiado agitados se los despojará de toda razón de invitar a sus hermanos a una cruzada liberadora mediante ese simple bayonetazo que Munongo, según se dice, se encargará de administrar. En todo caso, he aquí el cálculo. Es falso, como se sabe.

Muerto, Lumumba deja de ser una persona y se convierte en el África entera, con su voluntad unitaria, la multiplicidad de sus regímenes sociales y políticos, sus rompimientos. sus discordias, su fuerza y su impotencia: no fue ni podía ser el héroe del panafricanismo, fue su mártir. Su historia ha iluminado para todos el vínculo profundo de la independencia, de la unidad y de la lucha contra los *trusts*. Su muerte –recuerdo a Fanon, en Roma, trastornado por ella– es un grito de alarma; en él, todo el continente muere para resucitar; las naciones africanas han comprendido: lo que se decía en Accra, Addis-Abeba se dispone a realizarlo; esas naciones crearán un dispositivo común que les permitirá ayudar a las luchas revolucionarias de los países que no han adquirido aún la independencia. La unidad es la guerra; bajo la influencia de Argelia, muchos comprenden cada vez más que la unidad significa, también, la revolución socialista.

El Congo sólo ha perdido una batalla. Al abrigo del Ejército Nacional Congolés (ENC), la burguesía, esa clase de traidores y vendidos, completará su obra constituyéndose en clase explotadora. La concentración capitalista triunfará sobre los feudos, los eliminará progresivamente, unificará a los explotados: estarán presentes todas las condiciones propicias para un castrismo. Pero los cubanos honran la memoria de Martí, que murió al fin del siglo pasado sin ver la victoria de Cuba cobro España ni la sujeción de la isla al imperialismo de los Estados Unidos. Y el Castro congolés, dentro de algunos años, si quiere enseñar a los suyos que la unidad se conquista, les recordará su primer mártir, Lumumba.